BON DIA Aruba

Gosa Carnaval

Diabierna 5 di Februari, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 73.14

↓3.84

No laga prehuicio afecta e mercado turistico di personanan homosexual

Turismo GLBT ta ofrece oportunidadnan enorme pa destinacionnan cu ta cla p'e

Segun experto den Turismo Dr. Peter Talbot

Pagina 3.

LOCAL

Ex empleado di Lotto pa Deporte a perde su caso

Pagina 2.

LOCAL

Hues a ordena WEB

Suministra awa bek na cas di un señora

Pagina 2.

LOCAL

Advertencia pa remedinan ilegal: VINTEX

Pagina 2.

LOCAL

Detencion den caso di maltrato misterioso

Pagina 4.

HEBBE HEBBE A TRECE MULTITUD HUNTO



ORANJESTAD – Atrobe Hebbe Hebbe a logra un multitud grandi di persona hunto.
Un actividad cu no a baha di popularidad desde cu el a wordo introduci.
Tur aña e organizador Manuel da Silva y su comision ta percura pa brinda un reconocimento y e aña'ki esaki a bay pa Hofi Prikichi merecidamente. Ambiente tabata grandi ayera nochi te den careda di mey anochi.

Parlamentario Juan David Yrausquin:

Presidente di Parlamento ta laga Gobierno determina agenda

Pagina 5

A bati riba dede di WEB pa tuma medida drastico sin motibo hustifica

Hues a ordena WEB pa di inmediato percura pa suministro di awa bek na cas di señora

ORANJESTAD – Hues a cuestiona e forma con WEB N.V. a sera meter di awa di un señora, kende WEB a cobra un balente di placa pa consumo di awa siendo cu tin indicacion cu ta e meter di WEB N.V. ta malo. Hues a ordena WEB N.V. pa di inmediato reconecta e suministro di awa pa e señora y cu no por priva hende di algo asina importante.

Redactor di casonan di Corte a haya copia di e sentencia aki. No ta importante nomber di e persona envolvi sino kico realmente a sosode. E persona a wordo representa pa abogado mr. J.Bryson mientras cu WEB N.V. a wordo representa pa mr. Martis.

E señora a dicidi di cuminsa un caso ora cu WEB N.V. a presenta un cobranza pa November 2009 di mas cu 5600 florin y pa December 2009, mas cu 3900 florin. Ta asina cu e señora no kier a yega na un areglo di pago cu WEB N.V. y WEB N.V. a dicidi di corta suministro di awa. Esey tabata motibo cu e señora a cuminsa e caso caminda e ta demanda pa Hues ordena WEB N.V. pa dentro di 1 ora despues di e sentencia, reconecta suministro di awa y tambe a demanda 500 florin pa cada dia of parti di dia cu WEB N.V. keda sin cumpli cu e sentencia di Hues.

Segun investigacion cu WEB N.V. a haci, normalmente e señora ta usa entre 19 y 55 m3 di awa pa luna. Sinembargo den e lunanan November y December 2009, esaki a aumenta drasticamente na 353 m3 na November y 249 m3 na December 2009. Despues cu WEB N.V. a cambia e meter, e consumo a bolbe reduci na 14 m3.

Arends ta acusa WEB N.V. cu door cu e meter ta daña, e consumo di awa a registra asina halto. Ta asina cu e señora a laga haci investigacion na su cas pa posibel lek pa mira si esey lo por ta e motibo di e aumento drastico di consumo di awa pero no a constata nada. Si a constata cu e meter di awa tabata drei pa loco mientras cu tur e kraamchinan di e cas tabata sera. Segun WEB N.V., e meter tabata traha perfectamente bon.

EVALUACION DI HUES

Hues den su evaluacion ta mustra cu si bin resulta cu e aumento di e consumo di awa tabata motibo di un lek, ladronicia di awa of gastamento dim as di awa, e ora ey e señora lo mester para responsabel pa esaki y cu e señora lo mester yega na un areglo di pago cu WEB N.V. Sinembargo e situacion ta bira otro ora cu ta un meter di awa cu ta faya, ta e causa di cifranan extremadamente halto durante November y December 2009.



E ta haya cu un investigacion mas profundo lo mester determina un ke otro y cu den un caso sumario no tin espacio pa tipo di investigacionnan asina.

E pregunta cardinal di e caso ta si ora cu Arends a nenga di yega na un areglo di pago cu WEB N.V., si WEB N.V. por a corta e awa. Hues ta haya cu esaki no por. Hues a mustra cu e ta tene na cuenta cu no a keda proba kico realmente ta e causa di e uso exagera di awa. Ta asina cu for di e test cu WEB N.V. a haci ta mustra cu e meter ta traha perfectamente bon. Pero tambe ta asina cu e empelado di WEB N.V. cu ta coy meter, dia 8 di December 2009 a constata cu e meter tabata traha pa loco. Despues di a cambia e meter, e consumo di e señora a baha drasticamente manera e tabata anteriormente. Hues ta haya cu tin suficiente motibo pa duda den e cobransanan di WEB. Bou di e circumstancianan aki e ta inhusto pa corta e suministro di e abastecemento primario manera awa.

SENTENCIA

Hues a ordena WEB N.V. pa di inmediato reconecta e suministro di awa y cu WEB N.V. mester paga e gastonan di e caso na banda di e señora, calcula na 1500 florin como salario di e abogado.

E ex empleado a perde su caso

Hues ta haya cu e retiro di empleado na Lotto pa Deporte ta hustifica

ORANJESTAD – Manera redactor di casonan di Corte a publica, recientemente a tuma lugar e caso sumario cu M.A.C. a cuminsa contra Fundacion Lotto pa Deporte. E caso aki ta relaciona cu e hecho cu M.A.C. a wordo kita for di Fundacion Lotto pa Deporte.

Diaranzon mainta Hues a dicta sentencia, caminda M.A.C., kende a wordo representa pa mr. A.Flanegin a perde su caso contra Fundacion Lotto pa Deporte, cu a wordo representa pa mr. Kloes.

Durante tratamento di e caso a wordo mustra cu dia 31 di Augstus 2009 tabata un acuerdo di trabou firma entre M.A.C. y Fundacion Lotto pa Deporte, caminda ta para cu M.A.C. lo cuminsa traha na October 2009 y cu tin un periodo di prueba di 2 luna. M.A.C. a cuminsa traha 12 di October 2009 ya cu entre 2 y 12 di October 2009, e tabata cu vacacion.

Ta asina cu dia 11 di December 2009, Fundacion Lotto pa Deporte, sin menciona motibo a termina e relacion di trabou cu M.A.C. di inmediato. Esey ta motibo cu M.A.C. a cuminsa e caso. Hues den su evaluacion di e caso a mustra cu aki M.A.C. no tin razon pasobra e decision a wordo tuma den su tempo di prueba. Aunke cu manera ta ser bisa cu e retiro lo a wordo inspira door di motibonan politico, Hues no ta mira pakico Fundacion Lotto pa Deporte no por haci uso di su derecho di ehecuta un otro maneho pa cu e personal.

Hues a rechaza e demanda di M.A.C. cual ta nifica cu e retiro di Fundacion Lotto pa Deporte ta hustifica.

Inspeccion di Remedi

Advertencia pa remedinan ilegal: VINTEX

ORANJESTAD - Inspeccion di Remedi ta adverti tur hende cu a lesa e advertencia den e matutino "Diario" pagina 55 di dia 2 di februari 2010, tocante SOBRE PESO??? cu e producto menciona "VINTEX" ta drentando ilegal na Aruba. Tambe mester menciona cu "VINTEX" ta contene "SIBUTRAMINE" como ingrediente activo y mescos cu REDUCTIL lo por ocasiona problemanan na adernan di bo curason.

Na Europa a saca tur producto cu ta contene e ingrediente activo "SIBUTRAMINE" fo'i mercado y na Aruba esaki tambe a sosode.

No ta recomendabel pa uza remedinan ilegal cu no tin instancianan pa controla e calidad di e remedi.

Ademas Inspeccion di Remedi kier pone pueblo na altura cu e benta di remedinan ilegal ta castigabel na Aruba.

No laga prehuicio afecta e mercado turistico di personanan homosexual

Turismo GLBT ta ofrece oportunidadnan enorme pa destinacionnan cu ta cla p'e

No ta por nada cu Cuidad di Mexico ta permiti casamento entre personanan di e mesun sexo

ORANJESTAD—E por zona controversial, pero un di e poco mercadonan cu a mira crecemento turisticamente ta esun di personanan homosexual y pa motibo aki, destinacionnan no por cera wowo pa e realidad aki. Experto den Turismo Dr. Peter Talbot ta señala e punto aki, mustrando con por ehempel Ciudad di Mexico a dicidi pa bira un centro pa casamento entre pareha di e mesun sexo, cu ta indicativo di e poder economico di e mercado aki, cu ta conoci den e industria turistico como GLBT (gay, lesbian, bi-sexual and/or transgender).

Dr. Talbot, un bon conoci di Aruba a bisa cu algun den e industria turistico ta mira e mercado aki como controversial y ta prefera di no traha cu n'e, mientras cu otronan ta mira e GLBT como un fuente grandi di crecemento y entrada.

Pa e ultimo aki, e mercado en cuestion ta ofrece hopi oportunidad. E pensamento tras di e filosofia (relativamente nobo aki) ta cu no ta enfoca riba e orientacion sexual, mirando cu esaki no ta un asunto di discusion publico. E atencion mester keda riba e elemento comercial y di negoshi. Ni cua posicion un hende po tin riba e mercado GLBT, hecho ta keda cu aki ta trata di un 'niche' cu a mustra crecemento constante den e sector turistico y cu no por keda ignora mas. Por ehempel, un investigacion na Merca a mustra cu e biahero GLBT ta gasta 1000 (mil) dollar mas durante su vakantie compara cu e biahero heterosexual, ademas cu e ta tuma mas vakantie en comparacion tambe. Den concepto di Talbot, turismo GLBT ta un realidad y como tal merece atencion di tur profesional den turismo y di biahe.

CIFRANAN NO TA GAÑA

Analisisnan recent tambe ta ilustra e importancia di e mercado GLBT, specialmente durante periodonan di crisis economico. Mientras cu 61 porshento di heterosexualnan lo busca actividadnan menos caro pa motibo di e caida economico, e cifra den GLBT's ta 51 porshento. Den e mesun analisis, como 32 porshento di e respondentenan heterosexual a mustra di lo scohe pa un asina yama 'staycation,' esta un vakantie na cas mes, pero a cambio unicamente 18 porshento di e GLBT's a bisa di lo substitui un vakantie pa simplemente keda cas.

Pero kizas mas yamativo y ta demostrativo pa e balor di GLBT (Mericano) den e industria turistico ta refleha den e hecho cu: 97 porshento di miembronan di e comunidad GLBT a tuma vakantie na 2009; 57 porshento di GLBT a duna di conoce cu nan prefera di cumpra productonan y servicio cu ta keda den e nivelnan mas halto; 37 porshento di famianan GLBT ta biaha den exterior por lo menos un biaha pa aña; y 53 porshento di famianan GLBT ta gasta riba 5000 (5 mil) dollar pa persona pa vakantie. Dr. Talbot ta reconoce cu no tur comunidad ta cla of kier atrae turismo GLBT, of tin e facilidad pa atrae e forma di turismo aki. Por ehempel, comunidadnan cu no tin hotelnan di nivel lo no tin e infrastructura apropia pa e mercado aki. Otronan lo prefera pa keda leu di e mercado aki pa motibonan cultural of religioso. Pero pa e destinacionnan cu si tin e facilidad y kier atrae e mercado aki, e ta importante pa tene cuenta cu diferente punto, e experto den turismo ta señala.

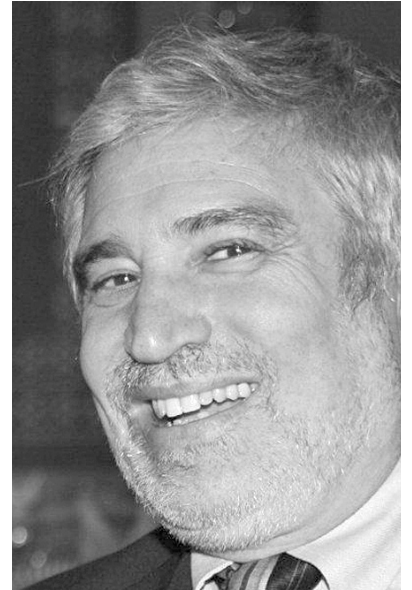
PUNTONAN DI ATENCION PA E MERCADO GLBT

Prome cu dicidi pa cuminza cu un campaña di mercado pa atrae turistanan GLBT, mester conoce comunidad bon y sigur su nivel di tolerancia pa diversidad. Hopi biaha, profesionalnan den turismo no conoce nan propio comunidad bon y ta asumi cu e tolerancia tey of no, sin cu e ta basa riba realidad. Como tal, e experto ta sugeri pa profesionalnan den turismo no proyecta nan propio emocion y preferencia riba comunidad.

Ta importante pa e destinacion conoce cua ta su competido y kico e ta ofrece cu ta asina special. No por bisa sin mas cu e destinacion ta cla pa turismo GLBT, pasobra esaki por conduci na fracaso. Pa tal motibo mes, mester observa bon kico competidornan ta haciendo riba e tereno aki, y kico nos como destinacion por ofrece cu otro no ta duna. Esaki ta un principio basico pa e industria turistico.

Dr. Talbot ta urgi destinacionnan pa pensa riba consequencianan si otro ta mira e comunidad di ta contra homosexual. Aunke cu ningun hende tin e derecho pa bisa un negoshi of comunidad cua mercado e mester busca, den un mundo y industria cu ta promove tolerancia, mester considera e consequencianan si ta mira e pais, no solamente indiferente, pero sigur hostil contra cualkier grupo di persona. Dr. Talbot ta urgi pa dirigentenan di un destinacion pensa con un imagen asina lo por impacta otronan cu lo por bin di bishita, biba of trece negoshi nobo.

Den caso cu kier bay tras di turismo GLBT, mester considera tres elemento cu lo yuda pa haci un comunidad habri pa turistanan homosexual. E prome ta siguridad. Turistanan GLBT kier sa si un luga ta sigur, liber di intimidacion y menasa. E di dos ta sensitividad cultural. E turistanan aki kier sa si e comunidad local ta culturalmente hospitalario y conoci di ta sostene diversidad y derechonan civil di personanan homosexual of transsexual, y finalmente, e propaganda di persona pa persona ('word of mouth,' cu segun analisis di Facultad di Turismo di Aruba a mustra di ta e herment di mercadeo mas importante pa Aruba). Personanan cu orientacion sexual diferente ta scucha di otro cu a bishita un destinacion.



Experto den Turismo Dr. Peter Talbot

Un punto importante ta pa convence y te hasta presiona Gobierno pa inclui actonan contra orientacion sexual den e lista di crimennan di odio. Den tur comunidad, hasta esunnan mas habri y tolerante, tin personanan cu ta pensa otro, y por actua segun nan prehuicio. Mirando e elemento crucial di seguridad personal, miembronan di Cuerpo Policial ta entrena den e area aki. Ademas mester determina e sensitividad di agentenan policial, Ministerio Publico y Corte riba e tema aki.

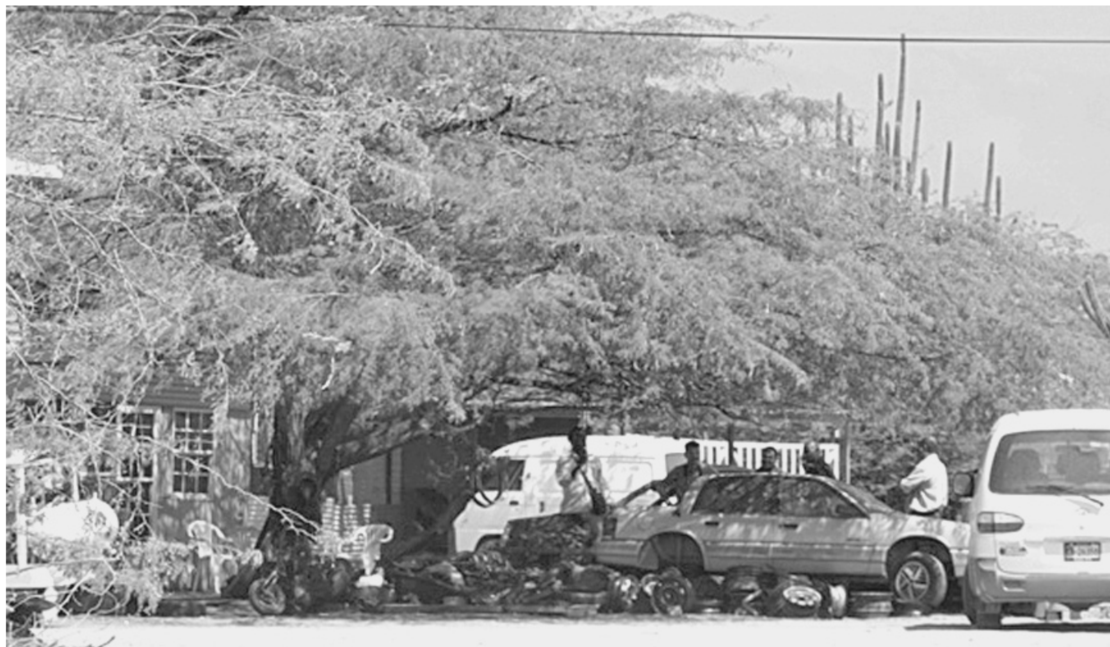
Ta crucial pa ofrece servicio excelente den un ambiente amicable, y no-hostil. Turistanan GLBT, mas cu cualkier otro grupo ta sufri di discriminacion scondi. Bon servicio na consumido ta exigi cu ta trata tur hende igual y cu dignidad y respet. E pio cos cu por pasa ta ora cu mercadea un comunidad como tolerante y habri, y despues ta resulta cu turistanan GLBT ta haya trato bruto y/of cu prehuicio.

E destinacion lo por ofrece informacion corecto riba hotelnan, bida nocturno y atraccionnan cu ta habri pa personanan homosexual, manera ta e caso cu e website turistico di Philadelphia cu ta menciona hotelnan, restaurantnan, museum y otro actividad. Si un destinacion ta considera pa desaroya un campaña di mercadeo pa e grupo aki, mester tuma tempo pa mira con otro nan a haci esaki, y sigui traha riba nan exito y evita nan fayonan, ta e conseho di Peter Talbot.

E experto ta enfatisa cu turismo GLBT ta prome lugar, turismo. Esaki ta nifica cu mientras cu e ta un mercado 'niche,' e ta opera bou e reglanan di turismo. "Pa atrae hende, mester duna servicio excelente, ofrece un ambiente sigur y atraccionnan, restaurantnan y hotelnan bon, ademas di hospitalidad. Esakinan ta e blokkinan cu ta forma e fundeshi di cualkier tipo di turismo, sin importa kico ta e raza, colo, nacionalidad of orientacion sexual di e persona," Dr. Talbot a conclui.

Detencion den caso misterioso di maltrato

ORANJESTAD – Ayera Bon Dia Aruba a informa den forma exclusivo e caso di un homber cu aparentemente a wordo maltrata te cu el a bay hospital, caminda el a keda interna den cuido intensivo, y sin ningun reaccion.
Bon Dia Aruba a sigui traha riba e caso y por a compronde cu den oranan di dia ayera a detene e homber O.B., kende ta primo di e homber maltrata (J.W.).





Informacionnan no oficial ricibi ta indica cu e sla ta uno cu no por a wordo causa door di un caida. Dokternan cu a examine na su yegada diarason anochi, a yega na e conclusion cu e sla e mester a haya tabata uno causa cu un obheto basta fuerte. Pues eynan a descarta e supuesto version cu el a subi palo pa horta coriente y el a cay. Despues di a haci un investigacion profundo y intenso, a bin haya informacion cu un siman prome e victima JW a wordo menaza door di e homber O.B. cu e lo dale cu un bat si e sigui molestie. Y a base di esaki el a wordo deteni.
Pero tambe autoridadnan a haya informacion cu e sospechoso tabata na e sitio prome y despues cu famia a haya e victima inconsciente na cas. Pero di esaki no a haya informacion preto riba blanco ainda.
Awe Recherchenan lo sigui cu investigacion di e caso. E victima mientrastanto ta den Cuido Intensivo ainda y a habri wowo pero no por logra comunica. E pronostico pa awor no ta mucho bon pe.
Informacion cu Bon Dia Aruba ta dispone di dje tambe ta indica cu autoridadnan no a keda contento cu nan no a wordo poni na altura di e caso mesora. Ta te e siguiente dia un ruman di e victima a presenta na warda y nan a bin tende di e caso aki. Oranan balioso a bay perdi. Den casonan asina, hospital mester informa autoridadnan mesora.

Homber adicto ta menasa su ruman

Y ta maltrata otro persona

NOORD—Diaranson 11.30 e homber F.D. ta paresenta na warda di Noord, y ta bisa cu su ruman homber J.D. di 34 aña, ta adicto na droga y e momento ey su ruman ta histerico. E ta bisa cu J.D. a bin su cas y a menasa tanto e como cu casa. E motibo ta cu J.D. a pidi pa placa y no a haya. El a menasa nan di sende nan auto na candela. F.D kier pa polis papia cu J.D. pa laganan na pas. Polis a bay na cas di J.D. na Monserat, pero e no tabata na cas. Mei ora despues, F.D. a bolbe bay warda di Noord y ta bisa cu el topa su ruman J.D. na Rooi Santo. E momento ey, F.D, tabata hunto cu un otro persona. J.D .a coy un bloki y a dal e otro persona cu e bloki den su frenta. Un rato despues victima a bay entrega keho contra J.D. Patruya mes a hibe poli, pa tratamento. E ruman homber F.D. tambe ta bay entrega keho di menasa contra su ruman J.D.

Homber kier duna keho na television

POS CHIKITO-- Diaranson mainta patruya di San Nicolas a bay Tele-Aruba pa un homber fastioso y indesea. Ora cu polis a yega, nan ta wordo informa cu un homber a yega eynan, y a trata hopi fastioso. E trahadonan a bisa polis cu e homber no ta na e sitio mas y a duna polis describcion di e homber. Polisnan a bay busca den bisindario y na haltura di un cas na Pos Chikito, nan ta topa e homber R.C.W, di 52 aña, cu ta cuadra cu describcion. Polis a papia cune y el a bisa polisnan cu enberdad el a bay Tele-Aruba, como cu e kier pa su keho sali den aire. E ta bisa cu e personal a bise cu esey no ta posibel y el a haci fastioso. E gerente a bisa polis cu e homber ta bay riba blackliste y no mag drenta e studio mas. No a sali na cla ki sorto di keho e kier a duna.

Parlamentario Juan David Yrausquin: Reunion publico tocante FATF posponi

Presidente di Parlamento ta laga Gobierno determina agenda di Parlamento

Reunion publico lo tuma lugar 2 dia prome cu delegacion di Aruba bay Abu Dhabi



Parlamentario Juan David Yrausquin

ORANJESTAD - Dia 22 di januari 2010 fraccionnan di AVP y PDR den Parlamento a haci un peticion pa un reunion publico cu caracter di urgencia pa discuti e plannan di Gobierno pa cumpli cu exigencianan di e FATF (Financial Action Task Force). Motibo cu e reunion aki a wordo pidi ta cu e plannan di Gobierno lo wordo presenta dia 15 di februari proximo na un reunion international di FATF na Abu Dhabi y e fraccionnan kier wordo informa di e plannan aki debidamente y kier tin e posibilidad di expresa nan opinion y posiblemente trece cambio den esakinan tambe.

Manera a wordo treci padilanti ampliamente dor di diferente instancia, prensa, Minister y Parlamentario, na e momentonan aki Aruba ta un di e paisnan cu menos ta cumpli cu recomendacionnan di FATF, cual recomendacionnan ta dirigi riba con paisnan por evita cu labamento di placa por sosode den nan pais y con por combati financiamento di terorismo den nan teritorio. E peticion na e Presidente di Parlamento tabata pa e reunion aki sosode dentro di dos siman di dia 22 di januari cual ta nifica cu e reunion aki lo mester a tuma lugar dia 4 di februari. Presidente di Parlamento a yama e reunion aki segun peticion pa awe dia 5 di februari.
Sinembargo dia 4 di februari a tuma lugar algo asombroso ora cu e reunion a wordo posponi pa otro siman diaranson dia 10 di februari. Segun Parlamentario Juan David Yrausquin, e motibo cu e reunion a wordo posponi ta pasobra Conseho di Minister a avisa Presidente di Parlamento cu e reunion aki no por tuma lugar. Na opinion di e Parlamentario, esaki ta algo inacceptabel!

Gobierno no por determina agenda di Parlamento. Tipo di actonan asina tabata sosode constantemente den periodo cu MEP tabata tin mayoria den Parlamento y ta motibo tambe cu pueblo a core cu nan. Segun nos constitucion, Parlamento ta representante oficial di pueblo y na momento cu Gobierno ta determina agenda di Parlamento, e mensahe cu ta wordo duna ta cu Pueblo ta inferior na Gobierno, algo cu ta obviamente completamente eroneo. E Parlamentario a manda un carta di protesta na Presidente di Parlamento, drs. Andy Lee, unda cu e ta expresa su disgusto pa cu e "modus operandi" aki y alavez ta expresa su deseo cu esaki no sosode mas den futuro. Pa locual ta trata e topico di FATF, e problema grandi cu e reunion a wordo posponi ta cu e reunion awor lo tuma lugar dos dia prome cu e delegacion di Aruba bay e reunion di FATF na Abu Dhabi y Parlamento di Aruba no lo tin e oportunidad pa seriamente influencia e plannan aki. Esaki mientras cu si lo compromete Aruba y Parlamento pa pasa cierto leynan y introduci cierto cambionan. Esaki ta nifica cu Gobierno di Aruba ta "bypass" e organo mas halto di nos pais y ta asumi cu e lo ta di acuerdo cu tur e plannan proponi, mientras cu esaki no necesariamente ta asina. Con Gobierno lo haci si ta compromete na FATF y mundo henter di ehecuta cierto cambionan si posiblemente despues parlamento no ta di acuerdo pa aproba e cambionan aki? Atrobe esaki ta algo cu ta bay contra di nos constitucion y ta bay contra di e separacion di podernan cual ta un di e motibonan principal cu Gabinetenan anterior a fracasa.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

A specifica cu e beslag mester wordo reduci te na 350 mil florin

Hues a ordena pa Aruba Security & Crime Prevention N.V. lanta gran parti di beslag poni riba Nos Seguro y Arulex Center

ORANJESTAD – Diarason mainta sentencia a cay den e caso sumario cu Nos Seguro N.V. y Arulex Center N.V. a cuminsa contra Aruba Security & Crime Prevention N.V. (ASCP). Tratamento di e caso aki a tuma lugar dia 14 di Januari 2010 y ayera Hues a dicta sentencia.

Ta asina cu door di intermediacion di Nos Seguro, entre ASCP y National General Insurance Corporation N.V. (Nagico) a sera un acuerdo di aseguro pa transportacion di placa.

Ta asina cu Nagico a duna ASCP un polisa cu ta cubri di 5 April 2007 te cu 5 April 2008 pa e suma di 350 mil florin. New India Insurance Company a presenta dia 14 di Mei 2008 e suma di 36 mil florin na Nos Seguro como "Money Insurance" pa aña na beneficio di ASCP.

Dia 3 di Juni 2008, Nagico a manda ASCP un carta notificando cu lo no renova e aseguro bou di e condicionnan actual. Na April 2008, ASCP a sigui paga Nos Seguro e 4 mil florin cu e ta paga tur luna pa e aseguro di placa.

Dia 30 di November 2009 e asalto a tuma lugar serca ASCP pa e suma di 856.793,- florin. Relaciona cu esaki, ASCP a entrega un "claim" na Nos Seguro y despues directamente serca Nagico. Nagico a rechaza e claim door cu no tabatin un aseguro na momento cu e asalto a sosode.

Cu orden di Hues, ASCP a laga pone beslag pa e suma di 856.793,- florin riba cuentanan di banco di Nos Seguro y Arulex. Ta asina cu Arulex ta director di Nos Seguro.

Esey tabata motibo cu e caso sumario a tuma lugar caminda mr. Geoffrey Wever hunto cu mr. A.Ruiz a representa Nos Seguro N.V. y Arulex Center N.V. mientras cu mr. M.Kock a representa ASCP.

EVALUACION DI HUES

Hues den su evaluacion ta mustra cu ta Nos Seguro mester a percura pa ASCP su cosnan ta na orden o sea mester a avisa ASCP cu su aseguro a caduca. Si faya den esaki, ta Nos Seguro cu den e caso aki a fungi como e "broker" mester para responsabel y mester cubri e daño sufri. Hues ta mustra cu e hecho cu ASCP a presenta den Corte e carta di Nagico cu no ta sigui cubri e seguro. E carta aki lo mester a bay pa ASCP pero a bay pa Nos Seguro. Hues a bisa cu pasobra Nos Seguro ta desmenti cu esaki a sosode, Hues ta haya cu den un caso mas profundo, No Seguro lo mester demostra cu nan a notifica ASCP.

Hues a sigui bisa cu den un caso mas profundo mes Hues lo constata cu Nos Seguro den e mesun periodo, en todo caso despues di 5 April 2008, ariba peticion di ASCP a pidi un oferta na un otro compania di aseguro. Esaki ta haya cu Hues lo acepta cu Nos Seguro a cumpli cu su deber pa cu ASCP. Hues ta haya cu e risico di prueba ta keda serca ASCP.

Hues ta haya cu e no por bay tuma un decision den un caso sumario si ASCP por pone Nos Seguro responsabel of no. Hues ta haya cu e beslagnan a wordo poni pa un suma demasiado halto. Hues no ta mira a base di kico ASCP por haci un demanda di daño mas halto cu e suma pa cual e ta asegura den e polisa.

SENTENCIA

Hues a ordena ASCP pa lanta e beslag di mas poni riba Nos Seguro. E 856.793,- mester wordo reduci te na 350 mil florin. Hues a ordena ASCP pa lanta e beslag cu tin pone riba Arulex.

Informacion cu redactor di casonan di Corte ta dispone di dje ta mustra cu tin un caso mas profundo andando. Caso asina lo por dura lunas y tin biaha hasta un aña prome cu tin sentencia.

Usando pacto social como capa

Gobierno kier introduci medida riba lomba di pueblo door di aumenta prima di AZV

Segun parlamentario Sr. Ady Thijsen



Sr. Ady Thijsen

ORANJESTAD – Parlamentario Sr. Ady Thijsen ta indica cu ta hopi importante pa sigui maneho di Minister pasobra ora bo asumi un responsabilidad como mandatario, bo mester compronde cu e momento ei bo mester responsabilisa bo mes na Parlamento y na pueblo. No por ta asina cu ta tuma decision y ora Parlamento ta puntra dicon a tuma e decision ey, bo ta contesta cu abo a evalua y abo tin un relato, anto ta bisa tambe cu bo a tuma e decision a base cu e hendenan di Hunta di Comisario di AZV ta incapas y nan no ta di confiansa. "El a bisa esey bon cla, anto e ora ey a pidi e Minister pa e relato, pero te awe ainda no a haya e relato aki. E ora ey e minister ta mustra cu e no ta transparente. Mester bin cu e raport y trece dilanti pa Parlamento cu ta representa e pueblo."

E punto cu mas ta preocupa Thijsen ta, cu e Minister no ta confia e hunta di comisario y cu nan ta incapas, toch di otro banda e ta saca placa y paga nan. E dos cosnan aki ta controversial. Thijsen a bisa cu aworaki e mandatario ta papia riba loke e ta bai haci cu e gastonan di AZV. Ya caba el a indica cu ta bay tuma medida. El a indica cu esaki ta bay a base di un dialogo nacional y awor fraccion di MEP ta compronde e pensamento di AVP, pasobra den pasado caba lider di AVP y Prome Minister sr. Mike Eman a bisa esaki, pasobra nan tin pensa di bin cu un pacto social y awor Visser tambe ta papia y bisa cu e no ta na fabor di hisa prima, pero e no ta kita esaki totalmente for di mesa, pasobra cierto momento mester wak si por introduci un cambio toch.

Anto sr. Thijsen ta haya cu esaki no ta e sinceridad cu AVP a bende pueblo den campaña. A bisa cu tur hende ta bay biba un calidad di bida bon, pero no a bisa pueblo cu ta bay haci esaki basa riba medida. Por corda bon cla cu dia e gobierno di MEP su Minister a bay haci un cambio riba e prima, tabata tin hopi desordo den Parlamento y a haci un cambio basa riba e problemanan cu a haya AZV aden cu AVP a laga atras y si no a haci esey e problema tabata mas grandi.

MEP a asumi e responsabilidad ei y no ta manera AVP cu ta bay bisa cu no ta bay haci nada, ora cu yega tur cos ta bay ta netjes, pero aworaki den un capa di pacto social kier bay hinca e medidanan. Mester wak adelanta kico ta bay bin. Sr. Thijsen a lesa e raport di ATIA, cual Thijsen ta contento cu nan a tuma e paso di bay den un pacto social y ta remarcabel cu ta hustamente e dunado di trabou ta haci e paso pa bay e pacto social, cual ta mustra positivo, pero toch tin algo eitras. Pasobra ATIA tambe durante añanan largo a bringa pa e ley di retiro wordo flexibilisa, pasobra nan no ta kere den ley di retiro. MEP como partido social democrata, semper a sali pa e homber chikito cu mester keda proteha. Por flexibilisa e ley laboral, pero no por mishi cu e posicion huridico di e clase trahado.

Tambe sa cu e hendenan di AVP aki ta papiando atrobe di hinca e asunto aki bou di un capa di pacto social y sr. Thijsen ta adverti e sindicatonan den e situacion aki caba.

Segun informacion di polis

Desconoci ta bati Cocolizo lague herida



ORANJESTAD – Den su edicion di ayera, Bon Dia Aruba a informa riba caso di un choller cu a haya un bati formal di un homber desconoci. E informacion aki a ser divulga ayera dor di vocero policial, cu a bisa cu diaranson madruga banda di 1.30, polis a haya informacion cu tin un homber herida benta riba caya.

Polisnan a bay den Koningstraat y eynan nan ta topa cu e homber E.R. , di 37 aña, miho conoci como Cocolizo. E tabatin diferente herida na su curpa cu tabata sangra. El a bisa polis cu dos homber den un Tercel preto a baha cu tubo y palo y a maltate. E tabatin golpi na su pia y brasa y tambe patras di su cabes. Ambulance a hibe poli pa tratamento. Polis a bise cu e por duna keho.



Polis ta topa cu mucha di 13 aña, den auto horta

SEROE PATRISHI – Segun informacion di polis, diaranson madruga 02.30, Polis riba patruya ta mira un pickup blou A-30113, Chevrolet, coriendo cu un banda di lus so. Polis a duna e chofer indicacion pa e para, pero el a primi gasoline y a core bay. Polis a sigui nan tras y nan a core drenta den un caminda di santo na Seroe Patrishi. Banda di un dam, tanto e chofer como e ocupante tabata kier a bula for di e auto, pero na final e chofer a logra dal e auto den un mata. Despues tur dos a bula for di e auto y a core bay. Polis a core nan tras y na un distancia di shen meter, uno a para y a bin bek den direccion di polis.

E tabatin un man den su saco y e otro man e tabata purba saca algo for di un tas. .Polis a pone man na su arma, como cu na varios ocacion polis a bise pa e drumi abou, pero e no a scucha.

Ora cu polis a logra pone den boei a resulta cu ta trata di un mucha homber di inicial L.C. di 13 aña. Den e pickup polisnan a haya un paspoort y un rijbewijs na e fam di H.O.R.N.E. Polis a haci un investigacion y a resulta cu e auto tabata horta.

E mucha a keda deteni y hiba warda, naunda el a keda sera pa mas investigacion ,cu lo mustra kende e otro persona ta.

Lider di RED sr. Rudy Lampe

Partido RED a cumpli cu acuerdo di Comision Bon Boluntad y a entrega relato financiero

AVP ta nenga di cumpli cu su obligacion

ORANJESTAD - Eleccion pa parlamento di Aruba a tuma lugar 25 di September 2009. Di tur e partidonan cu a participa na e eleccion, tin tres partido a firma e convenio cu Comision Bon Boluntad, AVP, MPA y RED. Un di e exigencianan di e convenio ta cu cada partido ta entrega un relato financiero di su campaña. Partido RED a cumpli y a entrega su lista di gasto y entrada di campaña 2009. Tur nos informacion ta documenta y ta available pa control. Esei e tesorero di RED a splica Comision Bon Boluntad. Pa RED transparencia di bo fondonan di campaña ta hopi importante. Si bo no ta transparente cu bo mesun fondonan, con bo por ta transparente cu fondonan publico. Te awor partido RED so a cumpli. Esei tabata e caso tambe na 2005, e prome eleccion cu RED a participa. Den e informe di evaluacion di oktober 2005 Comision Bon Boluntad ta scirbi: “Te awor CBB a ricibi informe financiero di un partido”, y esei tabata partido RED.

Partido RED a gasta un total di 190 mil florin den eleccion 2009. Nos entrada total tabata 130 mil florin, di cua 56 mil florin di donacion, 53 mil florin di actividad di fundraising y 21 mil florin di contribucion di miembronan. E diferencia di 60 mil florin nos a logra e siman aki di paga e ultimo debe, danki na nos reservanan y fundraising cu nos a haci despues di eleccion. Nos filosofia ta si bo no por anda di un manera responsabel cu placa di partido, con bo por anda di un manera responsabel cu placa di pueblo. Y nos ta cumpli cu loke nos a firma. E convenio ta stipula: “Partidonan politico ta entrega na Comision dentro di 90 dia despues di eleccion un relato financiero di e periodo di campaña conforme reglanan/normanan basico di contabilidad”. Na december RED a entrega un prome relato financiero, y na januari un cu ta cumpli cu reglanan basico di contabilidad.

Loke RED a gasta no ta nada compara cu loke AVP a gasta, cu segun calculo di expertonan AVP a gasta riba 18 miyon florin den eleccion 2009. E partido gobernante a firma convenio di Comision Bon Boluntad pero no a cumpli. Si partido AVP no ta transparente cu su propio fondonan, con e por ta transparente cu fondonan publico.

AVP a firma e convenio, nos ta presenta awe e firma di sr. Eddie Croes kende a firma den nomber di AVP. Ta urgente pa caba cu e practica aki di falta di transparencia financiero den partidonan politico, esnan cu ta hinca miyones den un partido pa despues e partido mester cumpli cu nan malusando placa di pueblo. Pesei e convenio di Comision di Bon Boluntad tanto di 2005 como di 2009 ta exigi pa e partidonan firmante hasi tur lo posibel pa introdusi na Aruba un ley di financiamento di partidonan politico.

Aruba no solamente no ta cumpliendo cu exigencianan internacional contra labamento di placa, sino tambe no ta cumpliendo cu exigencianan internacional contra corupcion. Un di e exigencianan ta pa tin un ley di financiamento y subsidio di partidonan politico.

E concepto di ley aki ta cla, un experto hulandes a traha riba dje na Directie Wetgeving paga dor di Hulanda. Na December 2007 RED den Parlamento a presenta un mocion pa lo mas pronto posibel pasa e ley aki y nos a haya sosten di fraccion di AVP.

Nos tin un carta di sr. Mike Eman, fecha 27 di oktober 2005 y dirigi na Minister President unda e ta scirbi cu e ta na favor di e ley aki. Awor cu sr. Eman ta Minister President RED ta exigi pa e cumpli awor cu su palabra.



Lider di RED sr. Rudy Lampe

Segun Parlamentario sr. Eddie Briesen (MEP)

Decision pa KLM bolbe bek pa Aruba a wordo tuma door di politiconan Hulandes na Den Haag

Bou di presion di gobierno di Aruba

ORANJESTAD – Durante un encuentro cu prensa sr. Eddie Briesen a bisa cu ora cu pasa door di loke a wordo bisa na Hulanda y door di politiconan na Hulanda y tambe di esnan na Aruba y e representantenan di KLM mes tin tres storia pakico KLM lo a stop su buelonan. Ora cu tuma nota di loke sr. Mike Eman a bisa, el a bisa “cu un aña pasa e gobierno anterior tabata tin asina tanto problema cu KLM, cu e ultimo aki a dicidi di stop tur su buelonan pa Aura. Aruba mester a haci un promesa na KLM, cu di banda di Aruba lo bay hisa inversion den producto Aruba, pa asina haci e producto Aruba atractivo pa e pasaheronan di Business Class” pues un promesa cu a haci cu ta bay eleva e producto Aruba pa yena un business Class cu tin 42 cupo.

Ora cu tuma nota di loke sr. Otmar Oduber ta bisa, “nos ta bay mehora e producto y hisa e inversionnan y ora bo ta un producto, dimes nan ta bin serca bo”. Ora wak loke sr. Eurlings ta bisa, cu ta un otro storia, “ na tur momento a acentua cu nos ta partner, nos ta igual, nos ta amigo den Reino y esaki ta un señal cu a cay den masha bon tera cerca mi gobierno y cerca tur otro hende cu a papia cune” nan a bise cu e mes mester bay lobby cu KLM y e tambe sr Hartman a bisa cu “prome minister Eman a convence KLM cu bon argumento pakico nan mester bula pa Aruba. Tambe a ser bisa cu “e no ta keda na argumento so, pero ta e hechonan mustra cu Aruba ta tene su mes na palabracionnan”.

Parlamentario sr. Eddie Briesen kier sa di cua palabracion ta papia di dje aki nan y cual hechonan, pasobra gobierno a cumpli cabalmente cu KLM y den pasado tur placa cu pone den mercadeo na Europa ta pa KLM, pasobra ta nan ta bula. Ora cu scucha declaracion di sr. Bram Graber Vice presidente di KLM, el a menciona dos motibo y aki den tin poco mas seriedad “e crisis mundial di economia cu a afecta e mundo di aviacion, a pone cu mester a tuma decision dificil y na di dos luga januari di aña pasa Martinair a cuminsa bula bou di famia di KLM” ora cu a puntra sr. Hartman na Hulanda tambe, el a bisa cu nan problema ta e charternan cu a cuminsa cune di diferente parti di Europa.

Ora cu mira mas aleu kico sr. Otmar Oduber ta bisa, cu nan a logra den menos di un luna despues cu nan a bishita Hulanda, nan a logra caba pa KLM bin Aruba. E pregunta ta, kico a cambia den e producto Aruba di november pa e binimento di KLM aworaki? Nada no a cambia y ta solamente gobierno a cambia aworaki y nan mester bin cu mercadeo y loke ta e producto Aruba riba su mes. Ora cu a papia cu KLM a splica nan di e linear park, e mudamento di waf, inversionnan den aeropuerto, e plan pa desaroyo di San Nicolas, embeyecimento di centro di Oranjestad y pa San Nicolas tambe. Pues a menciona un gran cantidad di plannan cu tabatin pendiente cu a trece dilanti.

Ora cu lesa mas aleu den corant, unda cu sr. Willem de Jonge di relacionnan exterior a bisa “cu nunca KLM no a bay, pero a pone un otro producto di KLM den e mercado di Aruba y a pone Martinair den e mercado Arubano y mirando e crisis financiero mundial, tabata un bon paso pa hinca Martinair den e mercado”. Loke ta straño ta cu e buelo aki tin 335 asiento, di cual 42 ta business y resto economy. E buelo aki ta un buelo Amsterdam Curacao y e buelo aki den temporada 80 pa 90 porshento ta bendi pa Curacao, pesey nan a mantene e buelo aki, paso e pedida pa Curaçao ta mas halto. E ticket pa Curacao ta mas barata cu Aruba y nunca nan por a bisa pakico esaki tabata e caso. Sr. Briesen a bin tende cu ultimo aki a bisa cu ta Aruba a pidi pa e ticket ta mas caro, algo cu nunca tabata e caso.

E decision di KLM aki no por tin logica su tras. KLM a busca tres motibo pa sali for di e mercado. E servicio no tabata rendable mas financieramente, e crisis financiero, e ticket tax cu gobierno a bringa pa kita esaki. E rentabilidad di e servicio no por ta aworaki, pasobra biaha pasa ta KLM so tabata bula, pero aworaki tin dos biaha mas asiento riba e ruta ey. Tin 11 buelo for di Amsterdam y 5 charter for di otro destinacion di Europa y aworaki cu e situacion ta hopi mas malo cu e tabata cu dia KLM a sali afo, cu e ruta aki si ta bira rendable. Pues e economia aki no ta cuadra y pesey e decision aki a wordo tuma na den Haag y pesey ta bay credito na e gobierno aki pa por a pone presion na den Haag, pa pone KLM bula bek pa Aruba.

BlackBerry Bold is Beautiful



- Enhanced Music Playback Time
- BlackBerry App World™
- Longer Battery Life
- Mac Compatibility
- New Trackpad
- Sleek Design

BlackBerry Bold

Digicel introduces the sleek BlackBerry® Bold™ 9700 smartphone.

Stylish lines, detailed craftsmanship, and a soft touch frame make it the most elegant smartphone. Make it better with affordable pre-paid and post-paid data plans.

Get yours today at your nearest Digicel store.

Call Digicel Aruba at 522-2222 or dial 145 free from your cellular | www.digicelaruba.com

Digicel
The Bigger, Better Network.

Seccionnan pa dileña un plan di maneho pa turismo mas completo posibel a conclui

Media por contribui na trece e orguyo di ta Arubiano atrobe cerca nos hendenan



ORANJESTAD—Media tin un papel crucial pa laga comunidad (bolbe) conecta cu e industria turistico, pa asina realisa no solamente con importante turismo ta pa bienestar di tur hende aki, pero tambe pa mustra e potencial pa un bida mas feliz pa tur. A base di e pensamento aki, Minister di Turismo Otmar Oduber y su team di conseheronan, incluso ehecutivonan di Direccion di Turismo a reuni cu algun representante di media, kendenan por a duna un contribucion na e formulacion di un nota di maneho pa turismo cu ta mas dirigi posibel.

A reuni durante tres dia cu mas di 20 grupo di diferente sector di nos comunidad, for di bankeronan te na trahadonan hotelero, di gerente general pa taxistanan, pa asina haya e punto di bista di tur cu ta envolvi den e industria turistico con miho por solidifica nos industria turistico. Pero un punto mas resaltante di tur e encuentronan, tabata e distancia cu a desaroya entre e ciudadano y e industria turistico. Hopi hoben Arubiano no ta mira turismo como un opcion, entre otro debi na informacionnan constante cu ta ilustra unicamente e parti negativo di turismo, creando un percepcion robez. Segun Sra. Myrna Jansen, comunidad unicamente ta tende cu den turismo no ta paga salarionan bon, cu hendenan mester traha 7 dia pa siman, mientras cu e realidad ta cu tin asina hopi bon cos ta pasa. Como ehempel, Minister Oduber a papia di un caso di un 'pool attendant,' cu ta gana 5 mil florin pa luna. Y esaki ta djis un di e casonan unda tin oportunidadnan grandi pa haci carera den turismo.

Mescos cu tur otro grupo, e grupo di representante di media a haya un bista di e formulacion tentativo cu kier tin pa turismo, unda e vision mester inclui cu "Aruba mester ta un pais dushi pa biba, pa port a un bon luga pa bishita." Mas ainda, Aruba mester ta un pais cu ta balora normanan, trabou, un ambiente sano, unda nos hendenan ta biba salud, y cu sentimento pa comunidad. Y cu esaki, Aruba lo ta automaticamente un destinacion cu ta ofrece e bishitante un experencia unico. "E lema di 'One Happy Island,' cu a introduci algun decada atras no a bin por nada. E tabata un refleho di locual nos hendenan tabata, esta hendenan contento." Y segun Myrna Jansen, media por hunga un papel crucial pa laga nos hendenan un biaha mas aprecia e partinan bunita di nos pais, di nos mes, y asina automaticamente haya e gana di comparti e sentimentonan aki cu nos bishitantenan.

Durante e session a mustra kico e meta di un plan di maneho integral pa turismo, esta pa mehora producto Aruba, cu ta inclui su infrastructura , stimula un forsa laboral profesional y dispuesto pa duna e miho servicio, crea ciudadanan cu ta orguyoso di nan isla y bira un lider di Caribe. Aruba tin elementonan fuerte, y cu excepcion di nos beachnan y nos clima, mayoria ta factornan cu cada ciudadano por influencia.

Tambe a papia di e factornan cu ta rekeri atencion mesora, manera e sushedad di e isla, e falta di structura den e sector di deporte aquatico, e seguridad cu a bay atras, y costonan halto pa haci negoshi cu ta pone e posicion competitivo di Aruba bou presion. Ademas, ya e trahado den turismo na Aruba no ta domina cuater idioma manera tabata e caso antes, y no tin un sincronisacion cla entre labor, enseñanza y e industria turistico.

Tin proyectonan positivo andando, manera cu ta e plan pa un 'linear park' for di Aeropuerto te na hotelnan grandi, pa cua Triple A a deposita un suma di 3 miyon den e asina yama 'Aruba Tourism Product Fund.' Ta e intencion pa sector priva contribui na e fondo aki tur aña,pa asina por continua cu mehoracion di aspecto di nos pais.

Pero pa tur esaki por traha, media tambe tin un papel pa hunga, particularmente den yuda e creacion di sentimiento di patria (nation building), unda entre otro ta enfoca atencion riba esnan cu ta resalta den turismo, unda ta yuda consientisa comunidad di e balor y bunitesa di turismo.

Representantenan di media presente a expresa cu semper tin e compromiso pa duna un man, sinembargo cu e mester bin a base di un sinergia tambe cu diferente sector comercial, cu mester reconoce e balor di e trabou di prensa. A mustra cu desde cu a bin e explosion den turismo, practicamente a crea un distanciamento enorme entre comunidad y e sector turistico, cu segun un percepcion practicamente ta den man di ehecutivonan stranhero, cu na nan turno, ta distancia di e comunidad Arubiano.

Sinembargo segun a sigui discuti a yega na puntonan unda tin espacio pa medionan di comunicacion no solamente ta señala locual no ta bayendo bon den turismo, pero cu tambe por hunga un papel mas activo den consientisa comunidad riba e papel cu cada ciudadano por hunga pa asina e pais por crece, na interes di tur.

Minister Oduber a mustra cu durante e tres dianan di deliberacion berdad por a papia cu diferente persona di diferente sector, pero cu a ripara cu tin un liña cora cu ta core den tur loucal a trece dilanti, apesar di e diversidad. E diferente opinionnan cu a bin dilanti awor lo ta compila den un nota, cu mester bira e plan di maneho pa turismo.

Cruz Cora Aruba a haci estudio "Vulnerability and Capacity Assesment"

ORANJESTAD- Di 1 te cu 4 di februari 2010 Cruz Cora Aruba a haci un estudio di un asina yama "Vulnerability and Capacity Assesment" cu e meta final pa determina e posicion di Cruz Cora Aruba den un prestacion di ayudo general na Aruba. Tambe pa defini kico ta loke ta wordo spera di otro partnernan y pa bin cu un plan di accion pa mehora e capacidad den prestacion di ayudo. Tabatin combersacionnan cu entre otro rampenbureau, companianan di utilidad, cierto departamento di gobierno, e sector priva y parti di e sector social. E VCA a wordo ehecuta dor di e senior consehero di Cruz Cora sr.Eelko Brouwer, manager di desaster y consehero di desaster y reduccion di riesgo di Cruz Cora Hulandes sr.Bruno Haghebaert y Michel La Haye, director Cruz Cora Aruba.

BON DIA Aruba

Enconexion cu "Eleccion Escolar 2010"

International School of Aruba y Juliana School a haya presentacion di Fundacion Parlamento Hubenil Aruba





ORANJESTAD - Manera ta conoci, Fundacion Parlamento Hubenil ta organisando 'Eleccion Escolar 2010', caminda hobennan di scol lo tin e oportunidad pa drenta e organisacion y representa nan scol. Ya caba International School Aruba y Juliana School a duna Parlamento Hubenil e opportunidad di aserca e alumnonan door di duna diferente klas un presentacion tocante Parlamento Hubenil.

Cada alumno interesa a ricibi informacion por escrito tambe caminda cu e mayor nan tambe por lesa y haña sa mas di Parlamento Hubenil. Cualkier hoben cu ta bishitando International School of Aruba y lo kier mas informacion por pasa serca Mr. Reisner y pa e hoben nan cu ta atende Juliana School nan por pasa serca Jufr. Fong. E persona nan aki ta esnan encarga pa keda como e persona di contacto entre Parlamento Hubenil y e scol. Parlamento Hubenil lo sigi hasi presentacion na e otro differente scolnan pa asina informa e hoben nan kiko exactamente ta Parlamento Hubenil Aruba.

Na momento cu un hoben postula nan mes na scol ya caba nan lo mester bai promove nan mes pa asina logra haña nan votonan pa por representa su scol den Parlamento Hubenil.

E tema pa promove nan mes ta: Nos Hobennan Positivo, Nos Talentonan, Nos Futuro!



E PROFIEL DI E CANDIDATO

- Mester ta inscribi na regristro civil di Aruba.
- Mester ta entre 14 – 23 aña di edad.
- Mester por domina e idioma nan bon, papia y scirbi.
- Mester tin abilidad nan social.
- Mester ta dispuesto pa dedica tempo liber na Parlamento Hubenil.

Ultimo dia di inscripcion lo ta dia 12 di februari 2010. E motibo di esaki ta cu nos di Parlamento Hubenil kier brinda 2 curso na e postulado nan pa asina prepara nan pa nos 'Debate Night' cual lo tuma lugar den Februari 2010. Algun di e curso nan cu e hoben nan aki lo hanja ta public speaking y tambe curso di con pa debati.

E eleccion mes lo tuma lugar di 4 di Maart 2010 y e resultado nan di 'Eleccion Escolar 2010' lo wordo anuncia riba 5 Maart 2010. Si tin scol nan cu ainda no ta full informa tocante e eleccion aki por tuma contacto cu Oficina di Fundacion Parlamento Hubenil Aruba na Tel: 5886860 of Fax: 5880810 of manda nos email na: youthparliamentaruba@gmail.com

Turista a hera hoga





ORANJESTAD – Ayera den oranan di merdia alarma ta wordo bati y ambulans ta wordo manda cu urgencia na Boca Catalina pa un caso di hogamento.

Sinembargo na yegada e personal di ambulans ta topa cu un turista cu a haya problema ora cu e tabata den awa. Aparentemente el a gula basta awa na momento cu el a bay snorkel pero esnan den vecindario a sake mesora afo.

E mes a cana bay na ambulans cu a transporte pa hospital pa un control.

SERVICIO BON DIA Aruba

Charla di EXPER pa 60-plussers na Biblioteca Nacional Aruba

ORANJESTAD - Biblioteca ta organisa cada di dos diahuebs di luna un actividad pa 60-plussers. Ta purba trece cada luna un tema interesante. Tamberegularmentetaorganisa workshops di obra di man. Si ta desea pa keda na haltura di e programa por fabor bishita www.bibliotecanacional.aw . E actividad ta tuma lugar cada di dos diahuebs di luna den Sala Diamante (mainta di 9'or pa 11'or).

Diahuebs mainta dia 11 di februari Sr. Merrill Robles ta papia riba oportunidad pa trabao temporal of parttime pa 60-plussers. "EXPER NV t'ey pa envolvi e grupo di 50+ aña bay ariba den e proceso laboral. E grupo 50+ tin hopi di ofrece comunidad den forma di experencia, experticio y specialismo. Un grupo di profesional cu etica y disciplina di trabou. Meta ta pa envolvi e grupo di "pensionado' den proceso laboral pa yuda cu trabou temporal, como invaller, parttime y tambe den forma di consultancy.



Keda partisipa un tiki den proceso laboral por yuda alivia y elimina diferente tipo di friccion cu por resulta na momento cu un persona baha cu pensioen y ta cuminsa un etapa nobo y diferente den bida. EXPER NV kier contribui den e proceso pa alivia friccion, yuda pa ta mihor prepara y mustra cu bo ta pertenece na e grupo cu tin hopi mes di ofrece". Un y tur ta bon bini. E actividad ta completamente gratis.

E mandatario Hulandes a hisa bandera di Aruba pa ricibi su colega

Gobierno di Hulanda y Gobierno di Aruba ta cla pa traha hunto riba tereno economico





ORANJESTAD - Ta trata aki di dos Minister femenino cu tin e maneho economico di nan pais den nan mannan. Minister Michelle Winklaar di Aruba y Minister Maria van der Hoeven di Hulanda a topa cu otro na Den Haag pa hunto delibera riba formanan di cooperacion entre e dos Gobiernonan den Reino Hulandes. E reunionnan a bay den masha bon ambiente y ambos Minister ta cla pa cuminsa cu e trabounan necesario cu e meta pa percura pa mas diversificacion economico.

Esaki ta di 4 bez cu Maria van der Hoeven ta ocupa un puesto ehecutivo den e Gabinete di Balkenende. Den e prome tres kabinetenan cuminsando for di 22 di juli 2002, e tabata ocupa e puesto di Minister di Enseñansa, Cultura y Ciencia. Prome cu esey e tabata Parlamentario den Tweede Kamer pa CDA y prome cu esey e tabata docente di scol. Actualmente e ta Minister di Asuntonan Economico den Gabinete Balkenende IV.

Durante e reunion cu Minister Michelle Winklaar di Aruba, su colega Hulandes a expresa su compromiso pa yuda den cuadro di diversificacion di nos economia. A papia entre otro riba e situacion di Refineria Valero, riba tur tipo di asistencia den cuadro di conseho, rapportnan cu por tin disponibel cu por yuda nos isla diversifica nos economia y explora oportunidadnan nobo. Gobierno di Hulanda hopi bez ta ricibi invitacionnan pa misionnan economico na otro paisnan y awor ta cla pa invita Aruba tambe den e tipo di reunionnan y encuentronan similar.

Na final ambos Minister a keda di topa mas den futuro y asina hunto hiba un maneho economico cu beneficionan pa tanto Hulanda como pa Aruba. E metanan ta comun y cu e posibilidadnan cu Hulanda tin den Europa y nos relacionnan den Caribe, ambos pais lo por ta di ayudo pa otro. Locual sigur a hala masha atencion ta e forma special den cual Minister Maria van der Hoeven a ricibi su colega Michelle Winklaar di Aruba, hisando e bandera di Aruba pafor di su oficina, demostrando respet, pero tambe union cu ta reinando awor den e relacionnan den henter Reino Hulandes.





SERVICIO BON DIA Aruba

Garage Centraal Aruba

Ultimo autonan Tucson 2009 ainda disponibel



ORANJESTAD – Garage Centraal Aruba kier anuncia publico en general cu ainda tin un cantidad hopi limita di autonan Hyundai Tucson 2009. E Hyundai Tucson ta keda e auto SUV mas popular na Aruba, y su nivel di calidad halto ta haci cu e cantidad di autonan Tucson riba caminda ta casi e mes un cu a ser bendi.

E combinacion di e conveniencia di un SUV, e capacidad pa core riba e camindanan di Aruba, hunto cu e servicio cualifica di Garage Centraal Aruba ta haci di e Hyundai Tucson un auto cu uin nivel di preferencia hopi halto entre e consumidornan di nos isla.

Garage Centraal Aruba ta invita Aruba en general pa pasa na nos showroom, y busca un di e ultimo autonan Tucson 2009 disponibel na Garage Centraal Aruba.



Bisiña cu problema cu cacho

HOOIBERG—Diaranson mainta, polisnan ta bay na un cas na Hooiberg, na unda cachonan di bisiña a drenta cura y a mata dos coneu. Na e cas polis a papia cu e homber R.P. di 36 aña, kende ta bisa polis un biaha e tin problema cu cachonan cu ta drenta den su cura, y e biaha aki, nan a ataca y mata dos coneu di su yiu homber. Polis a bay na e cas di e cachonan y nan lo regla un ke otro den oranan di atardi.

+++

Polisnan a detene dos supuesto guardia

ORANJESTAD- Central di polis den oranan di madruga, ta haya yamada cu na e luga di Heineken den Franklinstraat, tin dos guardia di seguridad ta tirando piedra riba e instalacion di coriente. Esaki tambe a wordo confirma pa mas persona cu a yama. Polis a bay na un compania di seguridad y a puntra sin an tin guardia ta cuida e edificio, pero a resulta cu nan no tin guardia di vigilancia den e bisindario. Polis a bay tira un bista na e edificio y a topa dos guardia, di seguridad bisti cu uniform ta cana pafo di e edificio. Ta trata di e dos hombernan J.T.E.F. di 27 aña y E.K. di 19 aña. Parce cu nan a bati un cashi di coriente y e lusnan a paga. Polis a detene tur dos y a hibanan warda di Playa. Riba J.T.E.F. polisnan a haya un metreyador di hunga. Despues di investigacion , polis a laga nan bay.

+++

Problema entre pareha den madruga

ORANJESTAD—Diaranson madruga 2.30 e homber D.G. a bay warda y declara cu e tin problema cu su casa. E ta bisa polisnan cu durante ora di madruga, el a haya su casa den un bar cu un otro homber y su casa tabata burachi. El a drenta den e bar y a saca e muhe y a hibe na cas di su mama. Un rato despues e muhe a bin cas y a start un discusion cu a termina den un pelea. Polis ta na altura di e caso.

Un dia e berdad lo sali na claridad!

Gobierno Hulandes, CDA y KLM a hunga un wega politico sushi y di nivel hopi abao

Segun partido MEP

ORANJESTAD - Cu CDA/AVP ta amigonan intimo di otro nos tur sa esey caba. Cu Mito Croes y AVP a ser gesponser durante eleccion pa Parlamento Europeo nos tur sa esey tambe. Cu CDA a hunga wega politico baho y vies dilanti porta di eleccion y cu lo investiga e ministronan di MEP tabata algo palabra. Papiando di investigacion, lo ta bon pa check ta cuanto propiedad e gobernantenan Hulandes ya a cumpra na Bonaire y cuanto di nan tin negoshi na Curaçao.

KLM tin masha hopi aña ta bula Aruba y a gana placa bruto ariba e ruta aki, pasobra pa masha hopi aña nan tabata tin monopolio y a cobra locual nan kier y nos mester a paga ya cu nos no tabata tin ningun otro scogencia. Hecho ta cu ta Gabinete Oduber a trece vuelonan nobo for di varios pais Europeo, pasobra nos no por a depende solamente ariba KLM. Gabinete Oduber a gasta miyones di florin pa propaganda e mercado Europeo cu siguramente a beneficia KLM cu su monopolio. Tur cos tabata bayendo bon cu KLM, te ora cu den prensa nos a bin haya sa cu entrante 29 di maart 2009 nan kier stop di bula Aruba y cu Martinair cu ta 100% di nan lo tuma e vuelonan over. Mesora nos a manda un carta pa KLM dia 10 di februari 2009. Nos a recorda KLM cu nos tin un relacion di 75 aña. Nos ta haya cu KLM por a bisa nos pa sinta hunto y busca un solucion. E decision di KLM no tin argumentonan valido y ta trece serca nos hopi pregunta.

KLM KIER A CASTIGA GABINETE ODUBER

KLM a usa como argumento pa stop cu e vuelonan cu nan ta perde placa y mundo ta den recesion. Con KLM por perde placa ariba e ruta pa Aruba so, mientras na 2008 e vuelonan pa Sint Maarten sigui pa Aruba, 59% di e cantidad di pasaheronan tabata pa Aruba y solamente 30% tabata keda Sint Maarten. E vuelonan pa Bonaire, 56% di e pasaheronan tabata pa Aruba y solamente 23% tabata keda Bonaire. E grado di ocupacion pa e ruta di Sint Maarten-Aruba tabata 89% y esun di Bonaire 80%. Cu otro palabra, pakico mester a stop net e ruta pa Aruba? Segun nos ta gobierno Hulandes cu KLM kier a castiga Gabinete Oduber pa yuda AVP den campaña, locual Mike Eman a confirma, ya cu basta luna promer cu AVP a drenta gobierno - tras di lomba di Gabinete Oduber - na un forma traicionero nan tabata conspira cu KLM y gobierno Hulandes.

Nos ta corda con Ministro di Finanzas di Hulanda a introduci tambe na 2009 un ticket tax. Esaki tabata conta solamente pa Hulandesnan of personanan cu a cuminsa nan viahe na Hulanda y ta conoci cu 40% di e hendenan cu ta bin Aruba cu KLM no ta inicia nan viahe na Hulanda, e ora ey e ticket tax lo no conta pa nan. Danki na Gabinete Oduber cu a discuti cu gobierno Hulandes esaki a ser kita, pa papia cu nos no a haci nada!

MINISTER EURLINGS KIER TUMA HENDE HACI

Na Hulanda den Tweede Kamer dia 3 di maart 2009 e miembronan a haci e ministro amiguito di AVP, Camil Eurlings 9 pregunta. E ministro a contesta cu KLM ta perde placa ariba e ruta pa Aruba, apesar cu nan tabata cobra 150 Euro, esta mas cu 400 florin mas caro cu bay Curaçao, pasobra segun KLM, Aruba ta un bon producto y un destinacion popular. Riba pagina 6 e minister Hulandes a contesta:

"Ik ben door de KLM geïnformeerd dat de vluchten van en naar Aruba al gedurende langere tijd onder commerciële druk stonden en niet meer rendabel waren, onder meer door onvoldoende business vervoer". Un contesta sumamente ridiculo, pasobra un MD-11 tin 24 stoel business class y un 747 Boeing tin 428 stoel y solamente 42 stoel ta business class. Un diferencia di 18 stoel! Pueblo, saca bo som kende ta tuma ken di haci!

HULANDA TA SACA SU NEK PA CURAÇAO

Na maart 2009 sr. Nelson Oduber y ATA Hulanda a bishita Peter Hartman, presidente director di KLM cu despues cu nos a haci un tremendo presentacion cu datonan di ATA, AHATA y AAA N.V., el a bisa cu e no por haci nada, pasobra e avionnan ya caba ta den schedule pa bula pa India y China y cu e lo bay mira despues. Ni un siman despues KLM a anuncia cu e ta bay bula cu un Boeing 747 pa Curaçao ampliando asina e capacidad di stoel cu 30%. Pa Aruba NO tin avion, pero pa Curaçao SI ! E tempo ey KLM a declara: "We steken onze nek uit voor Curaçao in deze crisistijd. Wij hebben veel geloof in succes op deze route. Ook de zakenpassagiers zullen tevreden zijn".

Awor ta conoci cu desde cu Curaçao a firma e Slotverklaring cu Hulanda pa luna tabata bin mas cu 400 ambtenaar, consehero, politico, ministronan y staatssecretaris etc. rumbo pa Curaçao y Bonaire. Nos ta contento cu e KLM a bolbe cu su avionnan blauw 2 vez pa siman cu un vuelo cu su destinacion final ta Curaçao cu un stop na Aruba, anto cu un Boeing 747 cu 428 stoel y 42 stoel di business class, pero e 'economics' di KLM ta hopi straño mes. E catering, refueling etc. tur cos ta keda Curaçao.

"Mike Eman, pabien pa prostitui atrobe nos pais y esaki mescos cu den e caso di Valero". Arubianonan a goza caba cu 11 vuelo pa siman for di Hulanda pa tarifanan mas barata. Tempo ta e mihor maestro con sincero KLM, CDA y AVP tabata cu Aruba. Te akinan e comunicado di prensa di Partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

Segun parlamentario Booshi Wever

Minister Dowers den "onderonsje" cu Hirsch Ballin ta falta respet pa Parlamento

Rijkswet Personenverkeer toch ta wordo discuti!!

ORANJESTAD - Cu hopi indignacion parlamentario Booshi Wever a tuma nota di un publicacion relaciona cu e reunion tripartiet entre ministernan di husticia di reino cu lo tuma lugar na maart venidero. Un di e topiconan ta e ley di reino relaciona cu trafico di persona (Rijkswet Personenverkeer). E indigacion ta debi cu tanto Parlamento di Aruba como di Antiyas pa medio di mocionnan a duna di conose di lo no accepta e ley aki. Pero gobierno hulandes no kier acepta esaki y ta sigi impone e ley aki.

Durante reunion nan tripartiet na Suriname, e pais aki a priminti di yuda Aruba y Curacao pa pone e topico aki riba agenda di Comision di De-colonisacion di Nacionnan Uni, ya cu e forma di proceder aki di Hulanda ta un violacion di e Manifesto di Nacionnan Uni. Ademas di esaki tanto prome minister actual di Aruba como esun di Antiyas a bisa cu tanto palabra cu e rijkswet aki ta "van de baan", pues no ta al caso mas. Y awor por tuma nota cu despues di un "onderonsje" entre minister Dowers y Minister Hirsch Ballin na Hulanda, cu e rijkswet aki toch lo ta topico di discusion durante e reunion entre ministernan di reino.

Esaki ta wordo considera como un falta di respet grandi pa Parlamento, ya cu henter Parlamento a duna di conose debidamente cu no ta para tras di e ley aki.

"Nos ta bai yama un reunion publico cu urgencia pa e Minister bin duna cuenta na Parlamento. Ya caba tin un "free for all" caminda un gran cantidad di persona ilegal a wordo hasi legal, y cu e rijkswet aki Hulandesnan Europeo tur por bin establese nan mes na Aruba sin ningun restrincion", segun Parlamentario Booshi Wever.



Parlamentario Booshi Wever

Statuut ta un documento di transicion, caminda cu Hulanda a compromete su mes pa yuda e paisnan para cada biaha mas riba nan pia; e Statuut ta un documento pa crese y no pa frena. Intentonan di parti di Hulanda pa impone medidanan asina, ta viola e tratado di Nacionnan Uni. "Nos ta preparando nos posicion pa entrega esaki na e reunionnan di Nacionnan Uni na maart proximo, pa entrega un keho formal contra e acto neocolonista aki di Hulanda, cu no ta acceptable", Booshi Wever a termina.

Remitido

Ley di: "Leerplicht"

Cu e mail aki, mi kier a duna mi punto di bista di loke cu tin gobernante ta bisa di ta e ley di: "LEERPLICHT".

Si bo analisa "leerplicht", esey kiermeen, cu bo tin e derecho di ta studiando, of di tuma un estudio... of bo mester ta studiando of bo mester ta tumando un estudio, na unda cu ta. Mi pregunta: Pues bo no ta obliga di ta na un dagschool?

Aki mi ta introduci e expresion:"SCHOOLPLICHT"... "schoolplicht " ta diferente for di leerplicht... pakico? "leerplicht"; bo mester ta studiando algo... schoolplicht; bo mester ta na school (sea di dia of anochi). Comprendemi bon: Mester bin cu un leerplicht y un schoolplicht!!

Kico ta pasando den paisnan cu tin leerplicht y schoolplicht?... Tin mucha cu ta abusando di e dos cosnan aki, nan ta haci fastioso na school.

Nan no ta studiando, nan ta molestia otro alumnonan y maestronan, y kico nan ta pensa?...mi no por wordo kita toch di school pasobra tin un leerplicht y un schoolplicht!!!

Kico e gobierno a pone tambe den e ley?... Si bo ta un mucha cu ta haci e cosnan ariba decribi, anto bo ta bay na un lugar(gesticht/bootcamp), caminda bo ta haya instruccionnan, sea na bon of na malo... Mi kier pa esaki tambe bin na Aruba.

Carlos Goeloe

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Parlamentario sr. Booshi Wever

Hunta di Comisario di AZV a keda nombra basa riba cada un persona su experticio den pasado

ORANJESTAD –Hunta di Comisario di AZV ta consisti di personanan capaz y expertonan cu a haya e posicion aki basa riba nan capasidad, esaki Sr. Booshi Wever a duna di conoce, basa riba e desaroyonan cu tin e ultimo dianan aki rond di e Hunta di Comisario di AZV. Constantemente ta ofende hendenan experto aki na Aruba. Sr. Booshi Wever ta reta sr. Richard Visser, pasobra den un matutino el a bisa "cu ta tempo pa bin cu cifranan real di AZV". Wever ta bisa cu si tin un instituto publico cu tin miho cifra ta AZV y sr. Booshi Wever ta reta sr. Visser. AZV e ultimo añanan ta presenta cu un declaracion aproba di accountant cu ta basa riba normanan severo di CTZ, anto sr. Visser ta sinta ta ofende hende, segun Wever.

Awe ATIA, Camara di Comercio y e sector comercial cu tambe tin representacion den e Hunta di Comisario, si ta acepta cu un Minister ta ofende nan miembronan y bisa cu nan ta incapas di duna cifra corecto y cu nan ta manipula cu cifra. Sr. Visser mester sinta un rato y stop di haci show y cuminsa atende e asuntonan di AZV manera mester ta.

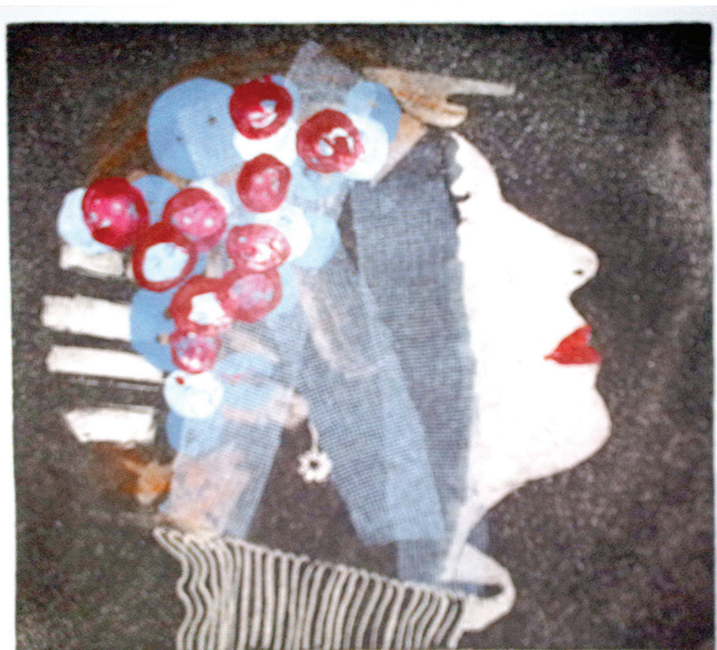
Ta asina cu semper gobierno anterior a paga locual cu mester a paga na AZV paso ta kere cu e pueblo di Aruba tin derecho di un cuido medico di calidad. MEP como gobierno y den e caso aki sr. Nilo Swaen como ex Minister di Finanza, tabata mantene e contribucion di gobierno abou, pa pone presion riba directiva pasobra "sky is not the limit" y tur aña conhuntamente ta mira cu ta aumenta mei-mei di aña e contribucion di gobierno of fin di aña ta busca financiamento y ta paga esaki. E ultimo añanan no tabata tin problema di likides, pasobra tabata wordo paga.

E unico aña cu tabata tin poco problema ta na aña 2007, ora cu e director riba su mes sin consentimento di gobierno y di Hunta di Comisario a retene 25 porshento di e pagonan.

Locual cu sr. Visser no sa, cu e Hunta di Comisario tin tres hende cu no tin nada di bisa riba dje, e presidente cu ta wordo eligi door di e dos representante di gobierno y e otro di mundo comercial y sindical y nan ta nombra e presidente. Dus e presidente di Hunta di Comisario, contrario na locual cu sr. Visser ta insinua ta cu e Minister ta nombre.

Ora cu tende ta papia cu e hendenan di Hunta di Comisario ta incapas, y no ta hendenan experto, mester bisa cu cada un di nan den e Hunta di Comisario, incluso esnan di ATIA y esnan di SDU tabata cumpli cu e profiel cu a pidi, ta spera cu esnan tanto di comercio, como esnan di sindicato lanta y defende nan miembro pa cu e situacion aki.

Exposicion di historiador arkitectonico Olga van der Klooster na Biblioteca Nacional Aruba su departamento Arubiana





ORANJESTAD – For di dia 3 te cu 7 di februari Olga van der Klooster ta expone den e sala di exposicion di Biblioteca Nacional Aruba, departamento Arubiana, un vista di su trabou grafico y pinturanan. Un parti ta specialmente traha pa e expocision aki y ta wordo dirigi na e interesnan Arubiano.

Olga van der Klooster ta un historiador arkitectonico y consultor di uso di color y materialnan den arkitectura historico. For di un tempo caba e tambe ta traha manera escultor. Su obra no ta riba su mes so, pero ta forma parti di un serie cu ta mustra e influencia di color riba forma y composicion. Algo cu ta sobresali na su trabou ta e colornan fuerte y e efectonan un tiki scur.

Su trabou grafico tambe ta inspira riba su biahenan na otro paisnan y su fasinacion pa arqueologia y pinturanan riba piedranan. E impresionnan ta conduci na sentimento detaya di su obranan cu presentacionnan pensativo y teatral di bailarinanan Balinense, "kotomissies"_ Surinameño, y pinturanan Arubiano. Na su pinturanan Van der Klooster ta mustra su mes coloristico cu un sensasion sutil pa ambiente.

E colornan no ta wordo forma casualmente pero ta wordo mescla y scogi cuidadosamente, di tal manera cu e proceso di pintura por wordo 'dirigi' mas cu ta posibel. Olga van der Klooster a pasa su hubentud na Aruba, unda su tata tabata traha den sector educativo.

Desde 1998 e ta traha hunto cu Micheal Bakker den sector di mantencion di monumento Arubiano.

Hunto nan a skirbi e buki titula: "Construyendo riba aire, Arkitectura y Cultura di Aruba" (2009). Olga ta miembro di e grupo Artistanan Grafico '42 Heemstede.



Would You Be My Valentine?



Angelie Thijzen di Aruba: Modelo Internacional

BlackBerry

SETAR 12:21 Sunday, February 14

(3) Messages

BlackBerry 8520 Gemini

AFL.299,-

BlackBerry on Prepaid includes monthly:

- Unlimited Blackberry Data
- Afl. 10,- Calling Credit

* This offer is valid until February 13, 2010 at all SETAR Teleshops with a 2 year contract of Afl 69,- monthly.
BlackBerry ®, RIM ®, Research In Motion ®, SureType ® and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world.



SETAR

For more information call 139
or visit www.setar.aw

KLIP KLAP
BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community



Sra. Carnaval pa carnaval 56 ta Sra. Carmen Maduro representando EPB/ Champagne

Holiday Inn tambe tabata nan eleccion di reina

B/13

Focus di luna di Februari ta unico y diferente









ORANJESTAD - E edicion nobo di Focus ta riba mercado cu su portada atrobe unico y diferente cu e parlamentario Juan David Yrausquin hunto cu su esposa Amy riba bicicleta. Un bunita pareha cu ta ilustra e luna di amor y amistad cu un entrevista unda ambos ta conta di e cambio den nan estilo di bida desde cu Juan David a drenta arena politico. Amy ta bisa cu aunke e cambio no ta radical, pero dia pa dia e efecto ta resalta mas y no tur ora esaki ta positivo. Sin embargo e cambio mas agradabel ta, cu el a siña conoce hopi hende desde principio di su casa su campaña y tambe a forma amistad nobo.

Juan David di su banda ta splica riba e diferente motibonan pakico e ta uza bicicleta, cu aparte pa tin un opcion, e ta use pa cuida su salud, el a remarca tambe cu pa straño cu e por zona, el a bay atras den entrada desde cu el a drenta e area politico.

Un otro entrevista interesante ta cu Nathalie Maduro kende ta "Educational Manager & Public Relations Liaison" pa Aruba Tourism Authority. E ta describi su trabou como varia, interesante y agradable, pero semper cu e mesun meta, e bienestar di e industria turistico di Aruba. Kico ta hasi Nathalie asina peculiar ta cu ora e yega su cas, e ta transforma den un "boerin" meymey di tur su animalnan den Finca Alina.

Focus Ehecutivo di e luna aki ta Mireille de Miranda, cu tin un Master den Derecho Fiscal, y ta traha como un 'tax advisor' actualmente.

Online dating y Facebook ta e forma inovativo pa encontra amor? E contestanan por haya den e edicion di Focus aki unda tin testimonio di un pareha cu a cera conoci cu otro atravez di Facebook y awe nan ta felizmente casa.

E seccionnan asina gusta di tur luna manera Fashionista tin e dama Lydi Hagens. Focus Delicioso cu Maria Petit di Maria ta den bo Cushina, Focus Salud y Beyeza, Focus Moda y Bida Real cu un carta cu ta yena bo di hopi emocion. Un mucha muher cu for di Hulanda ta skirbi su mama cu e tin 2 aña sin tin contacto cu ne door cu el a scoge pa comparti su bida cu un persona di su mesun sexo.

Busca bo Focus di Februari cu su contenido hopi interesante manera cu tur su lectornan por spera di encontra tur luna.

Un bar cool y trendy a subi plaza…

`Upstairs' ta warda bo na di dos piso di The Village

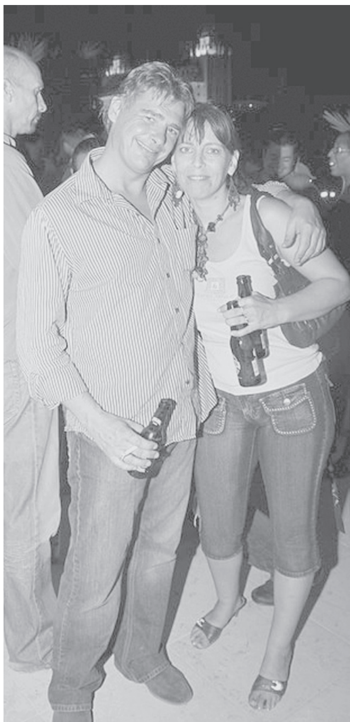












PALM BEACH – Fin di siman pasa Upstairs a habri su portanan. E bar di mas nobo, trendy y cool riba e isla ta situa na e di dos piso di The Village, cu ta keda dilanti di Radisson Resort, y ta literal y figurativamente bayendo ariba. Su murayanan ta pinta color berde apple, e bar tin hoki y hukinan, e bebidanan ta barata, e bista ta fantastico y Upstairs ta invita tur hende pa bin y tira un bista. E apertura a tuma lugar diadomingo 31 di Januari ultimo cu un presentacion sorpresa di un cantante hopi popular.

Propietario Bas Kruissebrink ta orguyoso di su creacion: "Nos ta ofrece un ambiente di fiesta, bon musica y bebidanan cu ta pagable, sigur compara cu e bar di hotel otra banda di caminda." Bas ta un DJ cu hopi experiencia den e tereno di bartending y organiza fiestanan tremendo. Despues di a traha na The Paddock, entre otro lugarnan, definitivamente e sa di kico e ta papiando ora e bisa: "Aruba tin mester diun lugar pa chill, topa amigonan di bo mesun edad y fiesta te ora cu no por mas." Su teras na aire liber cu un stage pa un deejay ta perfecto pa fiestanan, manera pronto tur hende lo ripara.

Enfocando riba un clientela hoben y hip, Bas ta pronostico un futuro prometedor pa Upstairs: "Mi conoce hopi hende riba e isla y mi ta sigur cu nan lo bin mi bar si mi invita nan via Facebook y Hyves. Aki nan lo topa nan amigo y coleganan pa un bebida cu no lo laga nan bashi." Bas ta bay pa e stageaire, mariniers y turistanan hoben como su clientenan. Entre e patrocinadornan di Upstairs tin Van Gogh Vodka y Monster Energy Drink: ambos marca hip y trendy cu tin nan mesun fanaticada caba.

Upstairs a habri su portanan Diadomingo, pesey, si bo ta cla pa un fiesta, bin pa dal un bebida y admira e lugar dushi y hip na The Village cu yama Upstairs!





Little Switzerland a causa furor cu su campaña di Tiffany Keys

Ganador a djis rementa un blas y bay cu e premio





ORANJESTAD - Little Switzerland hunto cu e liña di Tiffany & Co. a tene durante luna di Januari un campaña spectacular den cual tur bishitante tin e oportunidad di gana un Tiffany Key como premio. Tiffany Keys ta consisti di modelonan di yabi masha elegante cu por wordo usa como hanger na cadena.
Diasabra dia 30 di Januari ultimo tabata e fecha riba cual localnan cu bishita e boutique situa den Little Switzerland na Royal Plaza Mall por a purba suerte pa bay cu e premio. E boutique tabata completamente decora na blas y e ambiente tabata uno masha agradable mes.

Tur bishitante tabatin e oportunidad di kibra un blas y den tur e blasnan aki tabata por tin solamente un ganador pa bay cu un cadena di Tiffany Keys. No tabatin mester di cumpra nada, djis pasa bishita e boutique di Tiffany & Co.
Despues di un dia di hopi bishitanan, tabata pa 4'or di atardi cu finalmente un cliente a kibra e blas ganador y asina a gana e Tiffany Key.
E meneer aki tabata asina contento cu mesora el a cuminza baila y canta di alegria pa celebra su suerte.

Durante su "Annual Business Happy Hour"

Digicel a topa cu su clientenan comercial introduciendo Blackberry Bold 9700



Oranjestad – Digicel Aruba a ripiti e aña aki su evento di Business Happy Hour caminda e compania di telecomunicacion a comparti un anochi cu su clientenan corporativo. E anochi special aki a tuma lugar diaranzon den e area bunita di Surfside Marina y den un ambiente masha agradable caminda e representantenan di Digicel a combersa y comparti cu e diferente invitadonan.

E idea tras di e Annual Happy Hour, ta pa tuma e tempo, atencion y aprecio pa asina gradici e clientenan pa e confianza cu nan a deposita den Digicel, su producto y servicio. Digicel ta consciente cu comerciantenan y directornan tin un opcion y ta contento cu nan a sa di reconoce e balor y calidad cu Digicel ta ofrece.

Digicel ta kere cu e mihor manera pa haci esaki ta dor di invita nan clientenan pa sali un rato for di e rutina y esfera di trabao pa na un manera relaha y agradable, combersa un rato. A probecha di e bishita di representante di e empresa RIM, fabricante di telefonnan BlackBerry, pa asina ofrece un charla breve caminda por a brinda mas informacion tocante e modelo mas nobo di e liña popular aki, pero tambe di e servicionan cu ta specificamente diseña pa negoshinan.

E streya di mas nobo den e coleccion di telefonnan Blackberry ta e modelo Bold 9700. Ta trata di un version mas chikito, mas liher y menos pisa cu su antecesor. A mehora ainda mas hopi di su caracteristica, entre cual e principal ta cu e Bold 9700 ta bin awor cu un scroll pad na lugar di un scroll ball.

Brian Sklar, di RIM a hiba palabra na un sala completamente yen di clientenan atento pa tende kico di nobo BlackBerry hunto cu Digicel tin pa ofrece. E audiencia a keda impresiona di tende di e aplicacion y posibilidadnan nobo cu e Blackberry bold ta bin cune. Sklar a splica cu e personal tecnico di Digicel Aruba ta perfectamente capacita pa yuda y guia su clientenan den e uso di e Blackberry 9700. Otro aspecto cu Brian Sklar a trata durante su presentacion tabata pa introduci na e mercado Arubiano, e Blackberry's Enterprise Solutions. Ta trata di dos diferente tipo di server, un pa empresanan di te cu 30 persona y otro pa negoshinan cu un capacidad sin limite di usuario. Di e forma aki e compania por duna su empleadonan cu ta haci uso di un BlackBerry, e acceso na entre otro intranet y asina facilita y optimaliza e comunicacion y trabao.

En conexion cu e introduccion aki, Digicel ta ofreciendo su clientenan comercial, e uso gratis di Blackberry Enterprise Service pa un tempo limita. Di e manera aki cada cliente por test e software sin ningun compromiso y wak pa su mes e beneficionan cu esaki por tin pa su empresa of negoshi. Pa conclui e parti di presentacion, representantenan di Digicel a rifa dos premio entre esnan presente cu tabata dos celular Blackberry, un Gemini 8520 y un Bold 9700. Pabien na e ganadornan. E anochi a continua un biaha mas pafor, caminda tur esnan presente a sigui disfruta di Digicel su Annual Business Happy Hour manera e potretnan ta ilustra.



Shedaissy Rincones eligi como Reina di Digicel







Oranjestad - Manera a bira un tradicion, e aña aki atrobe Digicel e organisa un eleccion di reina entre su empleadonan. E eleccion a bay compaña cu un celebracion di carnaval den cual cada empleado por a vota pa su candidata preferi. Esaki tabata e di shete (7) eleccion di reina entre e empleadanan di Digicel Aruba.

E empleadonan a reacciona hopi entusiasma cu e competencia aki. Despues di un conteo di voto a anuncia e resultado final, cu a encera cu Shedaissy Rincones a keda eligi como Reina di Digicel; Runner up: Cindy Dirksz; Runner up: Junella Courtar. Nan a wordo corona mesora y ta cla pa e paradanan den cual Digicel lo ta participando.

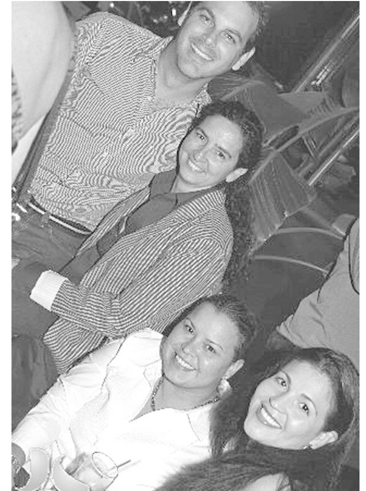
Gerencia di Digicel ta manda palabra di pabien y ta desea su empleadonan y pueblo di Aruba un feliz carnaval 56.

Cumpleaños chic y carnavalesco di Izaira Mansur





















PALM BEACH – Por tabata un diamars anochi, sin embargo e ambiente tabata digno di un fin di siman hot. Esey tabata e celebracion di cumpleaños di Izaira Mansur e siman aki.

E empresario a invita famia y amigonan yega pa bin festeha cune su fecha natal. Semper un hende cu ta goza di lo mihor di lo mihor, Izaira a percura pa nada a falta e anochi aki.

Staff di Gari & Wasabi a luci cu su creacionnan, sirbiendo e faboritonan di e menu manera ceviche, coquitos de mero, Gaucho y Temptation rolls.

Na e punto mas halto di e anochi, e cumpleañera a keda sorprende pa un serenata digno di un Carnavalista manera e, cu brassband. El a disfruta enormemente di esaki bailando y tocando su mes, mientras cu di paden tabata bin cu bolo cu hopi chispa e pa tur hende canta Happy Birthday y e supla na honor di hopi aña y fiesta mas den futuro. Manera e potretnan ta ilustra, un y tur presente e anochi, a disfruta enormemente di e celebracion, pero ningun mas cu e propio Izaira.

Amantenan di cine ta apoya venta di carchi online usando e servicio aki di The Cinemas





ORANJESTAD, Aruba – Na momento cu The Cinemas Aruba a presenta su alianza cu movietickets.com na pueblo di Aruba, nan no a pensa cu e lo haya un acogida asina rapido den e pueblo.

Introduci algo nobo semper tin su riesgonan, mas ainda si e ta algo electronico pasobra aki na Aruba nos no ta custumbra pa regla un gran parti di nos bida via sistemanan online manera ta e caso na Merca y Hulanda. Pero The Cinemas a dal e prome paso den e direccion nobo aki y nan ta masha contento cu e reaccion ricibi. E stap aki ta demostra un biaha mas cu The Cinemas ta e compania cu mas ta pensa riba comodidad di su clientenan.

The Cinemas Aruba a sera un acuerdo cu "movietickets.com" cu ta brinda e servicio di bende ticket pa cine 'online' y ta e compania di mas grandi na mundo den e industria aki. Gerente general, Turi de Veer na momento di a introduci e proyecto aki a splica cu nan meta ta, evita filanan largo, y permiti e cliente cana yega, drenta paden. Segun un evaluacion cu a ser haci, ya caba tin masha hopi cliente ta haciendo uso di e sistema aki y ta yega cine, drenta rapidamente, cumpra nan popcorn y ta cla pa mira nan pelicula favorito.

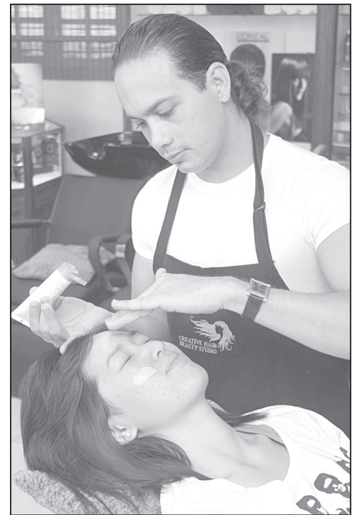
Mester corda cu haciendo uso di e sistema aki, no tin ningun gasto adicional; bo ta pagando e mesun prijs cu bo ta paga si bo cumpre na e box office di The Cinemas, sea na Renaissance Marketplace of na Paseo Herencia. Pero si bo ta gana tempo, ya cu ta evita di para den fila. Corda cu pa cumpra bo ticket online, bo ta bay riba e website, y usa bo credit card. Na final bo ta print bo ticket of ora cu yega na entrada di cine, nan ta swipe bo credit card y comproba cu bo a paga caba. Cu e compra di ticket online tambe bo ta acumula punto riba bo SuperCard, cual despues por wordo usa pa cumpra e diferente productonan cu ta wordo bendi den The Cinemas.

Pa mas informacion y splicacion of pa bo cumpra bo ticket di entrada online di biaha, bay riba www.thecinemas.aw.

Grupo di EPI a haya cooperacion di Creative Hair pa nan proyecto











ORANJESTAD – Manera ta custumber di Colegio EPI, tur aña tin e proyecto di B.O. (gym). E aña aki sigur no tabata un excepcion, y e klas 2A2 a entrena pa dos luna largo. Dia 29 di Januari ultimo tabata e gran dia cu a presenta loke a prepara. Pa e baile, mucha muhernan di e klas a bay makiya na Creative Studio pa cual kier a gradici Carmen y Juan Gonzalo pa e bon trabao.

E mucha muhernan ta Angelique Gross, Sue-Ann Trimon, Jayceline de Cuba, Joanne Dubero, Jerushah Donato, Xiahua Wu, Rochelle Kock, Stephany Wathey, Katherina Ramos, Osiris Fernandez y Nayibe Herrera.

Tur cos ta cla pa e parada di diadomingo awo na Playa

ORANJESTAD – Despues cu diadomingo ultimo Aruba por a disfruta di un super parada di mucha na San Nicolaas, diadomingo ta toca e oportunidad pa e muchanan goza riba e ruta di oranjestad. Tur cos lo cuminsa pa 1or di merdia saliendo for di Avenida Milo Cruz den direccion di Banco di Caribe, djey drenta Vondellaan bira na Talk of the Town, subi di e forma aki riba L.G. Smith Boulevard y sigui asina te DOW. Banda lo tin suficiente pa asina e muchanan por goza y celebra presentando nan costume nan spectacular. Pone bo mes pa por disfruta di esaki cu masha hopi ambiente y gozo. Aki ta sigui e secuencia di e gruponan pa diadomingo awo.



#	Grupo	Tema
Banda		
1.	Don Flip	Soño di muchanan Next Level
2.	TOB Kids	Celebration Tsunami
3.	Baby Champagne	Candy Land Youth Xtreme
4.	Wizz Kids	Pirates Claudius & Oreo
5.	Centro di bario Noord	Varios Tema
6.	Nos Futuro	At Sea NBO

Wak pa abo tambe ta cla pa goza y celebra y apoya nos chikito nan den parada.

Eleccion di Reina di Debby Doo Speelschool









Oranjestad - Debby Doo Speelschool ta full swing cu su preparacion pa Carnaval 56. Dia 4 di februari e chikitonan ta bay goza di un tremendo Jump In, acompaña cu diferente premio pa e kostumnan di mas bunita. Manera tur aña Debby Doo ta celebra nos carnaval en grandi na momento nan corona e princesita nan. Aki Debby Doo no ta distingui e mihor reina, paso ta tur e princesita nan ta reina. Eleccion di reina lo tuma lugar awe dia 5 di februari na Surfside Marina cuminsando 5'or di atardi, entrada general ta solamente fl.5,-. E aña aki Debby Doo a kies como su tema di Carnaval "Nos Medio Ambiente". E bunita trahenan di nos princetitas a wordo traha di material di reciclahe. Un danki ta bay na tur e companianan cu a yuda sponsor cu material. Debby Doo Speelschool ta haci un cordial invitacion na tur su alumnonan, ex-alumnonan y publico en general pa bin apoya tur su candidatanan balente, creative, inteligente y conciente di nos "Medio Ambiente"

Prins Roulette & Pancho Black Jack cu ta den persona di Johan Arends y Roshaun Chirino lo dirigi e princesita nan riba stage. E candidata nan pa e gran eleccion aki ta:

Candidata nr.1 Andrea Angela
Candidata nr.2 Micheline Grant
Candidata nr.3 Marina Frangie
Candidata nr.4 Ambar Silva
Candidata nr.5 Chloe Bisslik
Candidata nr.6 Jensa Iglecia
Candidata nr.7 Ariana Croes
Candidata nr.8 Nilaja Taylor
Candidata nr.9 Daisy-Anne Croes

Alegria y Fantasia

Alegria y Fantasia













Sra. Carnaval pa carnaval 56 ta Sra. Carmen Maduro representando EPB/Champagne

ORANJESTAD- Den un Aruba Entertainment Center bastante yen, Aruba a sera conoce cu Sra. Carnaval number 16 pa carnaval 56. Presentacionnan bunita y elegante tabata loke cu e 7 candidatanan a presenta durante di henter anochi. Publico presente por a goza di tremendo show y hopi bon ambiente. Varios premio a wordo entrega y esaki ta e resultado:

•Sra. MAS	-	Diana Antoinette di Colegio Arubano
•Best Show	-	Diana Antoinette di Colegio Arubano
•Best Speech	-	Diana Antoinette di Colegio Arubano
•Best Costume	-	Carmen Maduro di EPB/Champagne
•Mas Popular	-	Esneida Perez di Brandweer
•2nd runner up	-	Jacqueline van Putten di TOB
•1st runner up	-	Diana Antoinette di Colegio Arubano
•Sr. Carnaval 56	-	Carmen Maduro di EPB/Champagne































The Stars Hair Studio ta marca excelencia den makiyahe Carnavalesco

Bo a reserva bo lugar caba?











ORANJESTAD – Carnavalista ferviente nan mes, Clyde y Georgie di The Stars Hair Studio no lo por participa den paradanan e aña aki pa motibo di forza mayor. Di otro banda, e situacion aki ta pone cu nan tin mas espacio den nan agenda pa realiza e makiyahe nan unico y fabuloso cu nan ta bon conoci p'e.

Fuera di nan clientela fiel cu aña tras di aña ta prepara na The Stars pa subi caminda cu un makiyahe di fantasia glamoroso, awor tin espacio pa abo tambe por beneficia di nan talento creativo.

E potretnan aki ta ilustra djis algun di e miles y miles di makiyahe cu nan a yega di realiza den transcurso di añanan. Naturalmente, esaki ta wordo haci teniendo cuenta cu proteccion di bo cutis, su condicion, usando e mihor productonan y tambe cu e accesorionan di bo escogencia. The sky is the limit!!!

Puntra pa e special cu lo cubri bo makiyahe pa Parada di Luz, Grandi San Nicolas y Oranjestad. Tambe pa cualkier otro fiesta of evento cu bo ta desea di resalta, bo por pasa na e salon situa den Dominicanessenstraat y combersa cu nan pa yega na e diseño cu lo ta e combinacion perfecto entre e caracteristicanan di bo cara y cu ta complementa bo disfraz.

Pa haci bo reservacion, loke ta recomenda pa haci lo mas pronto posibel, djis yama The Stars Hair Studio na 582-0600.



Secuencia pa paradanan grandi ta conoci tanto pa San Nicolaas como Playa

ORANJESTAD – Despues cu tur e eleccionnan a pasa, y e ganadornan ta conoci, awo oficialmente por duna e secuencia di e gruponan grandi durante di e paradanan di Carnaval tanto na San Nicolaas como na Playa. E parada na San Nicolaas ta sali pa 1or di merdia mientras cu esnan na Playa ta sali pa 12or di merdia. Aki nos ta duna bo e secuencia di e gruponan pa asina bo por prepara bo mes pa disfruta di e tremendo ambiente di carnaval grandi.

San Nicolaas

#	Grupo	Tema	Banda
1.	TOB	Celebration	Youth Xtreme
2.	Champagne Carnival Group	Indian nan di Caribe	Tsunami
3.	Hospi Jolies		
4.	Los Laga Bai	Ole Ole	Robert y su Solo Banda Show
5.	Diamond Carnival Group	Sky Fantasy	
6.	Dushi Carnival Group	Beauties of the heart of the Amazon	Dushi Banda
7.	Majestic Carnival Group	Diosnan di Mythologia	Impak
8.	OPC Carnival Group	Balia cu mi den OPC	Claudius y Oreo
9.	Pleasers & Teasers	World tribes	Le Groove



Oranjestad

#	Grupo	Tema	Banda
1.	TOB	Celebration	Youth Xtreme
2.	Champagne Carnival Group	Indian nan di Caribe	Tsunami
3.	Sunrise Carnival Group	Proud as a peacock	Prive
4.	Los Laga Bai	Ole Ole	Robert y su Solo Band Show
5.	OPC Carnival Group	Balia cu mi den OPC	Claudius & Oreo
6.	Hospi Jolies		
7.	Dushi carnival Group	Beauties of the heart of the Amazon	Dushi Band
8.	Pleasers & Teasers	World Tribes	Le Groove
9.	Majestic Carnival Group	Diosnan di Mythologia	Impak



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Ta bolbe suspende concierto di Don Omar na Argentina door di escaso benta di carchi





E streya di reggaeton, e Puertoriqueño Don Omar, a cancela su presentacion cu mester a tuma luga diadomingo 14 februari na Argentina, asina a wordo anuncia door di organisadornan di e evento, esaki a pone e fanaticonan den un situación incomodo.

Na principio, Don Omar mester a presenta dia 28 november aña pasa den e stadion di Club Gimnasia y Esgrima di Buenos Aires, pero e espectaculo a cancela, reprogramando esaki pa dia 14 februari 2010, cu a causa comocion mey-mey di e fanaticonan pa loke ta cambio di carchi y hayamento di placa bek….

Ora cu tur cos tabata cla programa pa su concierto diadomingo 14, cu tambe tabata den "Club Gimnasia y Esgrima", e administración cu ta encarga cu e agenda di e artista a dicidi di suspende sin pone un fecha confirma, loke nan a sostene ta cu esaki a wordo cancela door di e escaso benta di carchi di entrada.

Don Omar lo presenta si dia 12 y 13 februari na Colombia, despues e ta bula bay Venezuela, unda cu e lo participa den e "Carnaval de Barquisimeto", p'asina e presenta riba e escenario di e mitico stage di di Festival di Viña del Mar na Chile.







SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Víctor Manuelle ta ranca sali cu su gira musical na Dallas



Víctor Manuelle a inicia su gira musical na Dallas y esaki tabata un espectaculo unda cu e no a desfrauda su fanaticonan. Víctor Manuelle a duna di conoce: "Estoy súper entusiasmado", e mesun artista cu ta canta e exito "Dime" y "Dile a ella" ta masha contento mes.

El a sigui bisa: "Es un show que va a fluir entre mis éxitos del pasado y mi nueva producción (Yo mismo) ... Habrá tecnología, pantallas, adornos, luces", esaki ta loke prácticamente ta su show….

Cu mas o menos 22 artista riba escenario, entre musico y bailarinanan, e cantante lo pasa cu su gira cu tin un duracion di 2 ora recoriendo su 16 aña di trayectoria musical.

Tin un total di 15 ciudad cu ta inclui Houston, Dallas, San Antonio, Philadelfia, New York, Los Angeles, San Francisco, Las Vegas y Seattle.





Por ehempel dia 7 februari e lo presenta na La Vegas, Republica Dominicana y dia 27 maart e lo sera cu 'broche di oro' den e James L. Knight Center di Miami.

Con e ta prepara fisicamente pa un gira manera esaki, tabata e gran pregunta? Víctor Manuelle a bisa lo siguiente: "Creo que es descanso más que todo, aprovechar todos los momentos para dormir bien".

Tambe el a expresa di ta "super satisfecho" cu su mas reciente album, cu a sali riba mercado november pasa y cu ta ocupando e prome puestonan di benta den e genero tropical y di cual e tema cu ta sonando awo esta "Olvido no", ta un composición di Amaury Gutiérrez.

Víctor Manuelle a sigui bisa: "Estoy súper contento, han pasado muchas cosas linda y todavía está comenzando el año".



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



David Bisbal lo interpreta na Spaño e cancion oficial di Mundial Sur Africa 2010



E cantante Spaño David Bisbal a wordo eligi pa un multinacional cu ta patrocina e Campeonato di Mundo, pa interpreta e cancion di Mundial di futbol Sur Africa 2010, titula 'Waving Flag', cu lo wordo toca na tur e eventonan relaciona cu e acontecimento aki na Spaña, Latino America y Merca.

E tema, cu David Bisbal lo interpreta hunto cu e cantante Somalí Knaan, cu ta e compositor di e tema aki, lo forma parti di e video promocional di Mundial, p'asina emiti esaki na tur cadena di television internacional for di dia 15 juni venidero.

Letra di e tema aki ta na Ingles y na Spaño, inspira p'e custumbernan Africano. E ta papia di amor, di e optimismo y hermandad entre e paisnan vida di e futbol.





Bisbal ta parti di e elenco di artistanan Latino cu ta contribuyendo cu e gran encuentro di futbol.

22





Johnny Depp lo tin cu siña spaño pa su rol den e pelicula 'Pancho Villa'

E actor Johnny Depp y e director Emir Kusturica lo siña papia spaño p'asina filma e pelicula di e biografia di e revolucionario Mexicano Pancho Villa, "Wild Roses, Tender Roses".



E filmacion di e pelicula unda cu Johnny Depp lo comparti cu Salma Hayek ta programa pa 2011 cu fecha di estreno un aña despues esta 2012.

"Kere of no ... Johnny y ami tin cu siña spaño. Ami no sa dirigi hispano papiando cu nan ingles", asina Kusturica comenta cu el a yega di dirigi "Underground", 1995…cu porcierto a yega di traha cu Depp den "Arizona Dream" (1993). Produccion di e pelicula aki lo ta un adaptación cinematografico di e buki di James Baker "The Friends of Pancho Villa" (1996).

N'e ocasion aki e actor lo ta encarga di conta cu e imagennan di e bida di Keith Richards, famoso guitarista di e banda The Rolling Stone pa cual el a inspira pa traha e personahe di Jack Sparrow di e trilogia "Pirates of the Caribbean".

Richards a yega di aparece den e di tres parti di e



saga aki di "Pirates of the Caribbean: At Worlds End" (2007), interpretando e tata di Sparrow.

"Awo mi ta mas sabi y cu tempo suficiente, mi por experimenta di nobo dirigiendo", asina Depp a comenta.

"Mi editor ya caba ta trahando riba e archivo di grabacion y di imagennan di su concierto. Mi ta conmovi cu Keith a acepta di ta dilanti di mi camera", e actor a señala.

Johnny Depp lo estrena dia 5 maart na Merca e pelicula nobo di Tim Burton "Alice in Wonderland", un version moderno y den '3D' di e conocido storia infantil.





Sra. Carnaval 2010 Sra. Carmen Maduro a ricibi bon bini di reina na EPB Hato









HATO – Despues di un anochi spectacular na unda cu Sra. Carmen Maduro representante di EPB y Champagne a wordo corona como Sra. Carnaval 56, alumnonan di EPB Hato a prepara un bon bini digno di un reina.

Cu masha hopi ambiente e muchanan a warda nan maestra yega school pa nan saluda e y felicita e pa u logro grandi di ayera nochi!









Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion "Tuscany Residences Aruba" na **Salinja Cerca** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde 5 di februari 2010 durante oranan di trabao. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente pa medio di Director DIP.

ARUBA MODEL SEARCH 2010 TA SCOUT PROME CU "LIGHTING PARADE" NA PLAYA !

E team di scouts lo tuma registracion y parti "scout cards" den vecindario di Juliana School. Jovenan interesa por pasa inscribi tambe e anochi di "Lighting Parade" caminda AMS team ta.



Esaki ta e temporada cu Aruba Model Search ta scout jovenan cu tin e potencial di bira modelonan profesional na Aruba y tambe na nivel internacional. E team di expertonan cu ta forma e AMS2010 scout team lo ta presenta na ruta di "Lighting Parade" den vecindario di Juliana School pa asina tuma registracion di jovenan interesa y tambe pa reparti "scout cards" pa jovenan cu tin e potencial pa bira participante di AMS2010.

CONTRACT DI 10 MIL FLORIN !

Pa prome biaha Aruba Model Search ta duna un premio na e ganadornan ! Cada ganador di AMS2010 lo ricibi un contract di modelahe na balor di 10 Mil Florin. Esaki mirando cu e aña aki ta e di 5 season di Aruba Model Search.

PARTICIPACION FULL GRATIS !

Aruba Model Search ta un organizacion cu ta percura pa su participantenan ricibi nan entrenamiento, gym, hair & make up, y tur preparativos di AMS completamente gratis. No tin ningun gasto envolvi pa participa !

OPORTUNIDAD INTERNACIONAL !

Aruba Model Search ta ofrece tremendo oportunidadnan pa jovenan di Aruba logra obtene representacion internacional. E ganadornan di AMS di 2006 te 2008 tur a ricibi interes y/of contract pa representacion internacional. Manera ta custumber AMS ta conta cu un presencia internacional sumamente admirable. E mihor agencianan di modelahe di mundo ta bin nos isla pa busca modelonan pa representa na nivel internacional !

aruba model search 5th
YOU'VE GOT THE LOOK!
2010

Bo a haña e caarchie aki ?
Esey kiermen ABO tin
POTENCIAL!
PASA INSCRIBI NA TRASH BY RONCHI

YOU'VE GOT THE LOOK CARD !

SCOUT CARD

Esaki ta un muestra di e "scout card" cu e team di AMS2010 ta parti na jovenan cu tin e "look". Si abo a ricibi un pasa inscribi na Trash By Ronchi !

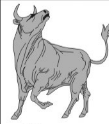






Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Renoba un romance bieu lo no por crea e futuro cu bo kier na e momento ey. Tuma cos trankilo.



Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Bo beis lo ta na e banda bon di e balansa, bo lo ta masha feliz y lo bria mey mey di tur otro hende.



Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Bo manera cla di wak loke cu ta pasa bo dilanti lo haci e posible pa bo resolve cualkier problema.



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Si bo tin algo ta confundi bo, evita di purba saca fo kico e ta. Bo lo perde bo tempo!



Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Busca pa haya sa si tin hende trahando algo di sorpresa. Informa bo mes y yuda den grandi.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo a test e awanan pa basta tempo caba, ta momento pa bo busca e banda profundo y landa bay.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Combersacionnan superficial ta e unico cos cu tur hende ta spera. Pero si bo bay poco mas profundo co lo por haci un conexion.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Traha riba bo forza a tuma hopi tempo pero awo cu tur cos ta cla no tin nada pa para bo.



Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Bo ta moviendo den un otro fase di ta social, e soledad aki mes lo haci bo yega na cosnan grandi.



Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bo decision mester yega na un final awe, haci un escogencia awe ningun lo ta robes.



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Privacidad ta importante, bo tin mester di e tempo aki pa haya control bek riba bo mesun bida.



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Busca e sentimento caluroso y dushi, esaki lo mester ta e señal cu bo ta riba e bon caminda.

33 A SONG FOR YOU

38

American Pie	**Graceland**	**Oh! Carol**
Baby, Baby	**Hey Jude**	**Peggy Sue**
Black Velvet	**Hurricane**	**Pride**
Candle in the Wind	**Layla**	**Rosanna**
Dandelion	**Man in the Moon**	**Tears in Heaven**
Dear Prudence	**Missing You**	**You're so Vain**
Donna	**Nightshift**	

D	T	E	A	R	A	H	D	A	C	J	M	A	N	I
E	A	R	S	I	E	L	N	N	N	D	R	O	T	N
C	Y	P	R	U	N	I	T	E	I	C	V	K	S	H
G	T	O	D	O	D	H	J	H	W	O	I	P	A	E
N	F	X	U	N	E	N	E	A	U	P	E	N	H	M
I	G	I	E	N	P	C	V	E	N	T	H	N	E	O
S	H	S	H	G	A	E	N	C	A	M	A	Y	J	O
S	I	T	L	I	P	J	D	V	I	R	E	D	U	N
H	M	A	B	N	D	N	E	L	E	M	A	H	Y	T
Q	C	Z	U	S	Y	A	I	O	N	R	Z	U	R	O
H	K	L	E	R	G	R	N	A	I	L	R	A	E	U
V	E	J	V	P	G	D	L	E	G	C	B	V	B	S
L	A	E	T	E	O	N	C	R	P	A	N	E	Y	O
U	Y	L	V	L	H	W	V	A	K	R	P	A	B	V
T	P	A	O	R	A	C	E	D	I	Y	B	N	I	A

SUDOKU PUZZLES



7								8
		6	3	2	9	4		
			7		4			
	6	1				9	7	
5			1		6			4
	8	3				2	1	
			9		7			
		9	5	4	2	6		
2								1

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

7	9	4	6	5	1	3	2	8
8	1	6	3	2	9	4	5	7
3	5	2	7	8	4	1	6	9
4	6	1	2	3	8	9	7	5
5	2	7	1	9	6	8	3	4
9	8	3	4	7	5	2	1	6
6	3	8	9	1	7	5	4	2
1	7	9	5	4	2	6	8	3
2	4	5	8	6	3	7	9	1

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Vis

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Noord
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



5 Caribbean Princess
8 Oceana
8 Ocean Dream
8 Maasdam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Holiday Inn tambe tabata nan eleccion di reina

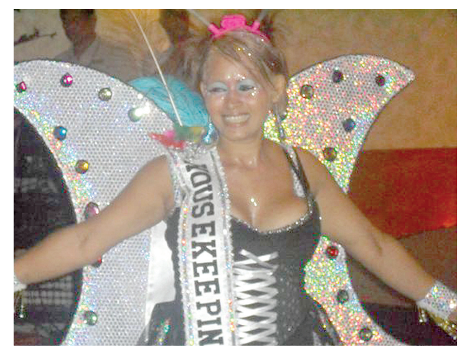














PALM BEACH - Den oranan di atardi, Holiday Inn Hotel a elegi nan reina di Carnaval. Den e Las Palmas Ballroom, den bon ambiente, a presenta 4 candidatanan fuerte, representando nan departamentonan. Representando Housekeeping Department tabata Johanna Mendez, representando departamento di Food and Beverage tabata Gwendoline Doncker, representando Reservations Department tabata Leydy Perez y representando departamento di Front Office tabata Ruth ter Meer.

Dilanti un hurado di huespednan di hotel, a goza di tremendo presentacionan di e candidatanan.
Como guest singer a presenta e Rey di Tumba Infantil, Jonathan Croes, cu a canta su tumba "Dune su Sucu"

E decision tabata dificil, y e puntuacion hopi serca di otro, pero na final a keda eligi como 3rdrunnerup: Ruth ter Meer di Front Office; 2nd runner-up: Leydy Perez di Reservations; 1st runner-up: Gwendoline Doncker di Food and Beverage; y Reina di Holiday Inn 2010: Johanna Mendez di Housekeeping.

Un pabien ta bay pa tur e participantenan.

DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Theric Ruiz ta anota tremendo gol pa duna Deportivo Nacionail triunfo riba RCA

C/2

DEPORTE

Falta 5 siman pa e Aruba International Half Marathon di IDEFRE

C/6

INTERNACIONAL



Misioneronan Mericano na Haiti acusa di secuestro

C/14

LATINO

Magistrado emite fallo contra referendo reelección en Colombia

C/12

Playoff final di volleyball a inicia den CD Betico Croes









STA CRUZ- E playoff di volleyball tan spera a cuminsa diaranzon anochi den un Centro Deportivo Betico Croes yena di fanatico. For di Sra. Cheddy Lopez Henriquez di e Comision organizador nos a haya e siguiente relato.

Hubenil dama: Gazelles a gana 2-1 di La Fama y Gazelles tin un wega gana.

Dama U-21: La Fama a gana Volvox 3-2 y La Fama tin un wega gana.

Den Cabayero B-klas: YMCA a gana Brazil 3-0. y YMCA tin un wega gana.

Den Dama A-klas Gazelles a gana POVA 3-0 y Gazelles tin un wega gana.

Den cada categoria tur dos team falta pa hunga contra nr 1 di su categoria. E perdedornan mester gana e wega ey pa por tin chens pa sigui pa final.

E nr 1-nan ta : Den Hubenil Cruzeiro, cu no a perde ningun set den campeonato regular.

Den U-21 ta Gazelles cu ta basta fuerte cu Juleisy Castillo como leader den e team.

Den B-klas Cabayero nr 1. ta Tanki Leendert ta un team hoben, cu a sali varios biaha den su categoria.

Den Dama A-klas ta YMCA, cu ta all round conoci caba, cu no sa baha cabes pa ningun otro team. Eynan nos ta conoce fighting spirit.

Diaranzon otro siman nos ta bay mira Gazelles contra Cruzeiro. Si Gazelles gana e ta cla pa final. Si Cruzeiro gana, anto mester warda e wega di Cruzeiro contra La Fama pa mira kende ta e otro finalista.

Despues tin U-21 Gazelles contra La Fama. Si La Fama gana e tambe ta cla pa bay final. Gazelles mester

Sigui lesa C/3

Theric Ruiz ta anota tremendo gol pa duna Deportivo Nacionail triunfo riba RCA









NOORD- Diaranzon anochi e campeonato division di Honor a continua cu otro partido interensante, entre e rivalnan di Deportivo Nacional y e tricolornan di Solito, esta RCA.
E encuentro a inicia cu ambos ekipo buscando e gol di bai ariba pero cu Deportivo Nacional insistiendo mas tanto cu RCA.

E tricolornan a subi tereno aplicando un sistema di 4-3-3, caminda e ekipo ta cai bek den su pida tereno y hunga cu tres defensa central cual a brinda Nacional espacio pa traha den medio campo.
Sinembargo e contra atakenan di RCA tabata peligroso y na di 17 minuut e tricolornan ta bai ariba ora cu riba un atake riba e banda drechi, y aki Roman Aparacio ta keda liber y ta fusila portero di Nacional pa asina su ekipo bai ariba 1-0.
Deportivo Nacional sinembargo a sigui insisti cu Valdo Leocadio den e rol principal den medio campo y kende tabata e motor principal di e ekipo su atakenan.

E gol di empate a bin cai den forma inespera ora cu riba un tiro di skina portereo di RCA haya problema pa domina un bala manso cu Joseph Frantz ta kop aden pa empata e partido na 1-1 na di 34 minuut di wega.
E empate no a dura mucho ya cu riba un paso largo for di defensa, Roderick Lampe ta bai laga dos marcador di RCA y ta supera portero di RCA pa pone Deportivo Nacional ariba 2-1.

E gol a sorprende ya cu RCA semper tabata mas hungador den centro di su defensa compara cu delanteronan di Nacional pero asina mes nan a wordo sorprendi.
E wega a sigui un lucha den medio campo y RCA tabata trata cu algun tiro di distancia pa empata e wega pero no ta logra den esaki.
Faltando algun seconde pa prome periodo termina, RCA ta ataca riba e banda drechi y aki Jomar Martis ta avanza te un tiki den area penal pa duna un centro, pero aki portero di Nacional ta haci un mal calculacion y e bala ta pasa over di dje pa pega den net pa empata e partido na 2-2.

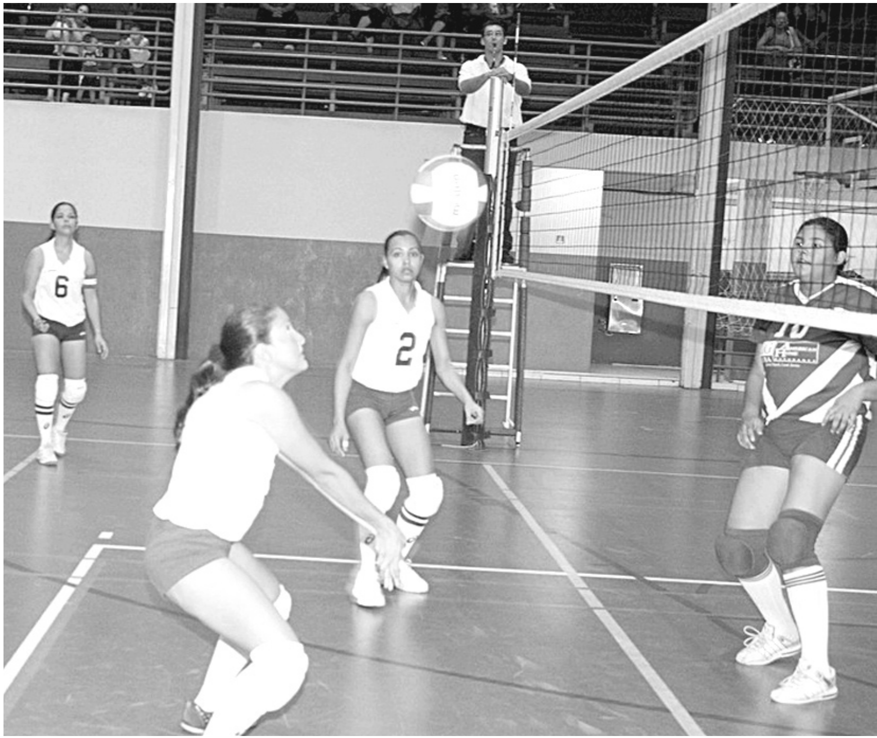
TRIUNFO

Den di dos mitar e wega a bira un tiki mas fisico sin cu un di e dos ekiponan a domina e accionnan, Tabatin un periodo cu Nacional tabatin e mihor wega mientras cu RCA a domina despues pa un periodo pero sin crea mucho oportunidad di gol.
RCA a keda insisti riba un sistema cu no tabata funciona y tur peliger tabata bin di solamente Roman Aparicio riba e banda drechi, ya cu mei mei den e atake, no tabatin ningun hungador tricolor.

Ningun di e dos ekiponan a crea peliger pa gol, cu no tabata cu tironan liber caminda RCA a haya algun di nan, pero ningun di e tironan tabatin potencial pa un gol.
Na di 76 minuut Deportivo Nacional ta haya un tiro liber riba e banda drechi pa cobra y aki Theric Ruiz ta keda encarga cu esaki y cu tremendo disparo e ta pega e bala den e 90 pa duna Nacional bentaha di 3-2.

Den e minuutnan final e wega a bira hopi emocional y aki un cantidad di carchi a cai entre nan un carchi cora pa Henry Tromp ora cu ya e wega tabata den su ultimo minuutnan.
En total referee Oshi Kock a reparti cuater carchi geel pa Deportivo Nacional y e ekipo di RCA el a reparti un total di cinco carchi geel.
Kock a haya asisntencia di Eugene Faro y Harlem Villar na mesa.

Mas di Semi Final di Volleyball





Continuacion di C/1

enfrenta Volvox pa mira cua ta sigui pa final. Tambe tin YMCA contra POVA. YMCA lo bin todo por todo. Pa Pova ta ultimo chens pa pasa pa final.

Cabayero A-klas lo tin su promer wega den semi-final La Fama contra Albo. La Fama ta un team hoben y fuerte, pero bala ta rondo. e ta lora bay y tambe bin bek.

Ta pa cua su banda e ta bay lora diaranzon dia 10 di februari den Centro Betico Croes. Nos ta cuminsa atrobe trempan, pa e muchanan cu ta bay school ainda.

Nos ta spera tur fanatico, tur amante di deporte, y hopi hende pa bin apoya nan team favorito.

FECHA	LUGAR	HORARIO	CATEGORIA		VELD	TEAMNAN		
03 Februari 2010 Diaranzon	Compleho Deportivo Betico Croes Sta. Cruz	6:00 - 7:30	HUB	U-17	1	LA FAMA	vs	GAZELLES
		6:00 - 7:30	DAMAS	U-21	2	LA FAMA	vs	VOLVOX
		7:30 - 9:30	DAMAS	A	1	GAZELLES	vs	POVA
		7:30 - 9:30	CABALLEROS	B	2	BRAZIL	vs	YMCA

FECHA	LUGAR	HORARIO	CATEGORIA		VELD	TEAMNAN		
10 Februari 2010 Diaranzon	Compleho Deportivo Betico Croes Sta. Cruz	6:00 - 7:30	HUB	U-17	1	CRUZEIRO	vs	GAZELLES
		6:00 - 7:30	DAMAS	U-21	2	GAZELLES	vs	LA FAMA
		7:30 - 9:30	DAMAS	A	1	YMCA	vs	POVA
		7:30 - 9:30	CABALLEROS	A	2	CBN	vs	ALBO

FECHA	LUGAR	HORARIO	CATEGORIA		VELD	TEAMNAN		
12 Februari 2010 Diabierna	Compleho Deportivo Betico Croes Sta. Cruz	6:00 - 7:30	HUB	U-17	1	CRUZEIRO	vs	LA FAMA
		6:00 - 7:30	DAMAS	U-21	2	GAZELLES	vs	VOLVOX
		7:30 - 9:30	CABALLEROS	B	1	JCTL II	vs	YMCA
		7:30 - 9:30	CABALLEROS	A	2	LA FAMA	vs	ALBO

FECHA	LUGAR	HORARIO	CATEGORIA		VELD	TEAMNAN		
19 February 2010 Diabierna	Compleho Deportivo Betico Croes Sta. Cruz	6:00 - 7:30	CABALLEROS	B	1	JCTL II	vs	BRAZIL
		6:00 - 7:30	DAMAS	A	2	YMCA	vs	GAZELLES
		7:30 - 9:30	CABALLEROS	A	1	LA FAMA	vs	CBN V.GT.
		7:30 - 9:30						

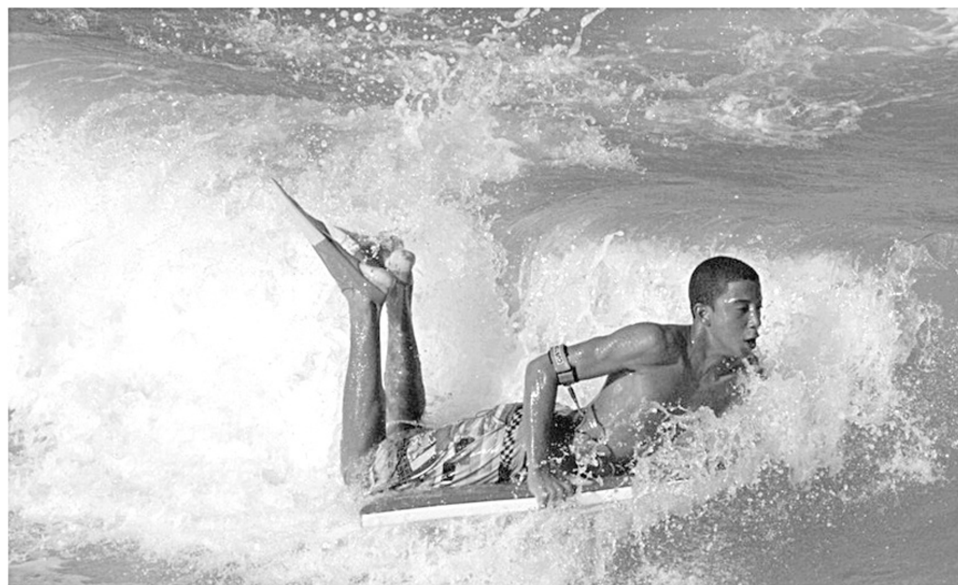




Remitido

Aruba Arawak Pro y Arusurf





Arusurf ta un organisacion cu su meta primordialmente ta defende interes di e Surfernan y e Bodyboardernan. Logicamente organiza competencia local y representa Aruba den exterior. Pa ultimo nos ta miembro di International Surfing Association, Pan American Surfing Association, Miembro di Aruba Sport Unie, Reconoci pa Comite Olimpico Arubiano y tambe afilia na e Pan American Beach Games.

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Sopi di Pisca

Ingredientenan:

- **1 ½ lb. di filet di pisca, corta na repi**
- **¼ cup di hariña blanco**
- **¼ cup di azeta dushi**
- **1 siboyo, corto chikito**
- **2 tenchi conoflok, machica**
- **2 tomati grandi, corta na dou**
- **1/3 cup di oleifi yena, geslice**
- **1 cuchara grandi peterseli corta chikito**
- **½ telep di promenton cora corta**
- **3 wortel corta chikito**
- **8 cup di awa herbiendo**
- **1 ½ cup di panermel**
- **2 telep di salo**

Preparacion:

Lora e pisca den e hariña. Hase den azeta dushi. Agrega siboyo, conoflok, tomati, peterseli y promenton cora. Cushina nan pa 5 minuut. Agrega nan na e awa herbiendo hunto cu e demas ingredientenan. Drei nan bon y laga nan cushina ariba candela abou pa 30 minuut.

Bon Appetit!

Arusurf a yega di organiza masha hopi competencia di Surf, Bodyboard y Kite Surf na varios beach akinan na Aruba. Tambe nos como Federacion di Surf y Bodyboard ta participando den Mundial di Surf desde 1997 unda cu prome delegacion di Surf y Bodyboard a hasi un biahe pa representa Aruba den Mundial di Surf.

Arusurf a hasi biahe pa Portugal, Sur Africa, California, Ecuador, Costa Rica, Venezuela, Peru, Chile, Puerto Rico, Barbados y varios otro lugar den competncianan grandi. Tambe Arusurf tabata tin delegacion cu a participa den Mundial di Bodyboard na varios pais na unda cu ultimamente e Grommet di Arusurf Sr.Gregory Wouter a hala atencion Internacional cu su debut na Chile unda cu e la yega den cuarto de final, sali riba CNN y hasi hopi exposure pa Aruba durante su actuacion den Arica Pro.

Semper e problema grandi ta pa yega na fondonan necesario pa por cubri tur e gastonan cu ta bini acerca ora di biahe of competencia. Mayoria di nos participantenan semper a hasi un parti chikito di "eigen bijdrage" pa asina yuda cubri cu tur gasto envolvi.

Manera nos a mira e posibilidad pa Arusurf trece un Competencia Internacional pa Aruba y Arusurf a hasi apelacion y zorg pa e evento aki bini Aruba. Kier men nos a gara esaki cu dos man.

Nos hamas como e Directiva di Federacion Deportivo di Arusurf por coopera pa otro hende of un otro organisacion organiza un competencia cu no ta Arusurf.

E ta mescos cu AVB laga ABBA di baseball organiza un competencia di futbol. Es mas sin laga otro hende lanta un fundacion of federacion pa hasi e trabou di Arusurf. Esaki ta stroba e trabounan cu Arusurf a bini ta hasi for di varios aña. Esaki en grande lo stroba e representacion di e surfernan y e bodyboardernan.

Si ta asina aki cualkier mayor cu tin un yiu den cualkier deporte por dicidi riba su mes lanta un stichting pasobra cu su yiu ta bodybaord of surf of hasi otro deporte.e ta bay contra e filosofia di Federacionnan Deportivo na Aruba y ta falta respet pa cualkier Federacion door di bin cu pensamentonan eroneo. Si bo lanta uno mes na unda bo ta reconoci, kico ta bo experiencia y si ta mayornan ta envolvi den lantamento di stichting. Kico lo pasa cu e fondonan cu lo drenta, nan lo bay bek den deporte of den saco di carson di esun cu ta mayor y a lanta federacion of stichting paso brasu yiu ta bodyboard.

Kico exactamente ta tras di esaki no lo por ta bon pa e deporte pasobra e persona aki en cuestion cu en principio ta di un otro Federacion y semper nan a wordo nenga ayuda financiero, eynan mester tin un motibo. Arusurf ta usa tur fondo disponsibel pa organiza evento si e cos akinan no bay den guia di Arusurf kende por exigi kico lo pasa cu un ganashi di 40 mil dollar y si e lo wordo hinca bek den deporte ta e pregunta.

Nos di nos banda caba a tuma contacto cu e organisacion Internacional IBA pa nos coordina e cos aki y hibe den bon direccion.

Un cos mas Arusurf por a tuma nota di algun articulo cu lo a sali den corant encuanto Arusurf, Parke Arikok y Sr. Boye.

Por a lesa cu Parke Arikok a duna motibo di nengamento di permiso pa laga e evento tuma lugar den Parke Arikok. Den parke tin algun persona cu no ta papia full berdad .

Sigui lesa pagina 5

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Continuacion di pagina 4

A sali awe un articulo den Solo di Pueblo y ayera un den Amigoe Aruba y demas medionan unda cu parke Arikok ta indica cu NO ta otorga e permiso na Arusurf pa motibo di no cumpli cu regla, benta baricada abou, hasi daño na e parke y laga beach sushi. Mi ta haya cu Sr. Marques no ta papiando berdad y si Sr. Marquez ta kere cu ta asina e ta mi ta pidi Sr. Marquez pa e publica dicho carta cu nos nunca a ricibi unda cu ta indica cu Arusurf no a cumpli.

Arusurf tin un email unda cu Parke a Notifica Arusurf cu e permiso ta wordo nenga y pa busca otro beach. Pero oficialmente Arusurf no a ricibi ningun carta firma ni official for di algun di directiva di Parke ,Arusurf ainda ta wardando un contesta oficial y firma door di Parke pa e peticion cu Arusurf a haci dia 22 10 09.

Nos di Arusurf ta desea un rectificacion di Sr. Diego Marques unda cu su comentario ta pone Arusurf den lus negativo y den otro palabra ta difama Arusurf pa ningun motibo. Si ta asina cu Sr. Marques kiermen, dicon nunca no a haya un carta official di parke unda cu ta indica esey..Tambe Marquez a indica cu na 2007 tabata tin un evento mi ta kere Sr. Marquez a ekiboca of lubida pasobra den november 2008 durante temporada di Turtuga tambe tabatin un evento.

Atrobe pa ningun di dos nos a ricibi un carta indicando cu nos no a coopera. Na 2007 nos a hasi tur posibel pa haci e evento posibel. Hasta polis tabata presente, director di parke y demas parkrangernan..

Arusurf su meta semper ta pa promove deporte aquatico akinan na Aruba y Arusurf semper a ricibi tur cooperacion di instancianan, departamentonan y sponsornan pa por hasi nan eventonan posible. Una bes mas pa esnan cu a wordo acerca pa contribui cu e evento Aruba Arawak Pro tuma contacto cu Arusurf pa por duna un mihor splicacion di locual ta andando cualkier stichting of federacion in oprichting mester wordo tuma na cuenta pa motibo cu Arusurf ta e Moeder Vereninging di Surf & Bodybaord y e asosacion nobo of in oprichting tin pa wordo reconoci tambe oficialmente door di Arusurf como parti di Federacion. Cualkier sponsor cu cualke comerciante a wordo pidi, nos ta pidi atentamente pa no coopera cu ningun stichting fantasma cu motibo commercial pa cu e evento aki te cu proximo aviso. Si e bay na e manera aki nos ningun lo no sa kico lo pasa cu e fondonan.

Tambe na nos Gobernantenan sea atento cu cualkier peticion di cualke fundacion in oprichting pasobra en principio nan no lo ta trahando pa e deporte y no sa exactamente kico ta e motivacion tras di e cos aki.

Arusurf semper a demostra cu Arusurf ta traha pa e hubentud di Aruba, pa mas informacion bishita www.myspace.com/arusurf of www.facebook.com/arusurfaruba

Of google Arusurf pa sa mas cuanto trabou Arusurf a hasi pa e deporte di Bodyboard y Surf na Aruba.

Keda Pendiente pa mas informacion

Help Keep Our Beaches Clean !!!!!!!!!!!!!!!!!!

arubasurfingassociation@gmail.com

568 1030

Glenson Oduber,Vice President Aruba Surfing Association

Nota di redaccion: E remitido aki a ser publica riba peticion di un lector di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa su contenido.



Falta 5 siman pa e Aruba International Half Marathon di IDEFRE

"Inscripcion ta habri entrante dialuna 8 di februari"





ORANJESTAD- IDEFRE pa medio di esaki ta participa cu inscripcion pa e Aruba International Half Marathon ta habri entrante dialuna benidero. Esnan cu kier participa por pasa na oficina di IDEFRE, situa na Certified Mega Mall, L.G. Smith Blvd. 150, pa asina sigura un lugar den e magno evento aki. Tin limite di inscripcion na 600 participante, asina ta probecha bin inscribi awor.

Programa di entrenamento pa e Aruba International Half Marathon

Pues pa e careda di dia 14 di maart 2010 ya e coredor mester tin algun siman di entrenamento caba tras di lomba, pa e por sigui cu e programa cu IDEFRE ta facilita tur esnan interesa. E coredor cu ta core e distancia pa promer biaha mester entrena por lo menos 3 biaha pa siman p.e diamars, diahuebs, diadomingo y e demas dianan di siman bo por "descansa activo" y cross training cu p.e. landamento, coremento di bicicleta, canamento, entrena pa forsa of algun combinacion. Ta hopi importante pa sosega suficiente pa asina bo por recupera pa e siguiente dia di training segun programa. E caredanan largo di fin di siman (esta Diadomingo) ta cuminsa for di 7 km y ta sigui subi te un maximo di 18 km net un siman promer cu e careda. E distancia aki bo mester coré sauve riba un pace cu bo ta sintibo confortable.

Week	Mon.	Tues.	Wed.	Thur	Fri.	Sat.	Sun.
8	Rest	7-km EZ	2 x 10-min TMP	6-km EZ	Rest	8-km PC	16-km LNG
9	Rest	8-km EZ	9 x 400m SPD	7-km EZ	5-km EZ	Rest	10-km PC
10	Rest	8-km EZ	20-min TMP	5-km EZ	Rest	8-km PC	17-km LNG
11	Rest	8-km EZ	10 x 400m SPD	5-km EZ	Rest	5-km PC	18-km LNG
12	Rest	5-km EZ	2 x 5 min TMP	5-km EZ	Rest	Rest	Half Marathon 14-03-2010

Den e edificio di SAC na Caya Milio Croes

Reunion general di tiro, APSC lo ta awe diabierna pa 7or

DAKOTA- E reunion general di tiro, Aruba Practical Shooters Club lo tuma lugar awe diabierna 5 di februari pa 7'or di anochi den e club anterior di SAC na Dakota.Presidente di APSC, sr. Frank van der Lende a pone su mes re-eligibel pa e puesto como presidente di e club.

E otro miembronan tambe a postula nan mes un biaha mas, pa bira miembro di bestuur, y esakinan ta:

1. Wiwi Marchena
2. Herbert Lynn
3. Laura Poeteray
4. Dario Penja
5. Tai Win Chow
6. Sheldon Toppenberg
7. Jose Soto Soto
8. Frank Dennert

Pa bo voto ta uno valido, ta importante pa e contribucion ta cu aña 2009 ta paga.

DAKOTA LIFIDA ta informa di su weganan di futbol Lifida cu a ser re-programa

DAKOTA- Dakota Lifida ta haci un yamada na tur su hungadornan ya cu nan tin fechanan confirma pa e weganan di e promer rond di LIFIDA cu no a ser hunga ainda. Tur club/team mester tin tur nan weganan hunga promer cu dia 19 februari 2010, pues prome cu e segundo buelta cuminza. Siguientemente e weganan cu a ser re-programa:

LIFIDA B (confirma cu sra. Kathy de Cuba)
La Fama v/s Dakota tereno CBDD diabierna 5 februari 5'or PM.
LIFIDA MINI BABY (confirma cu sra. Kathy de Cuba)
La Fama v/s Dakota tereno CBDD diasabra 6 februari 9'or AM.
LIFIDA MENOR (confirma cu sr. Ale Aparicio)
Dakota v/s RCA tereno RCA diaranzon 10 februari 5'or PM
LIFIDA MAYOR (confirma cu Sra. Elena Timmerman)
Dakota v/s Bubali tereno BUBALI diahuebs 11 februari 5'or PM

Directiva ta pidi tur hungador pa ta presente 1 ora promer cu wega pa nos sali na tempo, pa e wega cuminza y caba tempran.

Diabierna dia 5 februari den sala 30 na CDGPT tin reunion di LIFIDA pa 6'or atardi pa tur club miembro di LIFIDA.

Fabio Capello lo trata escandalo sexual cu capitan di seleccion John Terry





LONDON- E director tecnico di e seleccion di Inglatera, esta Fabio Capello, a regresa diaranzon pa e ciudad di London, caminda e lo tin cu atende cu varios asunto di e seleccion nacional, cu ta preparando pa e mundial dentro di algun luna.

Un di e problemanan cu ta ser menciona cu Capello lo atende, ta e decision si e lo laga John Terry di Chelsea, sigui como capitan di e seleccion nacional of si e lo kita e banchi for di dje. Terry ta centro di atencion pa algun dia caba ora cu prensa Ingles a duna publicidad su amoria cu ex muher di un di su coleganan di seleccion di Inglaterra, esta Wayne Bridge, mientras cu Terry mes ta un homber casa.

Prensa deportivo y di farandula pa algun dia caba ta duna hopi publicidad na e storia aki y algun ta insisti cu Terry no ta digno pa carga e banchi di capitan.

Capello mes no kier mete su mes den e asunto aki pero e tin cu actua riba recomendacion di e federacion di futbol pero mas tanto e lo combersa cu Terry riba e situacion den cual el a bin haya su mes, y probablemente lo laga e hungador dicidi kico e kier haci, esta keda como capitan of e ta prefera di pasa e banchi pa un otro hungador.

Spaña ta keda number uno riba ranking di FIFA y Hulanda number tres

ZURICH- E seleccion di Spaña a keda como number uno riba e ranking mundial di FIFA, y ta habri e aña nobo como e mihor ekipo di mundo.

Na di dos lugar ta sigui e seleccion di Brazil mientras cu e seleccion Oranje di Hulanda ta sigui na di tres lugar den e ranking cu a keda public e siman aki pa FIFA.

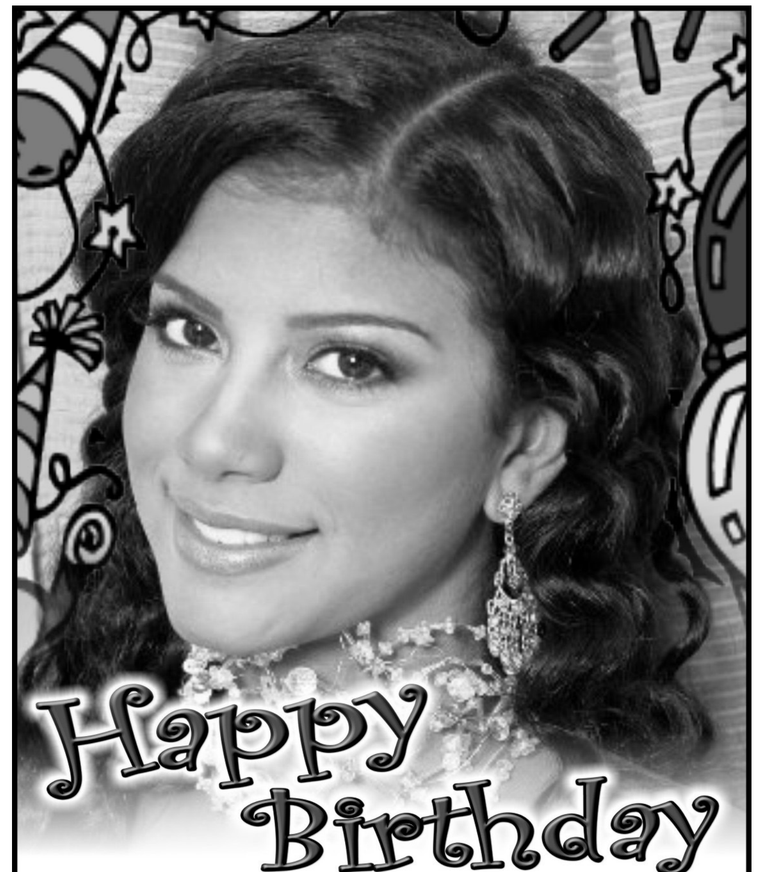
E seleccion cu mas a progresa den e ranking mundial, ta e selec cion di Egypto cu fin di siman pasa a gana e Copa di Africa, ora cu esaki a bula for di puesto 15 te na di 10 lugar den e ranking, birando e prome ekipo di Africa cu ta bolbe aparece den e prome dieznan, desca cu Nigeria a logra esaki na 2006.

Den e prome nuebenan no a bin ningun cambio, cu campeon mundial Italia pega na di cuater lugar, sigui pa Portugal na di cinco, mientras cu e seleccion di Alemania a keda na di seis puesto.

Na di shete lugar tin e seleccion di Francia, cual hopi a kere lo a cai for di e prome dieznan pa su resultadonan pober den 2009 y como number 8 a keda e seleccion di Argentina, cu ta e ekipo cu mas a cai den e ranking aña pasa.

Na di nuebe lugar a keda e seleccion di Inglaterra cu a tuma Croatia for di e puesto aki, cual a cai na di 11 lugar.

E seleccion di Mexico a keda na di 17 lugar mientras cu esun di Uruguay a subi pa di 21 lugar.



Posibilidad ta grandi cu Guus Hiddink tog lo bai Mundial di Africa 2010

Half the man he used to be


Pa: Roland W. Peterson

Dedicated to my retired colleagues

Seated in the big hall
I see them enter all

Familiar faces
That peculiar walk
They come from different
places
There is Silent Slim and
then Pedro Big Talk

Then the door opens
Slowly, very slowly
he enters
His hands are shaking
A colleague rushes
to help

There he stood
with that captivating smile
and that mischievous
twinkle in his eyes
But just a shadow of the
man he used to be

My thoughts drift
back to the day
when the door
would burst open
Standing ten feet tall
always with a joke
as he would enter

Oh… how well do
I remember
Running in dark
alleys
Jumping high fences
and sliding off
slippery roofs
Now he is just the
shadow of the man
he used to be

He stretches out his
hands to me
I give him the big
"Abrazo"
I then notice
that my old buddy
is really less than
half the man
he used to be.

AMSTERDAM - Guus Hiddink proximo temporada lo sigui traha como director tecnico, sea c'un ekipo nacional of c'un ekipo profesional na Inglatera of Italia. Esaki e entrenador a duna di conoce e siman aki ora cu el a reacciona riba su situacion na e momentonan aki, como director tecnico di e seleccion di Russia. Hiddink a mustra cu e proximo fin di siman e lo reuni cu e Presidente nobo di e federacion di futbol di Rusia, cu a bira e miyonario Sergei Fursenko, kende a wordo eligi e siman aki.



Tanto Hiddink y otro expertonan ta kere cu Fursenko lo dicidi pa no sigui mas cu Hiddink, algo cu ya el a declara algun siman atras y te ora cu esaki pasa e entrenador Hulandes no por haci mucho cos.

"Mi tin un contrato cu e federacion di futbol di Rusia y mi tin cu atene mi mes na esey y e ta termina te na 2012. Mi ta reuni cu e Presidente nobo e proximo fin di siman ora cu e sorteo pa e eliminatorio pa Copa Europa tuma lugar," Hiddink a mustra.

Ya caba na luna di december ultimo e federacion a tuma contacto cu Hiddink pero el a mustra cu ainda e ta trahando pa e federacion di Rusia y no por compromete su mes cu ningun otro trabou.

Tur cos ta indica cu ainda dirigentenan di e federacion di Corea del Norte, kier pa e Hulandes tuma mando di e seleccion cu a clasifica pa e Copa Mundial di Afriba loke ta crea un situacion sumamente interesante.

Hiddink a yega di dirigi e ekipo di Sur Corea den e mundial di 2002, clasificando e ekipo aki pa octavo di final y el a ser considera un heroe grandi na Sur Corea pa e logro aki.

Segun e representante di Hiddink, esta Cees van Nieuwenhuizen, su cliente lo a cambia di idea y lo ta mira e peticion di e federacion di Corea del Norte mucho mas serio.

Hiddink mes ta mustra cu e no por pensa riba mundial aworaki, ya cu su responsabilidad tabata cu e federacion nacional di Rusia pa hiba e ekipo aki pa e Copa Mundial di Surafrica y ora cu e ekipo a keda elimina den un wega di play off pa Slovenia, ta nan tur a keda elimina, esta su persona tambe.

Sinembargo tin informacionnan concreto cu ta mustera cu e posibilidad ta grandi cu Hiddink lo por ta den mundial di Africa na luna di Juni venidero, si e acepta un oferta di e federacion di futbol di Corea del Norte.

"Na e momentonan aki ta prematuro mi bisa algo otro. Mi ta trahando pa e federacion di Rusia y mi tin cu duna cuenta eynan y na e momentonan aki mi proximo responsabilidad ta pa prepara e ekipo pa e proximo Copa Europa di 2012.

RUMORNAN

Otro rumornan ta liga Hiddink cu e ekipo di Juventus di Turin, cual ekipo a duna su entrenador, Ciro Ferara su retiro siman pasa y ta en busca di sun director tecnico nobo.

Hiddink mes ta bisa cu e no sa di nada pero su representanten no kier a comenta nada riba e posibilidad aki, ni confirma si enberdad tabatin contacto cu dirigentenan di e ekipo di Turin.

Hiddink su nomber tambe ta ser menciona cu e ekipo di Chelsea pero esaki ta algo dificil ya cu e ekipo ta contando cu e entrenador Italiano, Carlo Ancelotti kende ta apenas den su prome temporada como dirigente di e ekipo.





Fabrica di Barbie a produci modelo di tennisa Kim Clijsters y su jiu muher

BRUSSELS- E regreso triunfal di Kim Clijster aña pasa den e torneo di US Open, a produci mas c'un suma miyonario y un titulo di campeon. E momento special ora cu su jiu muher Jada a subi tereno na momento di entrega di trofeo, a pone mundo henter capta e momento sin igual aki .
E compania cu ta produci e popchinan mundialmente conoci como Barbie, tambe a capta e momento aki y cu permiso di e tenista a produci un modelo di Kim y su jiu muher Jada cu ta riba mercado awor.
Diaranson ultimo e modelo a wordo presenta caminda Kim Clijsters y su jiu muher awor lo aparece den tiendanan como un modelo nobo di e famia di Barbie.
Den un comunicad emiti Clijsters a mustra cu ora cu e tabata un mucha chikto, e tabatga hunga cu e popchinan Barbie y aworaki ta su famia ta tur cos pe y ta e masha pero masha emociona cu a dune e honor aki di forma parti di e famia famoso aki di Barbie.
El a sigui mustra cu e tabata contento cu su persona lo a bira un modelo di Barbie pero tabata super special pa tuma nota cu su jiu muher Jada tambe a bira modelo di e famia Barbie aki.



Martina Hingins ta reaparece riba cancha di tennis pero no den circuito di ATP

WASHINGTON- Martina Hingis a dicidi di bolbe hunga tennis, pero na mes momento a avisa tur hende cu esaki no ta nifica cu e lo regresa pa e circuito di ATP como profesional, pero e lo bai hunga den e circuito di World TeamTennis caminda el a firma pa hunga henter e temporada.
Na mes momento e insisti pa ningun hende pensa cu e lo kier sigui mesun rumbo cu tanto Kim Clijster como Justin Henin a tuma pa regresa den e circuito di ATP caminda nan a haci esaki cu exito.
Higgins a caba di cumpli un suspencion di dos aña despues cu na 2007 el a wordo castiga pa motibo cu a haya rastro di cocaina den su sanger, pero el a nenga di ta usa droga pero na mes momento e no a apela e decision cu a tuma contra di dje.
"Mi ta sigui gusta e deporte di tennis pero na mes momento mi bida a cambia y tennis no ta tur cos mas. Mi tin otro cosnan importante den mi bida, mas cosnan pa haci, mas cosnan cu mi ta gusta haci, y e circuito di ATP ta uno cu no ta laga bo cu tempo pa haci nada. Mi ta trankilo cu mi bida, mi t a haya falta di tennis pero ningun momento e ta un situacion den cual mi kier bolbe mete mi mes,": Higgins a declara.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 Afl. 15.000,- y un Scooter Hilux '09 Afl. 2500,- Tel: 568-3562

TA BENDE
Auto Daewoo Tacuma (Chevrolet Vivent) '02 a/c., automatic den bon condicion Afl. 5500,- Tel: 592-5140

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 pa Afl. 15.000,= pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Honda CBR 900 1998 Afl. 8000,- Tel: 593-4369

TA BENDE
Nissan Sentra CD Alarm tinted glass Afl. 2.600,- Tel: 565-0296

FOR SALE
Auto Terius 2003 a/c, automatic, full equipped Tel: 740-4937

TA BENDE
1 Dodge Caravan ta core pa mas informacion yama Tel: 567-5522

TA BENDE

KIA Cerato 2008
Automatic, full equipped,color Blue Afl. 24.000,=

Suzuki Vitara 2004
automatic, color blanco, 4x4 solamente Afl. 7000,=

Chevrolet Optra 2004
automatic, full equiped, color berde Afl. 11.500,=

Toyota Camri 2002
automatic, corra kima , automatic, Afl. 13.500,=

Ford Ranger 2008
Hi-rider, automatic, color blanco, Diesel Afl. 33.500,=

Mercedez Benz 2000
CLK-AMG, full equipped, dark gray Afl. 40.000,=

Ford Escape 2009
automatic, full equipped,solamente 7000km, color blanco Afl. 47.500,=

Ford Lincoln 2007



MKX full equipped,pearlo white, automatic, solamente 18.000km Afl. 68.000,=

PA MAS INFORMACION
Cell: 593-9993/594-9990

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960

TA BENDE
UN Chevrolet Optra HB Automatic 2006 pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Chevy Celta 2004 color blauw std, a/c. Afl. 6000,- Tel: 742-7835 / 565-7877

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c. Tel: 564-7024

TA BENDE
Ford Mustang GT V8 prijs Afl. 15.950,- pa mas informacion yamaTel: 594-0928

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2002 Afl. 15.000,- Tel: 568-3562

TA BENDE
Daihatsu Terios den bon condicion '04 blauw Prijs Afl. 9500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Nissan Sentra '96 std, radio, cd, alarm Afl. 3200,- Tel: 741-3927

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002
Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".
Prijs: **Afl. 30.500,=**



Tel: 594-9990/593-0403



TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE
Set di comedor di 4 Stoel di "eiken" bruin Afl. 650,- set di cama bunita pa 1 of 2 persona cu su cashinan y su toilette cu spiel di "eiken" bruin Afl. 3000,- Pa mas informacion Tel: 562-2920 / 565-6876

TA BENDE/HUUR
Un bodypiece nobo nobo, si bo ta interesa por tuma contacto cu Tel: 593-7680 / 585-8262

TA BENDE
Un Laptop HP 8.9 Afl. 600,= Pa mas informacion yama Tel: 567-0610

TA BENDE
Un scooter Hilux 2009 pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Un boto 28 pia largo, 10 pia hancho cu 2 motor jonson 70HSPW full renoba Tel: 594-3308 / 563-4325

TA BENDE
Un cashi paña special pa $400 of Afl. 700,- pa mas informacion Tel: 584-2016 / 741-9132

TA BENDE
1 mesa di sala Afl. 50,- 2 speaker pa cas Afl. 25,- p/un 1 weegschaal Afl. 50,- 1 cuarta pa toka Afl. 50,- y hopi mas. Tel: 582-2562

TA BENDE
Lavamano bon condicion, cortinanan, camara 35mm MINOLTA Tel: 594-9069

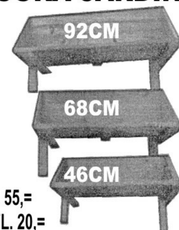
TA BENDE
Toastmaster sandwich grill Afl. 600,- Salad Bar riba wiel Afl. 600,- BBQ grill Afl. 600,- stainless 2 drawers food warmer Afl. 1000,- hold/cook smoke oven Afl. 4000,- Tanki gas 120gallon Afl. 800,- Bar sink Afl. 250,- Tel: 566-4320

TA BENDE
2 set di conchi wc,c u lavamanos Afl. 100,- pa set, set di comedor pa 6 persona Afl. 300,- Tel: 592-5140

TA BENDE
Food warmer stainless steel 2 drawers Afl. 1000,- Cook hold & smoke stainless steel oven Afl. 4500,- Tel: 566-4320 / 582-1555

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un tereno propiedad di ± 5000m² den becindario di airport banda fi highway. Tel: 593-6318

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico. Tel: 744-7501

TA BENDE
Un set di comedor cu mesa di glas cu 3 stoel pa Afl. 150,- un sofa conner preto Afl. 600,- 3 mesa di glas Afl. 250,- Tel: 742-0857

TA BUSCA
Pa cumpra un rol stoel automatic. Please yama Tel: 737-3002

TA BUSCA
Bo ta buscando un cas pa cumpra riba tereno propiedad y den bon bario y bo aprobacion na banco ta te cu Afl. 200.000,- of menos Tel: 593-6318

TA BUSCA
Noki celular 6230i den bon condicion ta paga Afl. 75,- Tel: 593-1224

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona cu awa y luz. Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Un apartment na Bubali no muebla studio pa Afl. 550,- plus Afl. 300,- deposito. Pa mas informacion yama Tel: 560-7319

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable) Tel: 745-7525

TA HUUR
Studio apartment na Madiki Kavel #82 (Caya Frere Fredericus) no muebla. Afl. 700,- pa luna + deposito di Afl. 500,- Tel: 593-2578 / 583-4986

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui. Pa mas informacion yama Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

TA HUUR
Un apartment sin muebles pa Afl. 650,- + borg di Afl. 500,- Awa y coriente ta apart Seroe Biento #27-C Tel: 585-2485 / 743-2577

TA HUUR
1 apartment na Savaneta pa mas informacion Tel: 592-3718

TA HUUR
Studio apartment heel dicht bij de stad. In een goede buurt, gemeubileerd en alles inbegrepen. Tel: 560-9904

TA HUUR
apartment palm beach Coxari 1 6-D cushina, sala, camber y baño Tel: 740-4937

TA HUUR
1 apartment muebla 1 camber baño, cushina Seroe Patrishi Afl. 700,- + dep. Tel: 582-6618

TA HUUR
Cas na Rooi Santo 2 camber, furnished and fenced type townhouse $1500,- + deposito Tel: 594-6658 / 594-4851

TA HUUR
1 apartment grandi area hotel sala, cushina, camber, baño Koyari 16-B Tel: 740-4937

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, entre otro traha blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
For all your construction needs, realizo todo tipo de trabajo de construccion y remodelacion de vivienda garantizado. Tel: 592-2102

SERVICIO PUBLICO
Nos ta drecha tur sorto di computer, kita virus, spyware y malware, partition, format y graba windows XP, Vista of e Windows Nobo version 7 Tel: 560-5028

SERVICIO PUBLICO
Ta drecha y traha boto criollo. Pa mas informacion yama Tel: 594-3308 / 563-4325

SERVICIO PUBLICO
Ta duna LES di landamento tur diasabra di 5'or pm pa 5:45pm nos tin lugar ainda Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, tambe ta chapi y benta sushi afo y haci mudanza prijs barata. Pa mas informacion yama Tel: 587-7499

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di PIANO pa adulto riba diahuebs mainta. Pa mas informacion por yama Tel: 745-7525

Sospechan de cubano nombrado por Chávez para energía

CARACAS (Reuters) - La decisión del presidente Hugo Chávez de designar a un funcionario cubano para solventar la crisis eléctrica que atraviesa Venezuela desató las críticas y sospechas de la oposición, a la que el líder volvió a advertir el jueves que su revolución socialista no tiene marcha atrás.

Tanto seguidores como detractores del mandatario socialista volvían a las calles tras varios días de protestas que han dejado un saldo de dos muertos y decenas de heridos, cuando se cumplen 18 años del fallido golpe de Estado con el que el líder venezolano saltó a la fama.

"Sigan tratando de tumbar el Gobierno revolucionario con las manitas blancas", dijo Chávez durante un acto para celebrar su intentona que ha bautizado como Día de la Dignidad Nacional haciendo referencia a las manos pintadas de blanco que muestran los estudiantes opositores en las marchas.

"Si nos buscan por el camino de las armas, aquí estamos nosotros con la espada de Bolívar dispuestos", agregó el mandatario, vestido con uniforme militar y boina roja, aplaudido por miles de sus seguidores.

Chávez desestimó las críticas contra Ramiro Valdés, un controvertido vicepresidente cubano de 77 años que estará a cargo de una comisión para analizar el racionamiento energético, que está mellando su popularidad meses antes de las elecciones legislativas.

"Lo que pasa es que cuando vienen los cubanos la furia contrarrevolucionaria inmediatamente se desata, la locura ésta y un conjunto de estupideces, porque son estupideces lo que dicen", dijo Chávez el miércoles en la noche.

Pero, sus enemigos sospechan que la tarea formal asignada a Valdés esconde labores de represión y censura para enfrentar las crecientes protestas estudiantiles y su organización a través de Internet y redes sociales como Twitter.

"Valdés sólo ha gobernado Cuba con represión y un fusil en la mano, eso es para lo único que sirve. Jamás ha gerenciado cuestiones de ingeniería", dijo Enrique Márquez, portavoz del partido opositor Un Nuevo Tiempo.

Actual ministro de Información y Comunicación, Valdés fue uno de los jóvenes militares que acompañaron a Fidel Castro en el asalto al Cuartel Moncada en 1953 que dio inicio a la revolución cubana y desde entonces ha ocupado varios altos cargos en el Gobierno, incluyendo la supervisión de las Industrias Básicas y la electricidad.

La combinación de una prolongada sequía junto con años de desinversión en el sector ha obligado a implantar desde el 2009 estrictos planes de racionamiento, lo que analistas creen que podría ralentizar la salida del país petrolero de la recesión.



Foto de archivo del funcionario cubano Ramiro Valdés (izquierda en la imagen) junto al presidente venezolano, Hugo Chávez, durante una ceremonia en el Panteón Nacional en Caracas, ene 1 2009. REUTERS/Miraflores Palace/Handout

Honduras instala en ocho día comisión de la verdad

TEGUCIGALPA (AP) - Honduras instalará en ocho días la comisión de la verdad que rendirá un informe de lo acontecido en torno al derrocamiento del presidente Manuel Zelaya, con lo cual el nuevo gobierno aspira a recuperar la confianza de la comunidad internacional.

"Existe la voluntad y el compromiso del presidente (Porfirio) Lobo de tomar acciones para revaluar lo sucedido con el fin de crear una conciencia nacional que dé paso a la verdadera unidad nacional y mejore el futuro del país", dijo el jueves en rueda de prensa el canciller Mario Canahuati.

Junto al canciller estuvo el ex vicepresidente de Guatemala (2004-2008) Eduardo Stein, a quien Lobo encomendó a coordinación del ente. Canahuati indicó que el Acuerdo Tegucigalpa-San José suscrito por representantes del gobierno de facto y del derrocado presidente Manuel Zelaya, cuyo contenido finalmente no alcanzó a resolver la crisis política en el país, contempló la creación de dicha comisión de la verdad y le otorgó un plazo de seis meses para instalarla.

Stein dijo que "entre julio y agosto podríamos tener las conclusiones y recomendaciones de nuestro trabajo".

El político y diplomático guatemalteco dijo que primero definirá los alcances, límites, composición, modalidades operativas y la manera en que la comisión se relacionará con las diferentes instancias de la vida del país y el extranjero.

Agregó que en una semana sabrá cuántas personas le ayudarán y los recursos de los que dispondrá para cumplir su tarea, aunque no dijo de donde los obtendría.

Perú exhibe aviones A-37

LIMA (AP) - El ministerio de Defensa mostró el jueves en una ceremonia militar ocho aviones usados A-37 que fueron entregados de forma gratuita por el gobierno de Corea del Sur a la Fuerza Aérea.

"Los aviones servirán para el resguardo fronterizo, para entrenamiento de los cadetes, para el combate al narcotráfico y apoyarán al Sistema de Vigilancia Amazónica y Nacional que está enlazado con la vigilancia de Brasil", dijo el ministro de Defensa Rafael Rey a la televisora estatal TV Perú.

Los ocho aviones fueron fabricados por la compañía estadounidense Cessna en la década de 1970 y luego comprados por Corea del Sur que los retiró del servicio en 2007.

"Nosotros tenemos aviones del mismo tipo pero con una antigüedad de 25 años y de los cuales muy poquitos están operativos, de tal manera que la donación reemplazará una flotilla que está absolutamente envejecida y en muchos casos inoperativa", dijo el ministro. Rey informó que el gobierno sudcoreano también donó ocho motores y repuestos adicionales para los aviones cedidos.

"Esta es una ayuda importante que suma más de 66 millones de dólares", añadió.

En la ceremonia militar estuvieron presentes el embajador de Corea del Sur en Perú, Byung-Kil Han, el viceministro adjunto para la Administración de Fuerzas y Recursos del Ministerio de Defensa Nacional de Corea Joo-Won Kim.

BON DIA Aruba

Magistrado emite fallo contra referendo reelección en Colombia



Imagen de archivo del presidente colombiano, Alvaro Uribe, durante una visita a la capital hondureña de Tegucigalpa, 30 ene 2010. Un magistrado declaró ilegal un referendo que habilita al presidente de Colombia, Alvaro Uribe, para buscar su segunda reelección consecutiva, un fallo que sembró más dudas sobre el futuro político de un importante aliado de Estados Unidos en América Latina. REUTERS/Edgard Garrido

BOGOTA (Reuters) - Un magistrado declaró ilegal un referendo que habilita al presidente de Colombia, Alvaro Uribe, para buscar su segunda reelección consecutiva, un fallo que sembró más dudas sobre el futuro político de un importante aliado de Estados Unidos en América Latina.

Fuentes judiciales informaron el jueves que el magistrado Humberto Sierra radicó un proyecto de fallo que declara ilegal por vicios de procedimiento el referendo de reelección que aprobó el Congreso. "Hay vicios y fallas de procedimiento que hacen jurídicamente imposible un fallo a favor del referendo de la reelección", dijo a Reuters una fuente judicial cercana al proceso.

Pero el fallo que radicó Sierra el miércoles puede ser acogido o rechazado por los restantes ocho magistrados de la Corte Constitucional que en conjunto deben emitir un concepto, considerado como la decisión jurídica de incidencia política más importante de los últimos años en Colombia.

Uribe no ha dicho claramente si está interesado en presentarse como candidato en las elecciones de mayo en la eventualidad de que la Corte Constitucional declare legal la realización de un referendo.

Si la mayoría de los nueve magistrados del tribunal declaran ilegal el referendo, siguiendo el fallo de Sierra, el presidente quedará impedido para ser candidato.

Pelea de Argentina y Gran Bretaña crece por petróleo de Malvinas

BUENOS AIRES (Reuters) - Argentina acusó el jueves a Gran Bretaña de apelar al "fantasma militar" para encubrir la "ilegalidad" de la exploración petrolera en las Islas Malvinas, cuya soberanía reclama el país sudamericano, luego de que fuentes británicas advirtieran sobre una escalada en la puja.

En medio del aumento de la tensión bilateral, sin embargo, una fuente del Gobierno sudamericano negó la posibilidad de un conflicto militar por el archipiélago austral como el que tuvo lugar entre los dos países en 1982, en el que murieron 649 argentinos y 255 británicos.

"Apelando al fantasma militar, lo que el Reino Unido hace es dejar más en evidencia la verdadera realidad: la disputa de soberanía existe", señaló la fuente del Ministerio argentino de Relaciones Exteriores.

La reacción argentina se produjo luego de que el periódico Financial Times reprodujera las palabras de un diplomático británico que dijo que Gordon Brown está ansioso por asegurarse de que la disputa con Buenos Aires no escale hasta alcanzar una confrontación militar.

"Esto es un negocio legítimo en aguas de las Islas Malvinas (...) Debería permitirse que continúe y va a continuar", dijo el diplomático al periódico británico.

El área que rodea a las islas podría ser una fuente de abundantes hidrocarburos, según los expertos, pero Argentina y Gran Bretaña nunca alcanzaron un acuerdo para la exploración conjunta.

Según la información difundida en diversos medios, Desire Petroleum comenzará en febrero a perforar en busca de petróleo al norte del archipiélago.

"Argentina advierte nuevamente al Reino Unido sobre la ilegalidad y consecuencias de este nuevo acto unilateral, así como a todos los actores privados involucrados, que serán pasibles de futuras demandas judiciales", agregó la fuente argentina. Las Islas Malvinas están bajo control británico desde 1833, año al que se remonta la disputa entre los dos países.

Bogotá vive nueva jornada de "día sin carro"

BOGOTA (AP) - Bogotá vivía el jueves la undécima versión del "Día sin carro", una jornada organizada por la alcaldía en la que más de un millón de autos dejan de transitar por las calles capitalinas para disminuir, entre otros, los altos niveles de ruido y contaminación a los que están expuestos los ciudadanos.

La jornada comenzó a las 6:30am (11:30 GMT) y se extiende hasta las 19:30 (00:30GMT) y contempla la inmovilización del vehículo y multas de 257.500 pesos (unos 128 dólares) para quien viole la jornada.

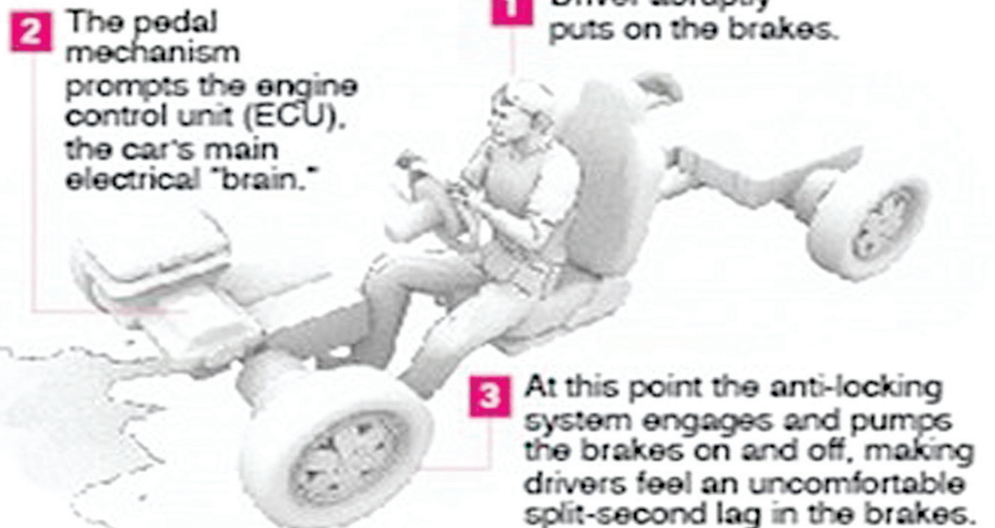
Juan Antonio Nieto, secretario de Ambiente de la Alcaldía de Bogotá, aseguró que el propósito de la jornada, decidida en un referéndum capitalino en el 2000, va "más allá de la (mejoría en la) movilidad (o el tránsito)... es posicionarlo como el día del aire limpio".

Y es que de acuerdo al funcionario, los registros de años pasado muestran que "sacar vehículos de circulación sí contribuye a bajar los niveles de contaminación". Por ejemplo, indicó Nieto en diálogo telefónico, el día sin carro de 2009 redujo en un 36% los niveles de monóxido de carbono con respecto a una jornada normal.

Para solventar en el día sin carro las necesidades de transporte, en esta ciudad de ocho millones de habitantes, existen al menos 16.000 buses, 50.000 taxis y 2.664 buses del llamado "Transmilenio" o el sistema de transporte público con vías exclusivas de circulación, según informó la Alcaldía en un comunicado en su página de internet.

Autoridadnan investigando brakenan di Prius





WASHINGTON (AP) – E presion riba Toyota ta sigui subi ayera mientras cu Gobierno a cuminsa un investigacion riba e problemanan di brake den e modelo Prius, un joya di e linea aki. E fabricante di auto aki a bisa ta "demasiado pronto" pa dicidi si mester recall e auto hybrid aki cu e miyones di otro autonan cu a recall caba.
Algun doño di Prius 2010 a raporta cu nan brakenan no semper ta coy mesora ora cu nan primi riba e pedal di brake, of cu e brake ta inconsistente.

National Highway Traffic Safety Administration a bisa cu nan lo evalua e problema y e riesgonan pa seguridad na e 37,000 autonan cu lo por wordo afecta.
E investigacion ta bini na momento cu ta haci hopi pregunta riba e seguridad di e autonan aki di Toyota fabrica na Merca.

Un sismo di 6 gradpo Richter a sacudi nort di California

Los Ángeles (USA) - Un sismo di 6 grado riba escala Richeter ayera a sacudi nort di California, segun un informe preliminar di US Geological Survey (USGS), entidad Mericano encarga di studia e movimentonan telúrico.
E temblor a sosode pa 12'or ora local (20.20 GMT) cu su epicentro na 11 kilómeter di profundidad di superficie marino na mas di 50 kilómeter di e costa, unda ta situa e condado di Humboldt y localidadnan manera Petrolia, Ferndale, Fortuna y Eureka.
E movimento sísmico a sosode na mas di 260 kilómeter nort di Sacramento y San Francisco.
Autoridadnan no a decreta alerta di tsunami y e prome informenan policial a indica cu no a registra daño considerable.
E área di Eureka a sinti otro movimento telúrico dia 9 di januari, y na e occasion ey di magnitud 6,5, sin cu a registra daño.
California ta situa den un zona di actividad sismico intenso, pasando entre otro pa e famoso fayo di San Andrés responsabel di e gran teremoto cu a destroza San Francisco na 1906, y cientificonan ta pronostico un otro grandi den e proximo añanan.

Dalai Lama ta bisita Cas Blanca



WASHINGTON (AFP) – Merca a riesga di haya e rabia di diferente instancia y enfrenta cu China ora cu nan a anuncia ayera cu Dalai Lama lo bishita Cas Blanco e luna aki apesar di e protestanan fuerte di Beijing. Pero mientras cu e tension ta crece riba e plannan di Obama pa ricibi e lider spiritual Tibetano, oficialnan ta busca pa suaviza esaki bisando cu cu ambos banda tin interes comun apesar di e diferente desacuerdonan.
Bosero di Cas Blanco Robert Gibbs a wordo presiona door di reporteronan pa nombra un fecha or acu Dalai Lama lo haci su bishita tan spera na Cas Blanco. "E lo ta aki mas laat den e luna," Gibbs a bisa, pero no kier tabata mas specifico, agregando cu e no sa si Dalai Lama lo haya e honor di un bishita den e oficina Oval cu media presente.

Misioneronan Mericano na Haiti acusa di secuestro





PORT-AU-PRINCE (Reuters) – Dies misionero Mericano deteni na Haiti a wordo acusa ayera di secuestro di muchanan y asociacion criminal pa purba saca e muchanan den forma ilegal for di e pais asota pa un teremoto dia 12 di januari ultimo.

Despues di anuncia e cargonan, e fiscal interino Haitiano Jean Ferge Joseph a bisa e Mericanonan cu nan caso ta wordo manda un huez comisario.

"E Huez ey bo libera boso pero tambe e por sigui wanta bo detencion te ora e caso sigu," e oficial di husticia a bisa cu e cinco homber y cinco muhernan den e audiencia.

Na momento cu e decision a wordo anuncia, e Mericanonan, di cual mayoria ta pertenece na e misa Baptista na Idaho, a keda sorprendi, y algun a sacudi nan cabez manera nan no por kere.

Nan a wordo aresta siman pasa na frontera di Haiti cu Republica Dominicano ora cu nan a purba cruza cu un bus cu 33 mucha cu nan ta bisa ta huerfano despues di e teremoto. Autoridadnan Haitiano a bisa cu e grupo no tin e permisonan necesario pa bay cu e muchanan for di Haiti.

Tur 10 Mericano, kende nan edad ta varia di 18 pa 55, a admiti durante interogacion cu fiscal cu nan a comete un crimen door di cruza frontera cu e muchanan sin ta posee e documentonan corecto. Pero nan a bisa cu nan no tabata consciente di esey sino te despues di nan aresto.

"Nos no tabata sa cu loke nos tabata haciendo ta ilegal. No tabata nos intencion pa viola ley. Pero awor no ta compronde cu e ta un crimen," asina Paul Robert Thompson, un pastor kende ta guia e grupo den oracion durante un pause di e sesion, a duna di conoce.

Lider di e grupo Laura Silsby a bisa den e audiencia: "Simplemente nos tabata kier a yuda e muchanan. Nos ta pidi Corte no solamente nos libertad pero tambe pa nos por sigui yuda."

Na final, e misioneronan no a papia cu e grupo di reporteronan ora cu nan a wordo hiba bek pa sede policial en espera di un decision di Corte.

Mandatarionan impreshona pa situashon na Haiti

WILLEMSTAD – Un delegashon hopi konmove i tristu a regresa bek for di Haiti tu-mando nota di e situashon den e pais. Ku un avion charter a bishita e pais despues ku Gobiernu di Antia a sigura ku e tabatin un responsabilidat pa bai Haiti komo ku tin funshonarionan antiano ku a perde nan bida i ta perdi den e pais. Promé minister Emily de Jongh-Elhage i minister di Tráfiko Maurice Adriaens a bisa, di ta satisfecho di por a mira personalmente ku ta hasiendo tur esfuerso pa haña tur esnan ku tabata hospedá na Hotel Montana. Tantu Adriaens komo Minister Presidènt a enfatisá, ku timnan di reskate a sigurá, ku nan lo buska te ora nan haña e último per-sona pèrdí i ku nan lo no stòp te ora yega na e fase aki. Tabatin un señora di postura chikitu ku ta esun ku timnan di reskate ta pone drenta tur kaminda entre e restunan di betòn pa buska kurpanan di esnan pèrdí òf sobrebibiente, esaki ta algu ku a impreshoná minister Adriaens.







E delegashon konsistiendo di e dos ministernan, famianan di e funshonarionan di avi-ashon, ekspertonan sikológiko, promé asistensia a keda risibí na promé instante pa pre-sidente di Haiti sr. René Preval. E delegashon tabata hopi kontentu ku e presidente a tuma tempu pa risibí nan meimei di un situashon asina difísil. E delegashon por a mira ku nan mes wowo, kon timnan di reskate ta traha i tuma tempu pa splika i atendé ku famia en buska di nan ser kerí. Tabata palabranan di aliento ku e timnan di reskate aki tabata duna e famianan. E famianan a keda satisfecho di mira ku en bèrdat ta hasiendo esfuerso pa haña tur hende. Minister Adriaens a bisa mas aleu, ku mester identifiká sientífikamente e kurpanan ku ta saka for di hotèl bou di enkargo di merikanonan i Nashonnan Uní su base pa hasi identifikashon a base di e datonan di estado di kurpanan. Ta transportá e kurpanan pa Santo Domingo kaminda ta hasi DNA-test pa seguidamente entregá e kurpa na e famia. Ta spera en todo kaso pa otro siman por ta kla pa bini Kòrsou ku e kurpa di Isenia. E persona ku mas a impreshoná esnan presente ta e señora di defuntu Angelo Isenia. Sra. Meredith Isenia a bisa di a karga speransa tur e tempu di por a haña su esposo ku bida, ta p'esei korektamente e no a duna deklarashon niun momentu te ku ayera. Apesar ku sra. Isenia a karga speransa te na último momentu, el a bisa ku solamente sierto pruebanan lo a konvensé (manera e esposo su kadena òf renchi kasamentu) i aseptá e realidat, e ta keda ku su fe, pasobra Dios sa kiko e ta hasi. El a bisa ku "awe mi a aseptá ku mi kasá no t'ei mas, mi tabatin fe hopi grandi kompañá ku hopi doló, pero tin realidat di Señor". Ta sigur ku haña un prueba di dje, ta úniko forma ku mi ta aseptá", asina e señora a deklará. Ta dura tempu pa kura, pero gradisiendo Dios pa tur loke ku E ta hasi den nos bida, pasobra mi sa ku tur loke pasa ta traha pa bon i mi ta warda pa Dios mustrami e propósito di loke a sosodé", asina sra. Isenia a konkluí. Pa loke ta trata famia di e direktor di direktorado di aviashon sr. Siegfried Francisco, e yu muhé a bisa, di ta konforme di a mira ku en bèrdat ta hasiendo lo máksimo pa lokalisá su tata. "Nan ta trahando na kamber 210 i Francisco tabata den 239, pues ta spera ku pronto lo haña mas notisia".









INFORMACION TOCANTE SANTANA DI PLAYA

Dia 6 di Februari pa 9'or di mainta nos ta cuminsa registra e dia dos parti di kelder of grafnan na Pastorie.

Nos ta pidi tur hende cu mester bin registra:

Pa bin cu e number cu ta poni riba e kelder y pa bin cu recibo y identificaion cu bo ta representa e famia.

Nos lo habri Santana di Kapel dia 3 te cu 5 di Februari di 4'or pm te cu 6'or pm pa asina tur hende por haya e oportunidad pa bai check e number cu ta poni riba graf.

Dia 6 di Februari nos lo registra nr: 200 te cu 400.
Mesun lugar y mesun orario.

Y tambe nos ta recorda nos parokianonan cu Diasabra 6 di Februari pa 8'or di mainta ariba e Santo Sacrificio di Misa den Hoffie di Labrigen na Playa.



Directie Wetgeving Juridische Zaken

Cu inmenso tristeza nos kier anuncia fayecimento di:



Sra. Vda. Juanita Palm Kelly

Mihor conoci como "Chichi"

Na bida, ruman di nos colega sra. Jacenta Kelly.

Nos profundo condolencia na Jacenta y demas famia.

Cu sra. Chichi, sosega na Paz.

INVITACION

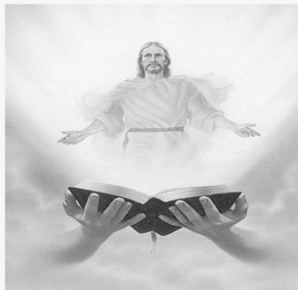
Pa medio di esaki nos kier a invita famia, bisiña y conocirnan pa asisti na un Santo Saciríficio di Misa pa recorda dos luna di fayecimento di nos Mama y Wela stima:



Sra. Bernardina (Ina) Kelly

Diabierna 5 di Februari 2010 na Misa Santa Anna na Noord pa 6:30 pm.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di Pascual, Errol, Elvia y demas famia.

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

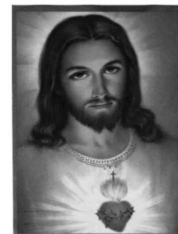
ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea

ATENCION INVITACION PA TUR HOBEN DI STA.CRUZ



Hesus a bisa cu muchanan ta hopi importante!!
Ariba un dia algun mayornan a trece nan yiunan pa **Hesus**.
Pa Hesus pone man riba nan y resa cu nan.
Y hasta **Hesus** mes a bisa:
"Laga e muchanan bini serca Mi."

Dia: Diasabra 6 di Februari 2010
Lugar: Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz
Ora:11:30-12:30 Merdia (1 ora)
Reza:Caminda di Cruz y Santo Rosario
Mayornan tambe por keda y compaña su yiu, sobrino(nan) cu nos den misa si ta desea.

INVITASHON

Dia 3 di Februari 2010 nos ta recorda
10 aña di fayecimento di:



Sr. Petrus Augustinus Maduro (Pedro)

Nos ta invita famia y conocirnan pa
un Santo Sacrificio di Misa
Dia 5 di Februari 2010 pa 7'or di anochi
na Misa La Birgen di Fatima.
Bo(so) presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa
Sra. Vda. Sofia, yiunan, nieto/nietanan .



Instituto Coreccional Aruba

ta participa fayecimento di

Señor Juancito Tromp

Tata di nos colega señora Coralia Zievinger
Nos ta desea esposa, yiunan, nietonan y demas famia
hopi forsa y pa nan keda agradecido pa tur locual
Juancito a nifica pa nan
Cu Juancito sosega na Paz den Reino di Señor

Thank You

"Kindness is the language which the deaf can hear and the blind can see"

Mother, brothers, sisters, nieces, nephews, aunts and uncles of the late **"Big Shaun"** would like to thank all those who showed their love, support and kindness to our family during the passing and funeral of our son, and brother



Shaun Andres Eustace

A heartfelt thank you goes out to: all our friends, neighbours, acquantances and family. Perhaps you did it with a kind word, handshake, phone call, flowers or a card, and your presence at the funeral one thing is for shore, it did not go unnoticed and we are very appreciative.



Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a demonstra nan atención durante fayecimento y entiero di nos difunto stima



Francisco Isildo Thijzen

Mihor conoci como "Fan"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans, telegram, yamadanan telefonico. Un danki ta bai tambe na tur famia, su bisiñanan y amistadnan. Boso muestra di atención ta un gran consuelo y lo keda semper den nos curason.
Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa nan compaña nos na 3 santo Sacrificio di misa na Misa Sagrado Curason de Hesus na Savaneta
Diabierna 5 di Februari 2010 pa 7:00 pm
Diasabra 6 di Februari 2010 pa 7:00 pm
Diadomingo 7 di Februari 2010 pa 5:30 di atardi, , después di misa tin un rosario na cas Savaneta 355-A



"The Lord is my shepherd I shall not want"

With deep sympathy we announce the passing away of our beloved mother, grandmother, sister, aunt, and friend,



Maria Angela Fraser

Sunrise: May 21, 1928
Sunset: January 31, 2010

Left to mourn her are her

Children:	John and Terreas Fraser- Courtar and family	(Aruba)
	Glen Fraser and family	(Trinidad)
	Michael and Marcia Fraser and family	(U.S.A.)
	Frankie and Cheryl Stewart and family	(Trinidad)
	Cherry and Francis Regis – Fraser and famly	(Trinidad)
	Lin Daly Robertson and family	(U.S.A.)
	Colin Daly	(Aruba)
	Ingrid and Lance Cijntje – Daly and family	(Aruba)
	Bernard McFarlane, adopted son	(Aruba)

Grandchildren: Jermaine, Curtis, Dawn, Karla, Candice, Devon, Corey, Reneisha, Nicole, Shane, Peter, Max, Talisa and Justin.

Great grandchildren: Jemaria and Kayla

Sisters/ Brother:	Margaret Fraser and family	(England)
	Wilfred Fraser and family	(England)
	Mildred De Coteau and family	(Aruba)

Nieces and nephews especially Rachel van Putten-Cato, Leslie, Carlyle, Donna, Pamela and others too many to mention in Aruba, Trinidad, Grenada, U.S.A., Holland, England and Canada.

Caretakers: Mrs Doris Campbell and Mrs. Deepah Babooram

Good friends and neighbors: Mrs. Janet Williams, Mrs. Dorothy Duinkerk, Mrs. Althea Gario, Mrs. Gladys, Mrs Lucy Blijden, Mrs. Joanna Baarh, Mrs. Pompier, Mrs. Ann Maxwell, Mrs. Ann-Marie Arrindell, Mrs. Sybill Henriquez.
Families Fraser, Daly, Cijntje, Robertson, DeCoteau, Stewart, Regis, David, Courtar, Bruyning, Lewis, Matthew, Henriquez, Susannah, George, Dufield

We apologize if in our grief we may have omitted any relative or close friends.

And all her sisters and brothers in Christ of the Evangelical Church in San Nicolas.

The funeral will take place on **Monday, February 8, 2010, at 3:30 p.m. at the Evangelical Church, Jasmijn straat 7(Behind the Pieter Boer School) in San Nicolas** followed by **the burial at the Central Cemetery in Sabana Basora.**
The body of the late Maria will be laid out from 2:00 p.m. at the Evangelical Church.

Address and dates for condolences:
Thursday, February 4th at **SEROE PRETO 20-B** (Ingrid's home) from 7:00 – 9:00 p.m.
Friday, February 5th at **HILDEBRAND STR.** 13 from 7:00 – 9:00 p.m.
Saturday, February 6th at **HILDEBRAND STR.** 13 from 7:00 – 9:00 p.m.

Instead of flowers, there will be a box available at the funeral services for donations.

We apologize that after the funeral services and interment there will be no condolences accepted. Thank you for your understanding.



DRUMI DUSHI,
SRA. JUANITA " PALM-KELLY
"CHICHI" AWOR CARGA Y RONDONA
PA AMOR DI DIOS
PERO CU UN PARTI BUNITA CU LO TA
SEMPER CU NOS .

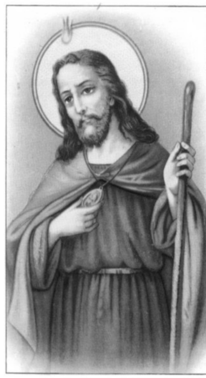
Rondona pa su tres prinsesnan, Joan, Ghislaine "Giesje" y Bianca
Un bunita mama, balente y fuerte manera un pida baranca
Y toch teenchi y delicado yen di ternura
Aunke su bida aki meymey di nos no a sigui dura
Awe, rondona tambe pa varios nieto, nieta y un bisanieta
Famianan, amigonan y conosirnan
Ta bisa Sra. Juanita "Chichi" ayo y te despues
Y aunke tur cos lo sigui su caminda di mes
Tin algo diferente den nos curazon, alma y mente
Awor cu un espacio di amor celestial pa e bunita sra. aki
Cu awor ta sigui subi spiritualmente su trapi
El a duna, yuda, scucha, cuida y stima su sernan stima
El a demonstra curashi den su momentonan debil sin critica
Nos bunita mama, wela , bisawela, tanta, y ruman stima y aprecia
Nos bon bisinja "Chichi Palm" awor a bay sosega
E stupi y e acera dilanti su cas tambe lo record'ele
Ora cu fielmente, e tawata bari'ele
Su hardin cu su matanan di mango y flor di hopi color
Awor lo sigui briya cu recuerdonan di su toke cu amor
Danki Mama, danki "Chichi", danki amiga
Cu bo bon ehempelnan nos lo sigui padilanti y stima
Nos ta duna Dios danki pa tur locual bo a hasi y duna
Y accepta cu bo Creador ta esun cu ta duna y tuma
Cu E tuma Mama den su brazanan cu amor
Caminda Mama no ta sufri mas
Hunto cu bunita angelnan wardador
Pa medio di Christo Hesus su dushi pas.

Consuelo y amor na su yiunan Joan, Ghislaine "Giesje" , y Bianca
Condolencia na su nietonan y na famianan Palm, Kelly
Y na demas famianan, amiganan y conosirnan.

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, February 2010

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

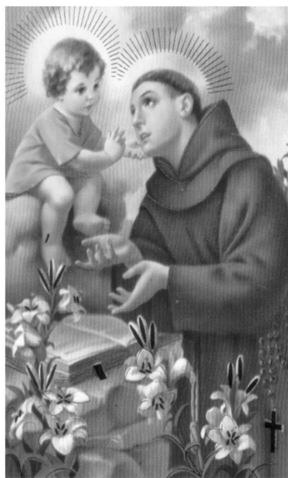
Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.


SAN JUDAS

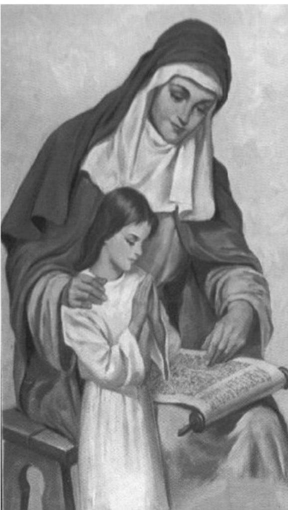












Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di su compañera, ex senjora Betty, yuinan; Ruanne, Dyanne y Rudson Ortega y demas famia. Nos kier a gradici tur esnan cu a demostra nan atencion y sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Rudolf Theodoor Silvano Ortega

Mihor conoci como: Ortega/ Broertje

Un danki especial ta bay na personal di ambulance, dokter y verpleegsternan di Dr. Horacio Oduber Hospital. Su mihor amigonan y coleganan di lands laboratorium, na tur su famianan, bisiñanan y conocirnan. Reina Beatrix school y E.P.I. Tur cu a manda flor, krans y a duna un speech, esnan cu a yama na telefon. Boso muestra di atenshon tabata un Consuelo pa nos, cu semper lo keda den nos memoria. Un danki di curazon na staff y personal di Aurora Funeral Home cu por a hasi tur cos possible y nan bon servicio.

Alabes nos kier partisipa cu tin misa dia **6 di februari 2010 na misa Santa Anna Noord pa 7or pm** pa descanso di alma di nos defunto y recordando su fecha natal. Acepta esaki como un invitacion personal.

Sra Betty y yuinan



Gradicimento y invitacion.

Den nomber di su mayornan, ruman y demas famia, nos ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante entiero di nos defunto sima:

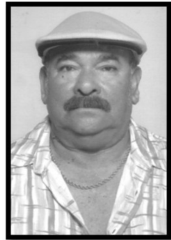


Maurice Gilbert Wernet

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na misa Catolico na Savaneta riba e dianan:
Diawibs 4 di februari , pa 7'or di anochi
Diabierna 5 di februari, pa 7'or di anochi
Diasabra 6 di februari, pa 7'or di anochi
Despues di ultimo misa tin rosario na Savaneta 189 G.
Boso presencia ta altamente aprecia.

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristesa na nos curason,
Nos ta participa fayecimento inespera na Colombia dimi casa nos tata welo bisawelo stima



Juancito Tromp

Na edad di 69 anja

Na nomber di su casa: Trina Tromp Zievinger
Yuinan: Esmeralda Tromp
Coralia Zievinger
Manera yui nan: Darrick Maduro, Sylvia Orman, Soledad Orman
Nieto y nietanan: Coralia lopez y Dennis van Bek
Gregory Zievinger
Amy Kalaykhan y Tito Pennafort
Maria Christina Chay
Bisanieta : Lushaimy Kalaykhan
Rumanan: Josefa Tromp
Rufina Tromp y famia
Felicia Tromp y famia
Yolanda Tromp y famia
Antonia y Arsenio Geerman y famia
Jossy Tromp
Tanta: Maria Angela y famia
Su ihanan: Gino Maduro, Maickel Maduro
Maria Orman, Darrick Maduro
Subrinonan Stima: John y Glenda Maduro y famia
Giovanni y Suzy Maduro y yuinan
Michael y Zulaika Maduro y yuinan
Su cuna stima : Nora y Buchi Maduro Zievinger
Comernan: Marlene Bussel Vilt, Medarda Tromp Quandt, Roberto Hoek, Efrina Hoek, Maria Quandt, Nadijs Reyes,
Polonia Adamus Reynosa (Cabo) / Leo Quandt.
Amigonan di cas: Maria Quandt y yuinan, Shoma Tromp y yuinan, Pieuw Hoek y yuinan, Erna Winterdaal, Ester,Vingal, Yvonne Maduro, Mary Chompf, Margo Brete, Rosa Orman, Maria Luisa Dirksz y Mondachi Zievinger.

Sargento: Pascual Ras

Amigo di maramento di barco .

Famianan: Tromp, Zievinger, Maduro, Orman, Hoek, Quandt, Dirksz, Kalaykan, Chay, Quant, Odor, Sevinger, Raven, Bussel , Pardo, Rasmijn, Geerman, Kock, Marin, Angela, Wever, Reyes, Mejia, Smolders, Dania, Chirino, Martes, Swean, Wernet, Pieternella, Ruiz, Ridderstap, Jansen, Van Trigt, Ras, Conçalvez, Varies, Palm, Canti, Hernandez, Bislik, Reyes, Vilt, Montaño y **demas famia ta invita tur subrino y subrinanan, primo y primanan, amigo, ex coleganan di ASTEC bisinja y tur conocirnan pa asisti nan e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 6 di Februari 2010 di 2or pa 4or di atardi saliendo for di Misa San Francisco na Playa pa Santana Catolico na playa e restonan mortal lo ta reposa na Cas, Koningstraat 58 for di 11 am pa 1.30 pm y for di 2or di atardi den misa San Fransisco na Playa.**

Adres pa condolencia : Koningstraat 58
Nos kier a pidi disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.

MENSAHE DI HESUS



Pakico confundi bo y agita bo cu tur e problemanan di BIDA?
Laga tur cosnan na Mi, y tur cos lo ta bai miho.
Entrega bo mes na Mi, tur cos ta wordo resolve cu trankilidad, segun Mi Deseonan. No desespera bo, no dirigi un oracion na mi, agita manera bo kier exsihi na Mi, e cumplimento di bo deseonan. Sera bo wowonan y Alma y bisa Mi cu calma

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Evita e precupacionan angustia, y e pensamentonan di loke por sosode despues.
No stroba Mi plan nan, cu kier impone bo ideanan na Mi....LAGA MI, TA DIOS!
actua cu libertad. entrega bo confianza na Mi,
Sosega na Mi, laga bo futuro den Mi mannan,
Bisa mi cu frecuencia,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Loke mas daño ta haci, ta bo rasonamento y bo propio ideanan, cu kier resolve e cosnan na bo manera.
Manera bo ta bisa Mi, HESUS DEN BO MI TA CONFIA, laga Mi carga bo den
Mi brasanan DIVINO, y no tene miedo.

MI TA STIMA BO

Si bo ta kere cu cosnan ta bai malo of complica, apesar di bo oracionan, sigui confia.
Sera bo wowonan y Alma y confia y sigui bisa Mi tur ora,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

Mi mester mi man liber pa Mi por obra, no mara mi cu bo precupashonnan inutil.
Ta asina... Satanas kier Agita bo, Angustia bo, kitando bo paz. Confia solamente den Mi, sosega den Mi, Entrega bo na Mi, Mi ta haci e milagronan segun bo propocion di entrega y confinanza cu bo tin den Mi. No preocupa bo, Entrega na Mi tur bo angustianan y drumi trankil.
Bisa Mi semper

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.
Y lo bo mira milagronan grandi sosega, Mi ta priminti bo pa Mi AMOR

Hesus a bisa:
" Esun cu a yega na mi porta y bati, lo mi habri y mi no ta nenga mi yiunan cu a buscami"
Señor mi tarea na mundo a ser cumpli y lo mi Sosega den Bo brasanan, na E lugar cu Bo a prepara pa mi den Bo
Mansion aya den Cielo.
(Juan 14:2-3)

Agradecido pa tur loucal e la significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente nos mama, wela, bisawela, ruman, suegra y tanta stima:



Sra Vda. Juanita Palm Kelly (Chichi)

Vda. di † Sr. Mario Thomas Palm(Mai Coco)
***8 maart 1937 †1 februari 2010**

Na nomber di su juinan:
Joan Palm
Ghislaine Palm y Jose Gurrola
Bianca Palm y Roland Geerman

Manera jui: Esteban, Ina Pastor y Famia

Su nietanan: Elizabeth de Cuba y Elton Tromp
Stephanie de Cuba y Jhonattan Maduro
Karl Michael de Cuba y Jheannelle Jhonson
Christopher Carolina
Cristel Carolina y Tyrone Rafael
Nathaniel y Marc-Andrew Geerman

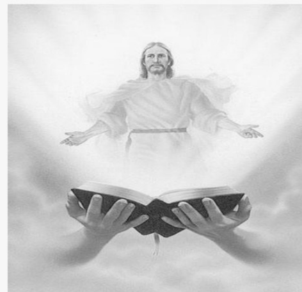
Su bisanieta: Kiana de Cuba

Su rumannan: Sr. Juan Kelly
Sra. Vda. Maria de Mey y famia
Sra. Julia, Dominico Thiel y famia
Sr. Mario, Gala Kelly y famia
Sr. Johannes, Maria Kelly y famia
Sr. Daniel, Yeta Kelly y famia
Sra. Ana, Emiliano Kelly y famia
Sra. Jacenta , Damiano Kelly y famia
Sra. Mena Kelly y famia
Sra. Ina, Esteban Pastor y famia
Sra. Vda. Juliana Croes y famia
Tanta: Sra. Vda. Maria Kelly y famia
Omo: Sr. Luis Bremo y famia
Suegra: Sra. Vda. Fabiana Geerman y famia
Mihor amiga: Sra. Mercedes Bergen, Lucas Bergen y famia
Sr. Karel de Cuba
Sra. Christanne Pierre
Sr. Victor Hernandez y famia

Su sobrino(a)nan, ihanan, primo(a)nan, su bon bisinanan i demas famia yega na dje .**Demas famianan**: Kelly, Palm, de Cuba, Carolina, Geerman, Boekhoudt, de Mey, Thiel, Wouters, Pastor, Tromp, Werleman, Croes, Rafael, Bremo, Diaz, Becker, Dirksz, Koolman, Maduro, Jhonson.

Acto di entiero lo tuma lugar : Diabierna 5 di Februari 2010 pa 2 or nos defunto stima lo reposa na Misa La Birgen di Fatima y despues lo sigui pa Santana na St. Cruz Pastoor de Vries
Adres di condolencia : Diaranson 3 di Februari 2010 i diahuebs 4 di Februari 2010 entre 7'or cu 9'or di anochi na Patiastraat 5.
En vez di krans of flor lo tin un box disponible pa donacion na e "Fundacion Judella Geerman"
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y conocirnan.

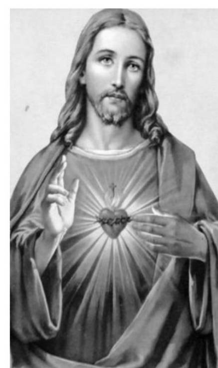
HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.



Jesus



confio en ti mi dios, padre, hijo, espiritu santo, mi señor jesus, mi unico salvador, con todas mis fuerzas te pido me concedas la gracia que tanto deceo. (rezar 9 ave maria, por 9 dias, pidiendo 3 deceos y publicar el noveno dia) observar lo que ocurre despues de la publicacion.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa."
Psalmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento na edad di 81 aña di mama, wela, bisawela y tanta stima:



Sra Margarita Figaroa-Kelly

Mihor conoci como "Margo"
*** 22-01-1929 / †01-02-2010**
Vuida di defunto † Carmelo Figaroa (Meeuw)

Na nomber di su
Yui nan: Juan (Mouse) y Judith Figaroa-Ruiz
Lucresia Figaroa y Albert (Tico) Werleman y famia
Dominico (Mico) Figaroa
Frida y Reginald (Regi) Croes-Figaroa
Julian (Jan) Figaroa
†Pablo (Poy) Figaroa
Maria (Elsa) y Rigoberto (Riri) Kock-Figaroa y famia
Jose (Joy) Figaroa
Martina (Ella) y Filomeno (Pito) Boekhoudt-Figaroa y famia
Nieta/nietonan: Shirley y Hyacintho (Chin) Giel y famia
Raquel y Oswald (Donny) Cicilia y famia
Stephanie y Dairon Kelly y famia
Saïdimirra Figaroa
Jorge, Igor, Wendy, Rigoberto Kock
Marcelito, Alvaro, Jonathan, Mary-anne Boekhoudt
Bisa-nieta/nietonan: Sharleen, Andre, Sherlise, Sharlianne, Sherrianne Giel, Euwald, Yamilex, Yamila Cicilia, Daisienne Kelly
Cuñanan: Sra Vda Juliana Kelly-Figaroa y famia
Sra Vda Catharina Kelly-Figaroa y famia
Sra Vda Mercedes Kelly-Kelly y famia

Tur sobrino, subrina, primo y prima nan, comer y comper, ihanan, bisiña nan, amigo y amiga nan, conocir y demas famia: Figaroa, Kelly, Tromp, Croes, Kock, Boekhoudt, Werleman, Ruiz, Giel, Cicilia, Dijkhoff, Maduro, Lampe, Trimon, Wolf, Henriquez, Frank, Franken, Semeleer, Gei, Geerman, Schetzer, Arends, Ridderstaat, Ridderstap, Flanegin, Sprok, Victoria, Thielman, Da Silva, famia nan na Venezuela, Hulanda, Cuba, Colombia.

Ta keda invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 05 di februari 2010 for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Adres pa condelencia: Palm Beach 9-B for di 7or pa 9or di anochi
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Krisis nobo den DP-Korsou: parti direktiva kier kore ku lider Norbert George

WILLEMSTAD – A surgi un ambiente di krisis den Partido Democraat di Korsou a base di e resultado pober ku e partido a optene den e elekshonnan di dia 22 di yanuari ultimo. E partido a hanja apenas 1800 voto i no a saka asiento den Staten di Antia. E sekretario-general di e partido Stanley Heerenveen a pidi kabes di e lider di e partido Norbert George e siman aki i a bisa ku mester nombra e di dos riba lista Jacqueline Spencer na e puesto. Te ainda no tin klaridat riba e desaroyonan. Ayera direktiva di e partido a distansha di e diskushonnan ku a surgi.

"Direktiva di Partido Democraat a tuma nota di e bai/bin di palabra den prensa entre señor Norbert George i señor Stanley Heerenveen. Direktiva ta desaprobá kompletamente ku esaki ta tumando lugá den medionan di komunikashon i komo tal ta distansiá su mes kompletamente di esaki. Partido Democraat ta un partido establesí i ta funshoná abase di orden i disiplina i ta desaprobá ku asuntunan di Partido ta wòrdu diskutí den medionan di komunikashon i no den Asamblea ku ta e organo di mas haltu di partido Democraat. Partido Democraat ta evaluando internamente resultado di elekshon i esaki lo wordu presentá 11 di Febrüari 2010 pa 7'or di anochi na Trupial Inn kaminda tur kandidato, miembro, lidernan di bario lo ta presente den Asamblea ku statutariamente ta wòrdu dirigí pa Presidente di partido. Den e Asamblea aki lo tuma desishonnan riba rumbo di partido Democraat. Direktiva di partido Democraat ta informá ku direktiva ta distansiá su mes kompletamente di tur deklarashon riba partido Democraat hasí te ne momentonan aki den medionan di komunikashon, ku no ta hasí pa e Presidente di partido, sra. Ada Kroon. Partido Democraat ta bibu bibu i ta yama danki na tur nos votadónan ku a duna sosten na partido Democraat durante e ultimo elekshon. Na tur e Democraatnan ku e biaha aki pa motibunan komprendibel a vota otro, nos ke bisa di ta konvensí di por konta ku boso sosten pa e próksimo elekshon. E lucha ku partido Democraat a kuminsá 65 aña pasá i ku awe pueblo di Kòrsou ainda ta gosando di su frutanan, lo kontinuá", asina presidente di e partido Ada Kroon ta bisa.

Fundashon Korsou Fuerte i Outonomo ta denunsia aktitut di Gezaghebber di Boneiru

WILLEMSTAD – Masha reakshon a surgi na Boneiru i Korsou en konekshon ku e desishon di Gezaghebber di Boneiru Glenn Thode pa no dekreta e lei pa tene un referendum dia 26 di mart awor. Segun Gezaghebber, e lei ta kontra derechi internashonal.

Un di esnan ku a duna un opinion ta Fundashon Korsou Fuerte i Outonomo. E organisashon ta bisa ku den e fase di transishon demokrátiko importante aki pa e pueblonan di Antia, no tin apsolutamente ningun espasio pa figuranan di herensha kolonial manera Gobernador i Gezaghebber hunga un papel determinante.

"Na promé lugá esaki no por wòrdu aseptá, pa e simpel motibu, ku punto di salida di tur demokrasia mester ta, ku pa tur poder ku ta wòrdu ehersé riba pueblo, mester duna kuenta i rason na representantenan di e pueblo. Den e kuadro aki, responsabilidat di e dos figuranan kolonial aki, no ta muchu kla. Tur hende por a lesa den medionan di komunikashon, ku un simpel sekretario di estado Ulandes, a duna Gobernador instrukshon, pa investigá suidadanonan Antiano. E kos aki ta inkomprendibel pa e siguiente motibunan. Tantu na Ulanda komo aki, e "bevoegde macht" pa duna Ministerio Públiko (OM) instrukshon, ta Minister di Hustisia lokal i ningun hende mas. Artíkulo 66 insiso 3 di e akuerdo di koperashon entre Antia i Aruba, ta obligá Ministerio Públiko di e paisnan, pa sigui órden ku ta wòrdu duná dor di òf pa medio di Gobernador. Gobernador aki, naturalmente no ke men Gobernador personal, pero gobièrnu di Antia i Aruba. Su papel komo representante di La Reina i òf gobièrnu di Reino den kuadro di artíkulo 43 di Statüt, pa loke ta trata derechonan fundamental, seguridat di derecho i bon gobernashon, tampoko ta hasi esei posibel. Pues Gobernador mes no tin apsolutamente nada di buska den e kuadro aki.

Na Antia, ta solamente gobièrnu Antiano, tantu direktamente, komo pa medio di su Minister di Hustisia, por duna instrukshon direkto na nos Ministerio Públiko". Ta p'esei na Ulanda pa kita tur duda, a kambia den nan 'Grondwet', e palabra "Koning" pa gobièrnu. Meskos ku Aruba a hasi den su areglo di estado nobo, pa pone bon kla, ku ta su gobièrnu so por duna su OM instrukshon. Ku esaki ta bon kla, ku ni sekretario di estado Ulandes Ank Bijleveld ni Gobernador, no tin nada di bisa den investigashon i persekushon di kasonan hudisial Antiano. Si ta bon, e Minister Antiano òf su konseheronan hurídiko mester sa e regla básiko aki. Ku esaki nos por konkluí ku Gobernador no tin nada di buska den e aspekto aki.

Un otro moveshon kolonial i sorpresivo, ta esun di un otro figura ku ta wòrdu nombrá dor di La Reina, esta gezaghebber di Boneiru. Laga nos kuminsá na bisa, ku demokrátikamente, ta inakseptabel, den e tempu pos kolonial aki, ku un figura asina aki ta ekipá ku tantu poder, sin kòntròl demokrátiko adekuá.

Presidente di Eilandsraad, Presidente i alabes miembro di Bestuurscollege, enkargá ku efektuá tareanan di Gobernador komo representante di Reino, asistente di Gobernador komo órgano di estado i hefe di polis. Ta den tempu kolonial so algu asina ta imaginabel. P'esei ta bon tambe ku e figura aki di gezaghebber, lo disparsé pa semper for di nos pantaya den e Kòrsou nobo. Komo su responsabilidat no ta masha kla, lokual no ta straño ku tantu funshon asina, e mester ta sumamente kouteloso, pa mishi ku kosnan netamente polítiko. Den kaso ku e ta aktua riba órden di ariba, lesa Ulanda, no tin ningun kòntròl demokrátiko di nos parti riba dje.

Ta p'esei ta for di lugá, pa e malusá su posishon, pa afektá desishonnan netamente polítiko, tumá dor di un mayoria di representantenan di pueblo manera ta e kaso ku e derechi di vota den referèndem na Boneiru. Sirbiendo netamente interesnan Ulandes so ta un akusashon, ku ta afektá imágen i kredibilidat di e instituto demokrátikamente dudoso aki, seriamente.

E akusashon di ta un kabai di Troya ta unu ku por ta na su lugá, pa un instituto kolonial, ku ta funshoná den un estado di derecho sin ningun klase di kòntròl. Ku esei ta bon kla, ku representantenan di La Reina, mester keda masha leu for di konfliktonan, ku por tin i lo bai tin den e trayekto estatal entre nos i e kolonisadó. Un metementu intensivo di e figuranan kolonial aki, lo bai daña aun mas e relashonnan entre nos ku nos i nos ku nan, asina e fundashon ta bisa.

BON DIA Aruba

Segun Stephen Walroud (PAR): LDK a kue pueblo votadó kabes abou

WILLEMSTAD – Miembro di PAR, Stephen Walroud ta bisa ku el a tuma nota ku awor ku elekshon a pasa i Lista di Kambio e pèrdè elekshon diripiente i sorpresivamente ta sali na kla ku e Lista di Kambio (LDK) no ta asina uní mas. “Si tur hende ku a vota pa LDK a kere ku e tres partidonan lo a drenta Staten di Antia huntu bou di e nòmber Lista di Kambio den un solo frakshon, awor ta sali na kla ku kada un partido ke keda riba nan mes. Ku otro palabra, en bes di un frakshon di e Lista di Kambio ku 5 asiento, awor ta bai pone preshon riba nos sistema pa haña tres frakshon los for di otro esta un frakshon di MAN ku 3 asiento, un frakshon di LNPA ku 1 asiento i un frakshon di Forsa Kòrsou ku 1 asiento. Esaki ta nada mas i nada ménos ku un engaño di e pueblo votadó pero mas aun un bòfta den kara di e votadónan di LDK. Kon por ta ku promé ku elekshon bo ta primintí pueblo ku bo a uni pa forma un bloke fuerte kontra prinsipalmente PAR pa despues di elekshon kada un ku kara seku ta kue su rumbo atrobe. Esaki ta un burla di étika polítiko i un falta di rèspèt pa nos balornan i kustumbernan demokrátiko.

Esaki ta pió ku bula kurá, esaki ta froude elektoral di marka mayó! Ami no por kaba di kere ku e tres lidernan ku a bisa “union ta hasi forsa” i den kampana polítiko tabata bati pechu ku nan si a tuma nan responsabilidat pa hasi e kantidat di partidonan polítiko ménos i a hasta kampaña fuerte riba esaki, ta bai drenta staten apart for di otro.



Stephen Walroud (PAR)

Ta unda e union a keda? T’esaki te kambio? Kambia union pa desunion den ménos ku un siman? E sla di mas duru ta pa e votadónan di Partido MAN. Esaki pasombra ni LNPA ni Forsa Kòrsou a sabi di yega na e kiesdeler pa asina haña un asiento riba nan propio forsa. Ku otro palabra, votadónan di MAN mester bai wak e kos aki bon paso LNPA i Forsa Kòrsou ku bendishon previo di Charles Cooper a haña un kab’é boto serka partido MAN i awor ku elekshon a kaba, ta bira lomba pa e supuesto unidat di e Lista di Kambio”, asina Walroud a señala.

Ulanda a pone 4 mion i mei disponibel pa mehora maneho finansiero di Korsou

WILLEMSTAD – Resientemente diputado Mike Willem di Finansa a firma un akuerdo ku USONA, pa sèn di desaroyo di Ulanda pa un proyekto ku e nòmber Me-horansa di Maneho Finansiero (Verbetering Financieel Beheer). E proyekto ta kai bou di e programa di kolaborashon IVB di Teritorio Insular di Kòrsou.

E proyekto ta enserá un montante di NAf 4,483.025 ku den dos aña di tempu mester mehorá nos maneho finansiero riba e siguiente terenonan:

- Fortifikashon di e manera di informá i reportá asuntunan finansiero;
- Fortifikashon di konfiabilidat di atministrashon finansiero, ku e meta pa e in-formashon finansiero bai mas lihé, mas kompletu i na tempu;
- Fortifikashon di organisashon atministrativo i kòntròl riba atministrashon fi-nansiero;
- Fortifikashon di konosementu i abilidat di empleadonan públiko i manda-tarionan riba tereno di maneho finansiero;
- Fortifikashon di konosementu i e grado di kumpli ku Ordenashon di Supsidiá nobo dor di instanshanan supsidiá.
- Fortifikashon di maneho di medionan integrá.
- Fortifikashon di organisashon di funshon finansiero.

Tin dos motibu pa bini ku e proyekto akí Unu ta un investigashon den aña 2006 na e maneho finansiero di e islanan di Antia ku a resultá den e Plan di Implementashon Maneho Finansiero. Den e Plan aki a pone e kondishonnan di fortifikashon i adap-tashon, ku mester resultá den un sistema kontrolá i balansa. E otro motibu ta e kom-benionan entre partnernan den Reino tokante e struktura nobo, ku ta enserá maneho finansiero tambe. Ta di sumo importansia pa nos sistema finansiero yega na un nivel balansa promé ku nos yega Pais Kòrsou, asina diputado Willem a bisa.

Ya kaba Gobièrnu di Kòrsou a kuminsá ku sierto aktividat for di e Plan di Implemen-tashon Maneho Finansiero. “Na final di e proyekto nos maneho finansiero lo ta unu ku un base madurá i fuerte, konfiabel i sólido kaminda efektividat di nos maneho finan-siero lo ta hopi mas grandi ku ta e kaso awor akí”, asina e mandatario a duna di ko-nose.



Diputado Mike Willem di Finansa

Niun Paso Atras ta detekta "fiestamentu di netwerknan na Aqualectra"

WILLEMSTAD -- Den buzon di frakshon di Niun Paso Atras den Konseho Insular, mr. Aldebert Rooijer, miembro di Konseho Insular pa frakshon di NPA, a haña un karta formulá dor di 19 trahadó preokupá di Aqualectra, dirigí na diputado Davelaar, fechá 18 di yanüari 2010. Den e karta menshoná e trahadónan di Aqualectra, ku no a menshoná nan nòmber, ta ekspresá nan prekupashon tokante nombramentu di un direktor finansiero nobo pa Aqualectra.



Lokual ku a hala mr. Rooijer su atenshon mesora, ta e hecho ku den nan karta e trahadónan di Aqualectra ta konfirmá lokual ku eksponentenan di NPA a bin ta kuestioná pa hopi tempu kaba, esta ku tin interesnan partikular ta hunga un ròl determinante den nombramentu di direktor i ku tin desperdisio na gran eskala ta tumando lugá den Aqualectra, kaminda ku míles di florin ta wòrdu gasta na konsultantnan i akountentnan. E hecho ku ta awor numa ta sali un grupo di trahadó di Aqualectra mes ku ta mustra riba e netwerknan den Aqualectra i e gastamentu sin miserikòrdia di sèn ku nos pueblo ta paga na awa ku koriente, kaminda ku gran parti di e sèn aki ta bai entre otro na paga konsultantnan i akountentnan amigu, ta remarkabel. Segun Rooijer ta splika, for di promé ku sr. Pierre a bira diputado, ela denunsia ku tin un grupo den Aqualectra ku ta hasiendo todo por todo pa keda na poder a kosta di e konsumidó, i ku tin gastamentu di sèn enorme den Aqualectra na amigunan konsultant, lokual ta kontribuí na e funshonamentu inefisiente di e kompania i ku esaki na su turno tin influensha riba e preis ku nos ta paga na awa ku koriente tur luna. E denunsia aki a wòrdu konfirmá dor di e investigashon ku sr. Pierre komo diputado a forsa ku a resultá den e ouditoria di Vantage den Aqualectra. Den kampaña elektoral por a mira kon a tira lodo den kara di sr. Pierre, alegando falsamente ku ela gasta míles di florin na un rapòrt di Vantage sin ku nada a bin afó. Ta e gobièrnu di PAR, PNP i FOL ta esun ku no a hasi apsolutamente nada ku e kontenido di e rapòrt di Vantage. Pero e rapòrt di Vantage tokante e situashon den Aqualectra ta konfirmá for di 2007 sí lokual ku awe numa un kantidat di trahadó di Aqualectra ta mustrando riba dje. E punto remarkabel ta ku tempu ku tabata mustra riba e poder di e netwerknan den Aqualectra, ku tin gastamentu di sèn innesesario i ku e úniko manera pa pone òrdu den Aqualectra ta dor di interbení gubernamentalmente den e kompania, ningun hende no a reakshoná i ta poko ta esnan ku a sostené NPA den su lucha kontra di e malgastamentu di plaka i kontra e netwerknan den Aqualectra, Rooijer ta mustra.

Segun Rooijer den boka di pueblo tin un dicho ta bisa miéntras ku e problema no bati na bo porta, lag'é para. Ora e mishi ku bo, e ora ei bo tin ku atendé ku n'e. Esaki ta invitá pa hasi e pregunta: ta kuantu abusu i manipulashon e pueblo aki ta dispuesto na soportá promé ku e reakshoná? Kon ke sea, NPA lo sigui ku su lucha kontra inhustisia sosial kontra nos hendenan i kontra manipulashon i abusu di parti di netwerknan den kompanianan di Gobièrnu, ku ta kostando nos pueblo miónes di florin. Kada biaha ku presentá e oportunidat, NPA lo sigui denunsia e tipo di práktikanan aki te dia nos pueblo su wowo habri i su orea tende, te ku e último rosea, asina Rooijer ta finalisá.

Mayoria den Konseho Insular di Boneiru a disidí riba Referèndem dia 26 di mart 2010

KRALENDIJK -- Durante di e reunion di Konseho Insular djabièrnè último un mayoria den Konseho Insular a vota pa tene referèndem dia 26 di mart 2010 i tambe pa e preguntanan ku mester keda hasí. Durante di tratamentu di e lei di referèndem kual tabatin un durashon di 6 ora e lei aki a keda akseptá ku 5 voto na fabor i 4 kontra.

Pa loke ta trata e preguntanan ku lo keda hasí na pueblo di Boneiru, esaki ta lo siguiente:

Mi ke pa Boneiru tin un laso direkto ku Hulanda den forma di:

A. Asosiashon (Boneiru tin posishon propio den Reino Hulandes)

B. Integrashon (Boneiru ta bira parti di Hulanda)

Pa loke ta trata esnan ku lo tin derecho di voto dia 26 di mart próksimo, esaki ta konta:

- Esnan ku ta inskribí 50 dia promé ku dia di referèndem na Boneiru, a ménos ku esaki ta Hulandes i ku riba fecha di referèndem tin e edat di 18 aña, den sentido ku esnan ku no a nase na Antia no tin derecho di voto si nan no a inskribí na Boneiru despues di 1 di yanüari 2007.
- Tambe tin derecho di voto personanan ku ta inskribí na Boneiru 50 dia promé ku e fecha di referèndem i ku no tin nashonalidat Hulandes (imigrante òf estranheronan) pero ku riba fecha di referèndem tin e edat di 18 aña i ku durante di 10 aña sin interupshon ta residensiá na Boneiru ku un pèrmit di permanensia válido.

Tambe ta importante pa realisá ku esnan ku a nase na Aruba promé ku aña 1986 (promé ku Status Aparte Aruba) bibá na Boneiru tambe tin derecho di voto komo ku pa lei e personanan aki a nase na Antia Hulandes e tempu ei. Ku esaki e lei di referèndem a keda aprobá i awor ta gobièrnu di Boneiru su responsabilidat pa duna informashon ophetivo riba tur e dos opshonnan i ku e informashonnan aki lo yega na tur kas i tur siudadano di Boneiru pa asina tur hende por hasi nan eskoho manera ku e ta deseá futuro di e isla di Boneiru.

Gobiernu di Boneiru a manda palabranan di felisitashon ta bai na gobièrnu di Boneiru i en partikular diputado di struktura estatal, sra. Marugia Janga, pa e forma al kaso i ophetivo ku ela atendé e asuntu tan importante aki den Konseho Insular. Ta di lamentá ku manera ya a bira un kustumber ku oposishon a bai kontra di e lei aki hasiendo un biaha mas polítiko partidista ku e asuntu aki, asina Gobiernu di Boneiru ta bisa.

Elekshon pa pais Kòrsou dia 11 di yüni 2010

WILLEMSTAD – E elekshonnan pa skohe e parlamentu nobo pa Pais Kòrsou lo tuma lugá dia 11 di yüni awor. Fuentenan bon na altura a sigurá ku ta esei ta e fecha ku ta mek riba dje, si sigui ku e proseso pa Kòrsou ta outónomo dia 10 di òktober 2010. E desishon ta enserá, ku ta djis despues ku e Staten nobo sinta dia 26 di mart awor, lo tin kampaña atrobe pa e Staten nobo. Ta antisipá, ku pa e Staten nobo lo tin partisipashon di mas partido komo ku Kòrsou lo bai elegí 21 miembro di Parlamentu, segun e organisashon ku tin riba mesa awor aki.

Un opservador ku nos a papia kuné a bisa sinembargo ku mester tene kuenta ku diferente aspekto ainda. Un di nan ta, ku si e konstitushon pa Pais Kòrsou no haña aprobashon di dos tersera parti ta posibel ku lo disolvé Konseho Insular i kovoká elekshonnan pa un Konseho Insular nobo. Ta nifiká, ku ainda tin diferente kos ku por tuma lugá, asina e opservador aki a bisa.

SCHEDULE FOR WEEK OF FEBRUARI 3 - FEBRUARI 10

*matinee: saturday - sunday | late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

Rating	Movie					
R	EDGE OF DARKNESS					NEW
	daily:	6:00	8:30			
	matinee:	1:00	3:30	late show:	11:00	
PG-13	LA PASION DE GABRIEL					NEW
	daily:	7:00	9:00			
	late show:	11:00				
R	UP IN THE AIR					
	daily:	6:00	8:45			
	late show:	11:15				
PG	ALVIN AND THE CHIPMUNKS "THE SQUEAKQUEL"					
	daily:	4:00				
	matinee:	12:00	2:00			
PG	TOOTH FAIRY					
	daily:	4:15	6:30	9:00		
	matinee:	1:45		late show:	11:30	
PG	LEAP YEAR					
	daily:	4:45				
	matinee:	12:15	2:30			
R	LEGION					
	daily:	4:15	6:30	8:45		
	matinee:	1:45		late show:	11:15	
PG-13	AVATAR 3D					3D
	daily:	4:30	7:45			
	matinee:	1:15		late show:	11:00	

AT PASEO HERENCIA

Rating	Movie					
PG-13	DEAR JOHN					NEW
	daily:	6:00	8:30			
	matinee:	1:00	3:30	late show:	11:00	
PG-13	INVICTUS					
	daily:	6:00	8:45			
	matinee:	12:00	3:00	late show:	11:30	
PG	ALVIN AND THE CHIPMUNKS "THE SQUEAKQUEL"					
	daily:	4:15				
	matinee:	12:00	2:00			
G	THE PRINCESS AND THE FROG					
	daily:	4:45				
	matinee:	12:15	2:30			
PG-13	IT'S COMPLICATED					
	daily:	6:30	9:00			
	late show:	11:30				
R	THE BOOK OF ELI					
	daily:	6:15	9:00			
	matinee:	12:30	3:15	late show:	11:45	
PG-13	AVATAR 3D					3D
	daily:	4:45	8:00			
	matinee:	1:30		late show:	11:15	
R	NINE					
	daily:	7:00	9:30			
	late show:	12:00				